Tenis Internacional: Fillol y Cornejo a las Semifinales (Información pág. 8)

PRONOSTICO: Despejado

TEMPERATURA DE AYER: MINIMA: 9,6°, a las 7,20 horas. MAXIMA: 29,0°, a las 14,30 horas.

LA NACION

Santiago, Sábado 11 de Abril de 1970
PRECIO E° 1,30

ARICA—TARAPACA—ANTOFAGASTA SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA

Precio del ejemplar durante la semana E° 1,30
Más flete aéreo LASA E° 0,30
Edición Dominical, incluyendo Suplem. E° 1,80
Más flete aéreo LASA E° 0,30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.117

El Saturno V, que lleva en la proa el Apolo-13, sobre su plataforma de lanzamiento, listo para iniciar el gran salto a las estrellas. Otros dos norteamericanos pisarán, por tercera vez, la sobrecogedora superficie lunar.

Hoy, sábado 11 de Abril de 1970

DESPEGUE: 2.13 P. M.
DESTINO: la Luna
VEHICULO: Apolo-13



James Lowell, John Swigert y Fred Haise, los tripulantes de la Apolo-13 que parten hoy en la tercera aventura del hombre a las estrellas.

Todo listo para el tercer salto del hombre a las estrellas. Astronauta John L. Swigert, reemplazará a Thomas K. Mattingly, posible víctima de la Rubéola. 10 días, 1 hora, 3 minutos y 18,6 segundos durará la gran aventura

CABO KENNEDY, 10 (UPI).- La dirección del espacio designó hoy al astronauta John L. Swigert para reemplazar a Thomas K. Mattingly, posible víctima de la rubéola, y dio su aprobación para el lanzamiento de la cosmonave Apolo-13 en viaje a la Luna a la hora prevista: 2,13 PM (19,13 GMT) de mañana.

El cambio sin precedentes a última hora, colocará a Swigert como piloto del Módulo de Mando, entre el jefe de la misión, James A. Lovell —que aprobó el reemplazo— y el piloto del Módulo Lunar, Fred W. Haise. Swigert tendrá que asumir la responsabilidad de algunas de las labores de maniobra más críticas del experimento.

La dirección del espacio dijo en un comunicado dado a las 2,30 PM (19,30 GMT): "La cuenta regresiva para la misión Apolo-13 proseguirá hacia el despegue programado el sábado, 11 de abril, a las 2,13 PM, con el piloto del Módulo de Mando John L. Swigert reemplazando a Thomas K. Mattingly".

La cuenta regresiva continúa sin dificultades, pero los meteorólogos mantienen constante vigilancia sobre un sistema de bajas presiones

(a la pág. 6)

La inauguró Frei:

Nació Confederación de Pequeños Industriales

Representan el 94 % de la industria nacional. De ellos depende el trabajo de más de un millón de chilenos.

"Al observar cómo ha brotado la organización de los pequeños industriales del país me parece que es un símbolo de lo que ocurre en múltiples esferas de la vida nacional, 1.300 delegados se reúnen hoy a estudiar la pequeña industria, sus perspectivas, la posibilidad de asistencia técnica, créditos y problemas tributarios, su expansión y mejor racionalización. Desgraciadamente -y ustedes lo están experimentando en carne propia- hay cierta publicidad en el país que pareciera estuviera más interesada en los asesinatos, en sembrar o administrar el temor, que en destacar estos valores positivos. Pero yo dije cuando inauguré el Túnel Lo Prado: hay un país real y un país ficticio. Yo represento al país real, al país de la gente que trabaja, que tiene fe, que critica, pero que tiene confianza en su patria y en sí mismo. Estoy convencido que con ellos vamos a seguir siendo un ejemplo de libertad, de progreso y de justicia".

El Presidente Frei se dirigió así a los 1.300 pequeños industriales de todo el país que inauguraron ayer en el Teatro Municipal la Asamblea Constituyente de su Confederación Nacional.

La ceremonia, que contó con la presencia de los Ministros de Hacienda, Andrés Zaldívar, y de Economía, Carlos Figueroa; del Gerente del Servicio de Cooperación Técnica, Eugenio Ortega, y del Presidente del Banco Central, Carlos Masad, se prolongó

(a la pág. 5)



Nació ayer en el Teatro Municipal la poderosa Confederación de los pequeños industriales chilenos. El Presidente Eduardo Frei le dio el vamos oficial, destacando el esfuerzo de estos hombres de empresa que se agrupan para trabajar unidos por el bienestar de Chile.

Fue una jornada vigorosa en que estuvo representado el 94 por ciento de la industria nacional. Más de mil trescientos miembros asistieron a la Asamblea constituyente.

Alarmista y Tendencioso Despacho de Agencia UPI

DE ALARMISTA Y TENDENCIOSO fue calificado el despacho enviado ayer por la UPI desde Santiago, sobre la situación política y los aislados hechos de violencia acaecidos en el país.

El cable concede una inexplicable publicidad a la intervención del dirigente mirista Víctor Toro en el Canal 9 de Televisión; al cual la Agencia UPI califica de "Canal Marxista". (Información en página 8).

Ratificó Tomic ante miles de iquiqueños:

"Mi Programa Contempla la Defensa de las Grandes Riquezas del Norte"

UNA gigantesca recepción tuvo el candidato del triunfo popular Radomiro Tomic Romero a su llegada al puerto de Iquique capital de la provincia de Tarapacá. El aeropuerto de Cavancha, estaba prácticamente invadido por la multitud, que quiso expresar a Tomic, en forma pública que todo el pueblo está junto a su postulación y respalda su programa presidencial.

A las 18,30 horas el avión en que viajaba Radomiro Tomic, acompañado de su esposa y de algunos miembros de su Comando, aterrizó en el Puerto Aéreo de Cavancha, ubicado casi en el corazón mismo de la ciudad, iniciándose la visita de algunas horas que Tomic hará a Iquique. Cuando el líder descendió fue rodeado por una multitud que rompió los cordones policiales, que luego de vitorearlo lo invitó a encabezar un desfile con anticipación preparado.

El desfile reunió varios miles de personas, entre ellas, parlamentarios y dirigentes. Junto a Tomic que encabezó la columna, estaban el diputado, Ricardo Tudela (de la novena agrupación), el jefe del Comando de Iquique, Samuel Astorga, dirigentes provinciales, dirigentes independientes, dirigentes femeninas, dirigentes de pobladores, de trabajadores, de la juventud, etc. No obstante las precauciones policiales que se habían adoptado, no se pudo contener a los cientos de mujeres y de jóvenes que, prácticamente, "se apoderaron" del candidato y provocaron momentos de confusión.

El aspecto mismo del recinto aéreo había sido decidor. Cientos de letreros en que se leía, "Trabajadores de Obras Publicas con Tomic", "Empleados con Tomic", "Las dueñas de casa reclaman a Tomic", se confundían con banderas enarboladas por otros simpatizantes, y con afiches del retrato de Radomiro Tomic. En medio de este entusiasmo, miles de manos lanzaban chaya y papel picado, provocando nubes multicolores que daban al lugar un ambiente de fiesta.

LA CONCENTRACION

La lenta marcha de la columna, que encabezaba Radomiro Tomic, se dirigió hacia la Plaza "Carlos Condell", lugar de la cita del pueblo con el líder popular. Como ya anochecía, los miles de partidarios, encendieron antorchas, dando así un aspecto impresionante a la columna que invadía el centro de Iquique. Al mismo tiempo, desde diversos puntos de la ciudad se lanzaban fuegos artificiales y se hicieron presentes para encontrar la caravana, carros alegóricos de los trabajadores, entre los que se destacaban los representativos de ferroviarios, de la juventud y de los portuarios. A esta hora ya era un verdadero mar humano el que se congregaba en la plaza de Iquique.

El recorrido de 32 cuadras se vió pronto reforzado por una nueva columna, esta vez de motociclistas y ciclistas que portaban banderas y cartelones. Las casa de las calles Balmaceda y Tarapacá, por donde atravezó el desfile, se veían, del mismo modo, adornadas con banderas y pendones.

Cabe destacar en esta oportunidad el hecho que se suscitó cuando la columna pasaba frente al edificio donde está instalada la radio "Esmeralda" de este puerto. El público obligó allí al candidato popular, para que brevemente dirigiera sus primeras palabras de saludo. Fue también en ese momento, cuando Tomic decidió descender del automóvil descubierto que lo conducía lentamente, y hacer a pie el resto del trayecto.



Radomiro Tomic

ORADORES

Al iniciarse el acto en la Plaza Condell, habló el Presidente Provincial del Partido Democratacristiano, Salvador González Gaete, quien se refirió a la recia personalidad política de Radomiro Tomic. Señaló enfáticamente la trayectoria cumplida por el líder popular desde los comienzos de su vida política en la zona norte, propiamente en la provincia de Tarapacá. Dijo Salvador González textualmente en uno de los pasajes de su discurso: "Uds. están demostrando con su presencia que no han olvidado lo que Radomiro Tomic ha dejado para Iquique.

Fue Director del "Tarapacá" de este puerto, fue parlamentario en el año 1941 y en 1945, para ganar luego la elección complementaria de Senadores en 1952. Su visión profunda y los conocimientos exactos acerca de los problemas de la zona, lo impulsaron entonces a propiciar la "Ley del Cobre". ¿Y qué se ha hecho con esta ley del cobre? Aquí, gracias a sus frutos, tenemos la Hostería de Cavancha, tenemos el hermoso paseo de la Avenida Balmaceda. Tenemos el hermoso balneario, recientemente inaugurado por el Presidente Frei. Son hechos palpables, realizaciones concretas que indican que Tomic palpita y participa de las inquietudes del pueblo. Por eso no me extraña esta recepción extraordinaria que Uds. le han tributado. . . . .".

LA JUVENTUD

Ocupó enseguida la tribuna, el Dr. Antonio Cavalla, presidente subrogante de la Juventud Nacional de la Democracia Cristiana, para trazar un fulgurante panorama de la vida política nacional de la actualidad. Dijo Cavalla: "La juventud, el pueblo joven a través de todo el país ya sabe cual es su alternativa, la única posibilidad de lograr sus anhelos. Por eso está aquí reunida".

A estas alturas de la concentración, fue leído el siguiente telegrama dirigido desde el Décimo Segundo Congreso Nacional de Municipalidades que se realiza en Viña del Mar: "En los momentos en que pisa el suelo iquiqueño le expresamos nuestra adhesión firme y decidida para luchar sin desmayos ni claudicaciones por su candidatura junto al pueblo, junto a Chile, hasta derrotar a la derecha reaccionaria y aplastarla para siempre. Le saludan, futuro Presidente de nuestra Patria, Pedro Salazar y Carlos Díaz Leyton, regidores de la comuna de Iquique.

Continuando el acto, le correspondió hablar al ex diputado por Tarapacá, Samuel Astorga, jefe del Comando Provincial. Dijo que la trayectoria realizada por Tomic durante el cumplimiento de sus deberes como parlamentario por la zona tiene una sola respuesta de los iquiqueños y de los habitantes de toda la Provincia: convertir a Radomiro Tomic en Presidente de Chile el próximo 4 de septiembre.

PALABRAS DE TOMIC

En medio de las aclamaciones y de un griterío impresionante ocupó, finalmente, el estrado el líder popular Radomiro Tomic Romero.

En primer lugar, el candidato dio cuenta de cómo había recorrido todo el territorio nacional, siguiendo la consigna de "Tomic va a donde el pueblo está". Llegando al sindicato, al lugar de trabajo, a los centros campesinos, a las industrias, a las poblaciones, etc., para llevar hasta allí el mensaje de su programa presidencial. Dijo Tomic: "Yo no he hecho lo que otros candidatos que recorren el país asomándose a las plazas de las grandes ciudades, sin compenetrarse de los verdaderos problemas y del verdadero sentido que el pueblo quiere darle al futuro de Chile. Señaló que esos candidatos sólo son guiados por intereses electorales o de grupo.

También Tomic se refirió al problema candente que vive esa zona frente a la huelga del salitre, diciendo que quiere hacer llegar a esos trabajadores, que han salido en defensa de su pan, y de la vida de los suyos, su promesa. . .que desea definir los compromisos que toma: como chileno, como democratacristiano pondrá al servicio de la justicia de los obreros y empleados del salitre todo el empeño de su futuro Gobierno, y ahora, como candidato, se comprometió a gestionar ante el actual gobierno la pronta solución del conflicto, tal como ya lo había dicho anteriormente.

Expresó también que su intención, si es que el tiempo se lo permitía, era hablar con estos trabajadores que él sabía estaban apostados en otra plaza iquiqueña, luego de su marcha desde las salitreras.

Finalmente, Tomic planteó que parte vital de su programa se basa en la defensa fundamental que hará de las riquezas del Norte Grande.

Tomic, esta mañana, se reunió con dirigentas femeninas de Iquique y luego con pobladores. Posteriormente ofreció una conferencia de prensa y a las 6 de la tarde iba a partir a Arica, donde continuará su gira por la provincia de Tarapacá.

Proyecto del Ejecutivo Sobre Educación Conocen Rectores

La Comisión de Educación del Senado envió a los ocho rectores de las universidades del país el texto del nuevo articulado del Proyecto de Ley sobre educación superior, propuesto por el Ejecutivo, a fin de que lo den a conocer a la comunidad universitaria.

El informe en referencia debe ser enviado a la Comisión de Educación del Senado antes del 4 de mayo, para continuar el estudio del proyecto.

Entre sus principales disposiciones el proyecto crea un Fondo de Desarrollo de la Educación Superior para financiar gastos de expansión destinados a la adquisición de terrenos, edificaciones universitarias, equipamientos, modernización de bibliotecas, investigaciones, asistencia técnica extranjera y promoción de becas para el perfeccionamiento de su personal docente en el exterior.

El Fondo estaría compuesto por los siguientes aportes:

—Certificados de participación que las universidades emitirán conforme a lo dispuesto en esta ley.

—Las donaciones que se hagan a este Fondo y las herencias y legados que se instuyan en su favor.

—Los aportes especiales efectuados por instituciones fiscales, semifiscales, autónomas y municipales.

Las universidades están autorizadas para emitir certificados de participación para financiar los gastos anteriormente señalados. Estos certificados deberán ser adquiridos por los egresados que hayan cumplido 24 meses después del último examen del programa oficial de su carrera que los habilita para recibir el grado académico.

Estos egresados deberán adquirir certificados por un monto igual a la treinta ava parte correspondiente al monto nominal que le corresponde suscribir, multiplicado por el número de años que les faltaren para cumplir treinta y dos años de egresados.

Las universidades emitirán certificados por un valor básico mínimo de 10 sueldos vitales mensuales de Santiago y un valor máximo de 20 sueldos vitales de la misma provincia. Los egresados adquirirán los certificados de acuerdo a una escala fundada en el costo de las diversas carreras en relación con la renta media anual que se presume para sus titulados con un año de desempeño profesional.

Las universidades que deseen hacer uso de estos fondos deberán presentar sus proyectos al Consejo Asesor de la Educación Superior.

La disposición de estos fondos procederá en virtud de un decreto supremo del Ministerio de Educación.



APORTE POPULAR. Los trabajadores de la Décima Comuna de Santiago se sumaron a muchos otros de todo el país en la Campaña de Financiamiento del Triunfo Popular. Obreros y empleados de la Industria Aycagüer y Cía. y los socios de la Cooperativa de Comerciantes en Ropa del Matadero recibieron sus "Adhesiones al Triunfo Popular" de Radomiro Tomic, de manos de la recaudadora de la Tesorería del Comando Nacional, Matilde Córdova. A la ceremonia asistieron representantes de los sindicatos de obreros y empleados, Santiago Araos y Humberto Montedónico, respectivamente; el Presidente Provincial del P. D. C., Manuel Irureta, y el Presidente de la Décima Comuna, Mario Segura.

Candidaturas y Candidatos

Tomic



Con gran éxito inició su gira por la provincia de Tarapacá el abanderado del triunfo popular RADOMIRO TOMIC. Fue recibido triunfalmente por los sectores populares en las ciudades de Taltal y Iquique cumpliendo la primera etapa de su gira. Ayer en la mañana TOMIC visitó industrias y el sector portuario de Iquique, rodeado del afecto y apoyo de quienes trabajan en ellas.

Posteriormente viajó a Arica, donde le esperaban con una grandiosa concentración popular.

Hoy el candidato popular finaliza su gira por la provincia más nortina del territorio dialogando con los campesinos en Pago de Gómez y con los independientes, profesionales, técnicos, pequeños industriales, comerciantes y artesanos en un almuerzo que éstos le ofrecen.

Allende



Fue proclamado en Rancagua, ciudad a la que llegó por primera vez, en ésta su cuarta campaña presidencial, el candidato de la "mesa redonda", SALVADOR ALLENDE.

Su secretaría de prensa anunció que hoy viaja a Talca donde tiene programadas diversas actividades electorales que culminarán con una concentración a las 19 horas en la Alameda.

Mañana ALLENDE visitará San Fernando cumpliendo también un programa preparado por su Comando Provincial.

Alessandri

El candidato del Partido Nacional y otros sectores de la derecha, JORGE ALESSANDRI, viajó ayer a Los Andes donde inició una breve gira por la provincia de Aconcagua.

Hoy ALESSANDRI visitará San Felipe donde sostendrá reuniones con representantes de los sectores patronales agrícolas y deberá cumplir con compromisos electorales acordados por su Comando Provincial.

Suplementeros Formaron Comando Para R. Tomic

Los suplementeros acordaron adherir a la candidatura de Radomiro Tomic y decidieron formar un Comando Nacional que se denominará "Comando Nacional de Suplementeros con Tomic" e inmediatamente comenzaron a trabajar activamente por el candidato popular.

La idea surgió en Curicó, luego de la celebración del CongresoNacional del gremio. Los dirigentes señalaron que el nuevo comando no sólo está formado por democratacristianos sino que también, y en gran número, por miembros de otras tendencias políticas y sectores independientes.

En la primera reunión del Comando de Suplementeros con Tomic, efectuada recientemente, eligieron la directiva, la que quedó integrada por Juan Te... presidente: José Ay... vicepresidente, Sergio Ledesma, secretario, ...dia González, Tesorera; Rebeca Gedia, prensa y propaganda, Hugo C...da, Bernardo Zamo..., Lupercio Olivares y El... Concha, directores.

Anunciaron al mismo tiempo que próximamente sostendrán una entrevista con el líder popular Radomiro Tomic.

Olaya de Tomic a Dirigentas Femeninas:

"Derrotaremos a la Desnutrición y a la Miseria Para Superar el Subdesarrollo"

Sesenta niños, hijos de madres que trabajan en su mayoría como empleadas domésticas, viven y estudian en la Guardería Infantil Pedro Aguirre Cerda que dirige la señora Juana Alcaino de Salgado. Esta Guardería Infantil, modelo por su atención, limpieza y forma como crecen los niños que allí habitan nació por iniciativa privada de la señora Salgado hace 22 años. Los niños están allí, en su mayoría dejados por sus madres, quienes los retiran los fines de semana. La Guardería Infantil posee un Kindergarten para los niños en etapa preescolar. Los más chicos son ciudados por sus mamás adoptivas de trece años, Ana María Carreño y Julia Sandoval.

Esta Guardería Infantil fue visitada por la señora Olaya Errázuriz de Tomic, esposa del candidato presidencial Radomiro Tomic. La señora Tomic, madre de nueve hijos y con cuatro nietos, compartió la sana alegría de los niños y conversó con ellos.

Posteriormente estuvo en la reunión del Centro de Madres que se reúne en el mismo local de la Guardería. El Centro, de nombre Pedro Aguirre Cerda, la recibió con todas sus socias, que sumaban un total de sesenta mujeres. Diez dirigentes de otros Centros de Madres estaban invitadas para conocer a la señora de Tomic. Fue así como Marta Vergara, del Centro de Madres de su mismo nombre, como Alicia Espinoza e Inés Marty del Centro de Madres Santa Cecilia de la Población Santiago, tuvieron la oportunidad de escuchar y dialogar con la señora de Tomic.

Las mujeres asistentes eran independientes. Había allí de todas las tendencias. Sin embargo, escucharon con atención y fueron francas en dar a conocer su pensamiento frente a la situación de la mujer actual.

"NOS REALIZAMOS"

Marta Vergara fue la primera en hablar: "Nos sentimos orgullosas de contar con la presencia de la esposa del candidato Radomiro Tomic, dijo, "ya que así ella conoce en nuestra propia casa lo que pensamos y cual es nuestra posición. Yo creo que la mujer debe tomar conciencia. No debe ser pasiva en política. Debemos tomar conciencia de lo que hemos obtenido en este gobierno y de lo que significa el triunfo de Radomiro Tomic. La mujer debe crear, no sólo dar a luz niños, sino que debe organizarse para construir su país". —Más adelante agregó la señora Vergara: "Preparar cívicamente a la mujer, no es propaganda. Puesto que somos mujeres y tenemos derecho a voto, tenemos la necesidad de instruir nos cívicamente, conocer la trayectoria de los candidatos y los partidos, que los apoyan, de manera que nuestras ideas estén claras cuando llegue el momento de depositar nuestros votos en las urnas. Es porque tenemos ya una base de cultura cívica, que estamos ahora con Radomiro Tomic y la Democracia Cristiana. Y Tomic ha actuado toda su vida de acuerdo a los principios democratacristianos. En éste gobierno hemos tenido una realización como mujeres, porque éste gobierno nos ha organizado, y en la mujer está la base de todo".

OLAYA: "PRIMERO EL NIÑO"

Olaya de Tomic respondió a todas las preguntas y puntos de vista de las socias. En primer lugar, se refirió a lo planteado por la señora Vergara referente al papel de la mujer en el gobierno y la toma de conciencia frente a lo social, lo cultural y lo político-económico de este gobierno y del segundo gobierno democratacristiano con Radomiro Tomic. —"A la señora Marta— dijo refiriéndose a la dirigente del Centro de Madres— "yo quiero decirle que a través de ella están hablando el Presidente Frei, el candidato Radomiro Tomic, y yo misma. Es increíble como ella interpreta a la Democracia Cristiana.

¡Cómo va a ser propaganda el que a una mujer se le abran los ojos para que vea lo que está haciendo éste gobierno, y lo que va a ser el futuro gobierno democratacristiano! Es esencial. Cada mujer debe saberlo para poder juzgar y poder votar así, con plena conciencia, el 4 de septiembre".

Olaya de Tomic conquistó el corazón de las mujeres con su simpatía, su sencillez y la claridad de sus conceptos. "Nada de raro que el 76 la candidateemos a ella para presidenta de Chile" dijo Marta Ortiz, del Centro de Madres Santa Ce...lia.

Profunda impresión causó la exposición final de la señora Tomic: "Los chi...nos son inteligentes ... por sí. Y si no se han l...do en sus trabajos, no ... más que por culpa de ... desnutrición y por cul... de la ignorancia en alim...tación de nosotras, las ma...dres. Esta ha sido la lab... de los centros de ma... y será también labor ... gobierno de Radomiro To...mic, el preocupa... fundamentalmente de ... nutrición de los niños p... que Chile necesita ... pueblo sano, niños b... alimentados. Sólo así p... dremos salir del sub...rrollo".

Una joven madre, ca...da hace cinco ... Raquel Vergara, luego ... escuchar a la se... Tomic le dijo que ell... sabía por quien vot... que a ella le impor... mucho que el candid... tuviera nueve hijos ... que eso significaba sa... cio y mucho amor ... los padres. "Un buen ... dre tiene que ser b... Presidente, y para ... recién casada es un e... mulo ver a esta fa... que unida lucha por ... principios y por dar a C... le un segundo gob... democratacristiano".



"El niño continuará siendo la gran preocupación del Gobierno" expresó Olaya de Tomic a dirigentes de Centros de Madres de Iquique.

LA NACION

Democratización de la Vida Económica

Con la participación de más de 1.200 delegados y la asistencia del Presidente Frei, el Ministro de Economía y otros altos personeros del Gobierno, se inauguró ayer la Asamblea Constituyente de la Confederación Nacional de la Pequeña Industria y Artesanado.

Tal como fue dicho en el discurso del Ministro Figueroa, ratificado por las expresiones del Primer Mandatario, la presencia del Gobierno en este encuentro de los pequeños industriales y artesanos es el reconocimiento del activo rol que este sector representa en la vida económica nacional. Emplea a más de 150.000 trabajadores, con una gravitación sobre, por lo menos, un millón de chilenos. Aporta el 22 por ciento del producto total de nuestra manufactura y el 8 por ciento del Producto Nacional. Resulta natural, entonces, que a tan importante fuente de progreso social y económico el Gobierno corresponda con un afán real de colaboración y manifieste su intención de ir más allá todavía en su política promotora del desarrollo del sector.

El Presidente Frei señaló la clave que justifica atender a las necesidades de la pequeña industria y artesanado. "Tenemos el convencimiento —dijo— de que, al revés de lo que superficialmente se pensó en una época o en una etapa, no hay contradicción en el desarrollo de la gran empresa moderna, con el desarrollo simultáneo de la pequeña empresa; y al revés, podemos contemplar numerosos ejemplos de naciones de intenso desarrollo y alta industrialización donde la pequeña industria ha tenido una expansión aún más vertiginosa que antes y un lugar extraordinariamente destacado en el proceso social y económico de esos países".

A este convencimiento del Primer Mandatario ha sucedido una verdadera política de estímulo y robustecimiento de la pequeña manufactura como nunca antes había tenido lugar en Chile, sabiéndose que, por el contrario, este sector había padecido permanente olvido por los organismos del crédito y la promoción económica nacional.

Antes de 1964 existían en el país sólo cinco Asociaciones de Pequeños Industriales y Artesanos, habiendo hoy día cuarenta.

Este Gobierno se ha encargado de acondicionar al sector para que se dé organización que lo torne fuerte y representativo porque sin ella, como dijo el Presidente Frei, los pequeños industriales "no tendrían ni acceso, ni influencia, ni voz, ni presencia en la vida nacional". Tal aspecto de la acción estatal es consecuente con el pensamiento central que inspira a la actual Administración, que es el logro de la vida colectiva en la plenitud democrática. Incluso la democracia en el plano económico que sustenta buena parte de la libertad humana. El fortalecimiento en la organización de los pequeños industriales y artesanos tiene manifiestas implicancias en el aprovechamiento de la tecnología, en el logro de créditos y en la enmienda legislativa cuando las instituciones no estén armonizadas cabalmente para asistir el justo desarrollo del sector.

"El desarrollo cada día más acelerado de la ciencia y de la técnica —explicó el Ministro Figueroa— y la necesidad de incorporar ese desarrollo tecnológico al nivel de cada pequeña empresa, hacen indispensable abordar en conjunto su solución como única manera de obtenerla a un costo compatible con el tamaño de las empresas y en posibilidad de competencia con la gran industria".

Respecto al mejoramiento del canal crediticio, el Ministro destacó la estructuración de las Cooperativas de Ahorro, Créditos y Garantía, impulsadas por el Gobierno a fin de paliar los problemas que la naturaleza dinámica del sector arroja sobre la planificación en el mercado de capitales. Uno de los aportes de la Asamblea iniciada ayer, precisamente, deberá ser esclarecer medidas para la definitiva concreción de este sistema, particularmente en lo que dice relación a los fondos de garantías.

Lo que ha hecho el Gobierno por los pequeños industriales y artesanos queda claro en el monto de la ayuda financiera con que ha beneficiado la capitalización, el desenvolvimiento y la técnica laboral de sus fábricas y talleres.

Hasta diciembre del año pasado se habían concedido en créditos de capital fijo más de 110 millones de escudos, favoreciendo con ello a 2.500 pequeños industriales y artesanos. Sin embargo, como lo recalcó el Ministro Carlos Figueroa, lo más constructivo en este sentido ha sido la política seguida en procura del crédito de trabajo, en la que han tenido destacada participación el Servicio de Cooperación Técnica y el Banco Central. Se ha llegado a obligar a los bancos a reservar parte importante de sus colocaciones crediticias para la pequeña industria, habiéndose concedido por este mecanismo más de 70 millones de escudos que entonan el desarrollo del sector.

La capacitación por el Servicio de Cooperación Técnica de 3.000 industriales y artesanos es otra contribución que hace el Gobierno a esta esforzada e importante área manufacturera, política que también, como señalamos, se conecta a la organización de los pequeños empresarios para así aprovechar con mayor factibilidad las garantías de la tecnología moderna.

En materia tributaria, con ser que no se ha llegado todavía a la optimización del sistema, se ha incurrido en una serie de medidas, como la rebaja del impuesto de primera categoría a las sociedades de personas, que alientan las perspectivas económicas de la pequeña industria y artesanía. El Ministro Figueroa anunció varios proyectos de ley mediante los cuales el Gobierno piensa fomentar aún más el desarrollo nacional y, particularmente, las posibilidades de este sector manufacturero.

En el Gobierno, así como también en los propios interesados, hay verdadera confianza en el futuro de la pequeña industria y manufactura, siendo sólo cuestión de esfuerzo y capacidad administrativa y técnica lo que debe aportarse a la consecución de la gran meta del desarrollo, pues el acceso al crédito y a la tecnología, o sea, la democratización de la vida económica, es ya un hecho.

Extraña Actitud y Extraños Propósitos

El mundo y la América Latina están amenazados por la violencia. La mayor parte de los países tienen que afrontar situaciones muy delicadas que muchas veces el cable no transmite.

Chile no podía ser excepción a este fenómeno, pero también es cierto que en nuestro país hasta ahora estos hechos no revisten la gravedad que tienen en otras naciones de nuestro hemisferio o, aun, del hemisferio norte. Sin embargo, hay quienes manifiestan el deseo sistemático de aprovecharse de esta situación con el oscuro propósito de crear alarma infundada y un clima exagerado de atemorizamiento.

S. E. el Presidente de la República, en las declaraciones que formulara ante la trágica muerte del Embajador alemán en Guatemala, pidió a los diarios, radios y prensa que no contribuyeran a dar tribuna, a exaltar y a convertir en héroes a quienes han hecho de la violencia una profesión y que se han convertido en verdaderos delincuentes políticos.

Sin embargo, llama la atención la contradicción en que incurren algunos órganos de prensa, que por una parte declaran condenar y luchar contra la violencia y por la otra destacan diariamente con grandes caracteres las actividades y declaraciones de los mismos que dicen combatir. Quienes hacen profesión de respetabilidad y así actúan, se burlan en forma descarada del país.

La mayor parte de los televidentes que vieron aparecer la figura de un agitador en las transmisiones de los Canales Universitarios, quedaron asombrados de su audacia y del hecho de que periodistas que trabajan en empresas que se dicen respetables se encargaran de entrevistarlo y de darle gran publicidad. La reacción del público ha sido igualmente condenatoria para los Canales que hicieron esa transmisión, que para los periodistas que hicieron la entrevista, porque hipócritamente condenan la violencia, pero la explotan con fines publicitarios.

Sin embargo, el asombro del público ha crecido al contemplar cómo un diario que al mismo tiempo que en forma destacada condenaba a la televisión, montaba una mayor publicidad de estos mismos agitadores cuyos nombres y personalidades ha dado a conocer profusamente. Esta es una actitud que el país no entiende.

La opinión pública se pregunta lo que buscan a través de esta campaña en que hacen la explotación de personajes de segunda importancia, hasta ayer desconocidos, para convertirlos en tema nacional, como el caso de una población a la cual le han dado una publicidad organizadamente desmesurada para transformar en personajes a individuos anónimos que buscan precisamente lo que algunos diarios les están dando: nombradía.

Si todo esto es condenable, lo es más el hacerlo en nombre de una posición aparentemente respetable y contraria a la violencia cuando en el hecho se la usa como un arma política para crear determinados climas. Estamos ante una actitud muy extraña, con propósitos aun mas extraños que ya no se pueden ocultar, y que será necesario observar. Criticar a la televisión y aprovechar la actitud condenatoria del Gobierno para dar una publicidad aun mayor que la televisión y las radios a lo mismo que se condena, es tratar de minar la autoridad y engañar a la opinión pública.

Todo esto envuelve una acción sistemática de parte de quienes siempre actúan con propósitos, medios y objetivos muy cuidadosamente estudiados.

La Semana Internacional

Consecuencias Internacionales del terrorismo.

Es un hecho bien conocido la existencia, así en Estados Unidos como en Europa, por parte del común de los ciudadanos, de ideas confusas acerca de América Latina. A pesar de la inmensa influencia que el uno y la otra han tenido en esta región y del progreso de los medios de comunicación, subsiste un sorprendente desconocimiento acerca de nuestros países.

La imagen que el hombre corriente en Estados Unidos y en Europa tiene de Latinoamérica, es tan vaga que, muy a menudo, confunde países y ciudades y cree que nuestras condiciones de vida son aún más bajas de lo que realmente son. Aunque en los últimos años ha aumentado la importancia que sus diarios otorgan a las noticias latinoamericanas, aún representan no más de un uno por ciento del total, vinculadas casi todas ellas a sucesos más o menos espectaculares, como terremotos, cuartelazos y otros del mismo jaez.

El cambio en la naturaleza del poder internacional y la sustitución del concepto estático de "riqueza" por el dinámico de "desarrollo", vino a distorsionar aún más, particularmente después de la I Guerra Mundial, la imagen que nuestra América proyecta sobre USA y Europa.

En efecto, debido a la revolución industrial y tecnológica, el poder internacional y, consiguientemente, el status internacional de un país, depende en nuestro tiempo, más que de factores políticos, del grado de progreso científico y tecnológico que alcance y de las aplicaciones industriales y militares de dicho progreso. Se encuentra aquí una de las razones fundamentales de que el mundo se haya bipolarizado en torno a dos grandes potencias, en contraste a lo que ocurría antes de la I Guerra Mundial, época en la cual habían no menos de 8 países que tenían el rango de grandes potencias. Estados Unidos y la Unión Soviética tienen tal grado de avance científico y tecnológico que han dejado atrás a todas las demás naciones y es en torno a ellas, como polos de atracción, que se ha organizado la escena internacional, cuyo centro dejó ya de ser Europa.

América Latina, dentro de un mundo así estructurado, ha visto descender su status internacional, pues el atraso que exhibe en cuanto a nivel científico y tecnológico es muy grande y su desarrollo económico, en comparación con el de su vecino geográfico, USA, ha retrocedido. Si tomamos el caso, por ejemplo de Argentina y Brasil, dos de las naciones más extensas y ricas de esta región, veremos que, la primera hace poco menos de 50 años tenía una renta per cápita correspondiente al 75 por ciento de la de USA, que a mediados de la década del 50 había bajado al 15 por ciento y en la del 60 al 12 por ciento, y en cuanto a Brasil, el solo presupuesto militar de Estados Unidos es tres veces superior a su producto nacional bruto.

Mientras subsistió en el mundo el concepto de riqueza para medir el poder internacional de un país, América Latina proyectó una imagen de región rica, pues tal concepto se fundaba en los recursos naturales del país y éstos eran, en toda la región, abundantes; pero cuando éste fue sustituido por el moderno y dinámico de desarrollo, fundado en la capacidad humana, a través de la ciencia y la técnica, de aprovecharlos al máximo, entonces América Latina empezó a ser considerada como pobre, por su falta de poder para convertirlos en manufacturas y productos industriales terminados.

En estas circunstancias, lo ocurrido ahora en Guatemala, sin duda, hará bajar aún más el nivel de consideración en Europa y Estados Unidos respecto a toda América Latina, confirmándose de este modo, en la mente del hombre común de esas regiones, que nuestros países son caóticos e inciviles. Ello, sin duda, dificultará considerablemente las negociaciones en marcha y las que deban anudarse en el futuro con Europa y Estados Unidos. Al respecto, no debe olvidarse que la participación latinoamericana en estos mercados ha descendido gradualmente y que, en las nuevas condiciones que está creando el suceso de Guatemala, la recuperación de ellos será aún más difícil.

Se trata de consecuencias muy funestas, derivadas del terrorismo irresponsable, cuya magnitud e importancia, sin duda, aparecerán claramente en el futuro cercano.

¿"Mar nuestro" o "mar compartido"?

Durante muchos años, el Mar Mediterráneo fue un mar occidental. Primero fue exclusivamente europeo; mas, luego de la II Guerra Mundial, con la creación de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y la presencia de la VI flota norteamericana en sus aguas, se convirtió en un espacio marítimo occidental.

Rusia zarista tuvo entre los objetivos permanentes de su política exterior, el acceso al Mediterráneo, cuya importancia estratégica era aún mayor que la de hoy en aquella época. No lo consiguió, pero la Unión Soviética, sí lo ha conseguido, demostrando así, una vez más, la existencia de un sentido de continuidad en la política exterior de esta vasta nación mucho mayor del que quieren ver los que la analizan con prejuicio y sin objetividad.

Hemos señalado muchas veces en estos semanales comentarios que una de las causas más señeras del actual derretimiento de los bloques —con todas sus vastísimas consecuencias— se encuentra en la paridad bélica alcanzada por la Unión Soviética y Estados Unidos, que hace entre ambos imposible un conflicto directo. La presencia soviética en el Mediterráneo es una confirmación más de esta paridad y los cambios en la correlación de fuerzas en zonas tan vitales como la mediterránea.

Por cierto, hasta ahora al menos, la fuerza naval soviética en esa region marítima no constituye ninguna amenaza seria para la seguridad de los países de la OTAN pues aparte de ser muy inferior, numericamente hablando a la sola VI Flota norteamericana, carece de líneas de abastecimiento protegidas y sólo tiene puertos de escala. Además, la OTAN controla las dos entradas del Mar Mediterráneo, los Dardanelos y Gibraltar.

Sin embargo, otros factores hay que prestan mucho relieve a la presencia soviética. Desde luego, en caso de una crisis, las líneas de suministro turcas, griegas e italianas, se verían harto comprometidas, ella debilita aún más a los dos más débiles eslabones orientales del mecanismo de seguridad atlántico, Grecia y Turquía; refuerza el prestigio soviético entre los árabes del Cercano Oriente y si Libia y Argelia facilitan a la URSS las bases dejadas por Francia e Inglaterra, tal presencia adquiriría un peso aún mayor. Todo esto, sin contar con otro factor de relieve; la necesidad de regulares suministros de petróleo desde el Cercano Oriente hacia los países de Europa Occidental, que podrían ser, asimismo, obstaculizados por la Unión Soviética, en caso de conflicto, desde sus posiciones navales en el Mediterráneo.

Todo esto podrían aparecer simples, predicciones sin demasiada base real; pero otra circunstancia incorpora un contenido más denso al hecho que comentamos; se trata de las modernas armas de destrucción masiva. En efecto, es perfectamente posible que los dos portahelicópteros que forman parte de la flota soviética de por lo menos 75 unidades, que obedecen a los nombres de "Moskva" y "Leningrado", puedan transportar cierto número de cohetes cuyo alcance sea tan vasto como para poner en peligro la seguridad de los países del occidente europeo y de las bases de la OTAN.

Este conjunto de hechos demuestra que el equilibrio bélico entre las dos grandes potencias, es, día a día, más real y mayor tiene que ser la consistencia de los acuerdos soviéticos - norteamericanos para no destruirse mutuamente.

De este modo, es posible afirmar que la década que acaba de comenzar estará signada por el bi- polarismo militar USA - URSS, bajo cuyo "paraguas atómico" se irá desarrollando más y más el polipolarismo político, vale decir, las tendencias nacionalistas. La atracción y repulsión de ambas tendencias será uno de los factores de mayor dinamismo y tensión de este decenio.

Barbas

Por Juan Tejeda

Sobre barbas hay mucho escrito. El "Nouveau Larousse Universel" distingue doce clases de barbas: la barba larga, la de dos puntas, la de una punta, la imperial (al estilo de Napoleón III), la mosca (una especie de bigote hitleriano colocado bajo la boca), la "favoris" (grandes patillas a la manera de Francisco José), la barba cuadrada, la de herradura, la "cotelette" o chuleta, la "barbiche" o perilla, la de forma de collar y la pera a lo macho cabrío.

Diversas enciclopedias dicen que se ignora cuando los pueblos comenzaron a cortarse la barba. Los primitivos habitantes de Chile se depilaban con pinzas, ya de conchas de mariscos, ya de plata. Medina recogió algunas de esas pinzas. La barba era sagrada entre los hebreos, y entre los griegos era usada por ancianos y filósofos. Se le consideraba signo de sabiduría.

Hoy se le supone implicancias politicas. San León III, que dirigió la Iglesia entre los años 795 y 816, fue el primer papa sin barbas. Se rasuraba con navaja. Los anteriores, unos noventa, fueron barbudos o barbados.

La gente suele preguntar a los barbones por qué se han dejado barba. Puesto que lo natural es llevarla y no darse el diario trabajo de rasurarse, los barbones deberían ser quienes preguntaran a los demás por qué motivo se la cortan cada día.

Si me preguntaran para qué sirve la barba, diría que cumple una importante función moral. El individuo que sale con barba a la calle tiene que estar dispuesto a defenderla, a hacerla respetar. La barba lo pone así en mayor contacto con la realidad, y el individuo se hace más activo. En una sociedad de puros barbones, esta función moral de la barba sería inoperante.

La barba suele doler a veces. Es un dolor muy parecido al dolor de bigotes, que algunos bigotudos dicen haber experimentado. El dolor lleva a tocarse el bigote y este acto aumenta la irritación y el dolor. Si éste persiste por muchos días, no hay más que cortársela.

Las barbas tienden a encanecer antes que la cabellera y son muchos quienes se la tiñen. Lo absurdo es la falta de imaginación: se las pintan negras. Creo que si uno tiene ganas de pintarse las barbas y todos lo notan, sería mucho mas divertido teñírselas de colores. Una barba amarilla, roja, azul o tricolor impondría, además de respeto, cierta actitud de asombro que siempre hace bien al hombre. Y además, daría al causante una aliviadora sensación de libertad. En el mundo de hoy se carece de ella en numerosos aspectos y la libertad de usar barba a cuadritos amarillos y rojos es algo que no se debe desdeñar. Que existamos por lo menos para eso.

Braulio Arenas, poeta surrealista, me preguntó si podía yo sacarme y ponerme mi barba para saludar. Mi respuesta fue:

—Todavía no. Tiene apenas un mes.

"MATERNIDAD NEGRA", laca de Alfredo La Hitte que se exhibe en la Feria de Otoño en el Parque Forestal. La feria permanecerá abierta hasta el próximo domingo.

"Maternidad Negra" de Alfredo La Hitte

La interrupción de la tradicional Feria de Artes Pásticas en el Parque Forestal que no se efectuó en diciembre pasado se ha visto subsanada con la apertura de la Feria de Otoño. De esta manera, y tal vez en una época más propicia, los santiaguinos han podido apreciar las producciones de los artistas nacionales.

"Maternidad Negra" es una laca cuyo hermoso dibujo ha llamado la atención de los visitantes. Su autor, Alfredo La Hitte, es ampliamente conocido en los círculos artísticos por sus trabajos fotográficos donde a lo largo de tres décadas ha registrado el acontecer teatral chileno y han posado para él destacados escritores, pintores y escultores.

Alfredo La Hitte ha publicado en "La Nación" recientemente una serie de sabrosas crónicas evocatorias de la vida artística y teatral chilena que ilustradas por sus propias fotografías, tiene un valor documental excepcional. La continuación de dichas crónicas se reiniciará en breve en nuestro suplemento dominical.

Equipos Sofisticados del Hudson Miden Pulsaciones de la Circulación Oceánica

● Expedición científica de interés mundial realiza muestreo oceanográfico del Pacífico

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal). Con su arsenal de científicos a bordo recaló en Valparaíso el barco canadiense "Hudson", que se encuentra realizando una importante expedición oceanográfica por todo el mundo, la que comprende un año de trabajo en el mar, en el estudio de los océanos Atlántico, Pacífico, Glacial Antártico y Glacial Artico y con el fin de aportar experiencias para el desarrollo de recursos subterráneos de Canadá y resto del mundo. El barco recaló en el sitio 5 del puerto, en donde se efectuó una conferencia de prensa con nutrida asistencia de periodistas canadienses, que asistieron ante la importancia que tuvo en este encuentro la presencia del Viceministro de Energía, Minas y Recursos de Canadá, J. Orange, que pronunció un discurso en inglés, cuya traducción fue entregada a los periodistas chilenos.

En el curso de su disertación, el Viceministro canadiense manifestó inicialmente que "era un honor para él representar al Gobierno y al pueblo de Canadá en estas latitudes, a más de cinco mil millas de su país, para destacar la llegada a Valparaíso del barco de investigación oceanográfica canadiense "Hudson", que se encuentra a mediados de su expedición de cincuenta mil millas, de un año de duración, circundando las Américas".

También manifestó que era un honor para él asumir la representación del Ministro de dicha cartera, que se había visto imposibilitado de asistir a Chile por "urgentes asuntos de Gabinete". "Pero yo quiero hacer llegar en su nombre a todos los chilenos sus mejores saludos." Señaló que aunque Chile y Canadá se encontraban separados por la geografía de dos hemisferios, "ambas naciones tenían mucho en común, como lo demuestra la ocasión que me ha traído a celebrar con Uds. en este día".

Al referirse a la labor realizada, destacó la colocación de $200.000.00 de equipo altamente sofisticado de investigación cruzando el estrecho de Drake, al pie del continente sudamericano, para "medir las pulsaciones de la circulación oceánica de la tierra". Agregó que "no se trató de una tarea fácil" y que la hazaña involucró "no sólo un reto a nuestros científicos y a la bondad del equipo, sino a la eficiencia de los oficiales y tripulación del Hudson".



El viceministro de Energía, Minas y Recursos de Canadá, R.H. Orange, durante la conferencia de prensa ofrecida a bordo del "Hudson" en Valparaíso, da lectura al discurso en que habló en representación de su Gobierno y destacó la importancia científica de la Expedición Hudson 70. Aparecen junto a él, a bordo de la nave en Valparaíso el Dr. William Camerón y el capitán del barco David Butler.



El doctor George Pickard, director del Instituto de Oceanografía de la Universidad de Columbia británica y el doctor William M. Camerón, director de ciencias Màrinas del Ministerio de Energía y Minas de Canadá, muestran una carta de navegación en que aparecen los lugares explorados por el barco científico canadiense "Hudson", en aguas chilenas.

UNION DE PAISES

Al referirse a la vinculación de paises por medio de esos estudios científicos, destacó J. Orange que "la naturaleza misma de las investigaciones realizadas por el Hudson en aguas chilenas señala las razones de los vínculos que unen a nuestros dos países; ambos tienen costas en el Pacífico, el mayor océano del mundo y nuestro litoral occidental con sus majestuosos fiordos demuestra particularmente la similitud de nuestros intereses. La Expedición Hudson 70 es la primera expresión y creo que la precursora de un acercamiento mayor y de un aumento del interés canadiense en el campo de la oceanografía en áreas distantes a nuestras costas, costas que limitan con las aguas de tres océanos, siendo comparable al océano antártico de Chile nuestro océano Artico".

EXPEDICION PIONERA CANADIENSE

Señaló, en otro momento de su disertación, que "aún cuando la Expedición Hudson 70 es la primera que efectúa Canadá, si se mira desde el puntos de vista de la distancia geográfica, no lo es se considera la actitud que hemos tomado durante largo tiempo sobre la íntima unión de un océano a otro, fenómeno típico del mar. Sabemos que los conocimientos obtenidos en nuestros fiordos serán aplicables a los vuestros en Chile y asimismo lo que aprendamos en los vuestros serán igualmente útil para nosotros". Afirmó que Canadá "confiaba que en un futuro próximo tendrían la oportunidad de recibir a los hombres chilenos de ciencia en nuestras aguas, con la misma cordialidad y espíritu de cooperación como los que se han extendido a nuestro barco y a nuestros científicos en esta ocasión".

MOTIVOS

Agregó en el texto de su conferencia el Vice Ministro canadiense: "Se preguntarán algunos porqué un barco oceanográfico canadiense está efectuando investigaciones en el hemisferio sur; sin embargo, aún cuando en nuestro propio país existe bastante campo como para ocupar el tiempo y los recursos de los científicos canadienses, la oceanografía tiene un interés más allá del ámbito nacional para la ciencia de Canadá. Así, mientras continuamos trabajando con ahínco en busca del conocimiento de los océanos que enmarcan nuestro territorio, Canadá se interesa al mismo tiempo en obtener una visión global del quehacer y los problemas de la ciencia.

Terminó diciendo que "Canadá se enorgullecía del programa de investigación marina y de los científicos y técnicos, oficiales y tripulación de los buques del Ministerio de Energía, Minas y Recursos, que lo hacían posible, y que en la Expedición Hudson 70, que entre sus éxitos cuenta el haber medido las corrientes del estrecho de Drake, cerca del extremo del mundo. Canadá ha empeñado la eficiencia de sus expertos y su talento para la subsistencia en el mar ante los peligros de lo que hoy se reconoce como uno de los problemas oceanográficos más difíciles del mundo actual".

TRAVESIA

El Hudson zarpó desde Canadá, Halifax, el 19 de Noviembre de 1969 y es una de las más modernas unidades de su especie. Tiene su base de operaciónes cerca de Halifax, el Instituto de Bedford de Dartmouth y sus científicos, que se van incorporando en diversos puertos del recorrido, corresponden, en la parte canadiense, a universidades y laboratorios gubernamentales. Luego de tocar los puertos, Río de Janèiro, Mar del Plata, Puerto Williams, Punta Arenas y el nuestro, Valparaíso, proseguirá viaje a Papeete, Tahití; Vancouver y Victoria, en la costa oeste de Canadá y finalmente Resolute, en la isla Cornwallis, del archipiélago canadiense.

Desde Valparaíso, el Hudson zarpará el 14 del presente, luego de una permanencia de seis días en Chile. Su arribo a Tahití se anuncia para el 6 de Mayo próximo y en Halifax deberá estar de regreso el 13 de octubre del presente año.

Se trata, de esta forma, de "la primera expedición que circunnavega el continente americano y la primera de su clase que realiza un muestreo oceanográfico del Océano Pacífico, desde el Glacial Artártico hasta Alaska.

El Hudson llegó a Valparaíso consignado a la Compañía Inglesa de Vapores.

Vicerrector de Universidad Húngara en Nuestro País

Invitado por el Departamento de Relaciones Internacionales de la Universidad de Chile se encuentra en nuestro país el Vicerrector Científico de la Universidad de Eotvos Lorand, de Budapest.

El doctor Bela Kopeczi ha sostenido una serie de entrevistas con altas autoridades de la Universidad de Chile con el fin de incrementar los lazos de cooperación entre las dos comunidades universitarias.

ENTREVISTA CON EL RECTOR DE LA U. DE CHILE

Durante la entrevista que el Doctor Bela Kopeczi sostuvo con el Rector de la Universidad de Chile, intercambiaron ideas sobre los sitemas de enseñanzas superior.

Ambos catedráticos iniciaron las conversaciones tendientes a reformar el convenio de intercambio cultural existente entre Hungría y Chile, reforma que implicará intercambio de profesionales en temas determinados por ambas universidades en el área científica.

El doctor Kopeczi manifestó que el intercambio cultural se incrementa cada vez más no tan solo como una información recíproca, sino como una necesidad, y su eficacia será mayor al hacerlo sobre temas específicos.

Actualmente rige entre las Universidades de Chile, y de Budapest un convenio firmado en 1965. Desde esa fecha numerosos becarios chilenos han viajado hasta Hungría, entre ellos el profesor Gilberto Sánchez, que fue el primero en dictar clases de Castellano en esa Universidad.

La vida científica en Hungría en el sentido de expansión. Esta se desarrolla en Institutos, y empresas, siendo la Academia el Gran Centro Científico.

Al respecto el doctor Kopeczi expresó: "Aunque parezca un lujo para un país tan chico, poseemos más de 40 institutos de investigación y más de dos mil investigadores. La labor de estos profesionales se basa escencialmente en las necesidades de la sociedad y el desarrollo de las ciencias".

El Vicerector de la Universidad de Eotvos Lorand de Budapest ofrecerá además dos conferencias que versarán sobre "Los movimientos Literarios y Artísticos de Hungría" y "La enseñanza Superior en la formación Científica de Hungría".

Las charlas se realizarán el lunes y martes próximo a las 19 horas en el Departamento de Extensión de la Universidad de Chile, Sala Barros Arana, Huérfanos 1117, tercer piso.



El Vicerrector Científico de la Universidad Eotvos Lorand de Budapest, doctor Bela Kopeczi, el Rector de la Universidad de Chile, Edgardo Boenninger y el director del Departamenteo de Relaciones Internacionales, Ramón Rodríguez.

Hoy termina:

Convención en Escuela de Leyes

Finaliza la Convención destinada a estudiar y poner en práctica la reforma de los estudios sobre derecho en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile. Han participado en estas jornadas el personal académico, estudiantil y administrativo.

El certamen lo organizó el Consejo de Administración de esa Facultad compuesto por aquellos mismos estamentos, con el objeto de analizar y resolver los más importantes problemas que la reforma universitaria ha suscitado en la Escuela de Derecho.

Durante una semana se desarrolló un amplió temario que enfocó los siguientes aspectos: "Organización de los Departamentos de la Facultad"; Plan general de Estudios y Circulum Flexible: Sistema de Control y Evaluación de Estudios Sistemas de Enseñanza; Carrera Docente Memoria y Licenciatura, y Extensión. La sesión final consulta un plenario donde considerán estos puntos.

Se Inicia un Curso de Arqueología

EL MIERCOLES 15 iniciarán sus actividades docentes la Sociedad Arqueológica de Santiago y la Sociedad Chilena de Antropología, con un Curso que en el primer semestre de este año versará sobre el tema "Los Indios de las Américas", el que será tratado desde el punto de vista de la arqueología y la etfnología americanas.

Las clases se efectuarán todos los días miércoles de cada semana de 19 a 20.30 horas, en el local del Instituto "Fundación Arturo López Pérez", Rancagua esquina José Miguel Infante, y estarán a cargo del profesor Dr. Bernardo Berdichewsky, quien ha regresado al país después de un largo viaje de estudio, investigación y divulgación por el extranjero.

El presente Curso está dedicado a socios y no socios de las instituciones que lo auspician, como también a estudiantes. Informaciones pueden solicitarse, en horas de oficina, al teléfono 69373.

Subdirector de la OIT con Ministro León

Durante una hora y media se reunió con el Ministro del Trabajo, Eduardo León, el Subdirector de la OIT, Exequiel Caballero.

Al término de la entrevista, Caballero señaló que había sido una "reunión de primeros contactos", pero que en general se estudia la continuación de la colaboración entre el Gobierno de Chile y la OIT, particularmente en el marco de descentralización que se propone realizar ese organismo, "para aumentar los servicios de la OIT en América Latina, que ha sido nuestra gran base desde la creación de este organismo en 1919".

Hipódromos Autorizados Para Cambiar Monedas

El Banco Central autorizó al Club Hípico de Santiago, Hipódromo Chile y Valparaíso Sporting Club para recibir y comprar divisas a turistas procedentes del extranjero, debiendo efectuarse toda clase de compras en el recinto del respectivo establecimiento.

Las operaciones hechas a estos efectos deberán configurar los siguientes datos:

Nombre del establecimiento; nombre del vendedor con indicación de su pasaporte o cédula de identidad y país que haya admitido el documento; fecha de la operación; importe de la moneda extranjera, objeto de la transacción; forma de las divisas (billetes, cheque viajero, etc) y tipo de cambio aplicado y resultante de la operación en moneda corriente.

Los establecimientos que efectuen las transacciones señaladas precedentemente deberán liquidar en una empresa bancaria autorizada más tardar el primer día hábil de la semana siguiente a la recepción o compra, las divisas adquiridas exigiendo los correspondientes comprobantes de liquidación, los cuales deberán ser conservados para su exhibición a los inspectores del Banco Central de Chile.

Además, deberán enviar dentro de los primeros diez días de cada mes al Departamento del Banco Central de Chile una relación completa de las operaciones efectuadas en el mes de calendario.

Breves de Economía

PARTES A COLEGIOS.

POR ESPECULAR con los valores de las matrículas, la Dirección de Industria y Comercio cursó partes a cinco establecimientos educacionales de la capital.

Entre los afectados figuran el colegio Las Condes, ubicado en Las Tranqueras 1180, que recargaba las matrículas en un 100 por ciento sin autorización.

Por su parte, el Liceo María Auxiliadora de Avenida Matta 726, cobraba un 33 por ciento en sus matrículas en circunstancias que el valor autorizados es de 29.3 por ciento.

Están también el Colegio Santa María de Cervellón de Independencia 1783, que cobraba un 40 por ciento de recargo el Filipense, cuyas tarifas eran de un 57.2 por ciento, y el Manuel Bulnes de calle Dieciocho 403, que también recargó sus matrículas sin autorización.

VENTA DE CARNE.

A partir de hoy se reanudará la venta de carne de vacuno. Para el fin de semana la población de Santiago cuenta con un total de 3.350 toneladas de productos cárneos.

De esta cifra 1.900 toneladas corresponden a carne de vacuno, 1.500 a carne de ovino, 340 toneladas a porcinos, 400 a aves, y 660 toneladas de productos del mar.

Según la Dirección de Industria y Comercio, las disponibilidades sobrepasan la demanda habitual, lo que hace que el abastecimiento de la población esté asegurado.

HUELGA DE COMPRAS.

Jorge Awad, Director de Industria y Comercio, formuló un llamado a las dueñas de casa para que vayan a una huelga de compra de papas y, en esta forma le den una lección a todos aquellos comerciantes especuladores.

Según el Jefe de DIRINCO, papas hay y así lo confirmó el Intendente de Llanquihue, Francisco Rivera, durante una conversación sostenida con él.

Dijo, además, que se han intensificado las inspecciones en el Paso de Angostura y es así como ayer en la tarde se retiraron los documentos a choferes de 18 camiones que transportaban papas.

Estos les serán entregados en la Vega Central para así evitar que el tubérculo sea trasladado a otro lugar.

BAJA DEL COBRE.

Una baja de 0.794 centavos de dólar la libra experimentó el precio del cobre en las cotizaciones efectuadas en la mañana de ayer en la bolsa de Metales de Londres.

El precio al contado del metal rojo es de 79.986 y, a futuro, de 77.421 centavos de dólar la libra.

El precio promedio al contado del cobre es de 80.005 y, a futuro de 77.415 centavos de dolar la libra.

INGENIEROS DEL METRO DE PARIS. Para participar en reuniones programadas por el Ministerio de Obras Públicas y Transportes en relación a la definición del material rodante que se empleará en el metropolitano de Santiago, llegaron a esta ciudad los ingenieros franceses y especialistas en la materia, Pierre Faucheux y Jacques Leroy. Ambos profesionales son Ingenieros Jefes del Metro de París. En Pudahuel fueron recibidos por el Jefe de la misión en Chile de Sofretu, Roger Baudot, quien asesora al M.O.P.



BID Analiza Proyectos de Riego

Una misión de expertos del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) que se encuentra en Chile con el objeto de evaluar los proyectos de riego, puesta en riego e investigación agropecuaria que en la actualidad se encuentran en marcha, sostuvo una extensa reunión con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

La entrevista se desarrollo en eldespacho del Titular dela cartera de Agricultura.

La delegación es encabezada por Jorge Ferrari, Jefe del Area Chile-Perú del BID. Ademas componen el grupo de especialistas de la entidad crediticia internacional Javier Barajas, Oficial de Prestamos para el Peru. Sergio Lazcano, consultor; Abel Jerpe, Analista Financiero; Oscar Fuster, Especialista en Investigación agropecuaria. Orlando Casco, Oficial de Prestamos. Landes Pacora, Ingeniero experto en Agricultura, y Emilio Fernandez Camuz, Jefe del Area de Economía de Chile, Argentina y Perú.

También estuvo presente el Representante Residente del Banco Interamericano de Desarrollo, Arturo Morales.

Además concurrieron a la entrevista el Jefe de la Oficina de Planificación Agrícola (ODEPA), José Olivares; el Director del Instituto de Investigaciones Agropecuarias y el Jefe de la Estación ExperimentalCentral de "La Platina" de ese instituto, Manuel Elgueta e Hiram Grove, respectivamente; el DirectorEjecutivo del Servicio Agrícola y Ganadero, Emiliano Ortega Riquelme, y el Director de la División de Producción Agropecuaria del mismo servicio, Marcelo Gross.

Chile ha presentado solicitudes para la puesta en riego del tranque Digua, en la provincia de Linares, y delsistema de Maule Norte. Igualmente, se analizó el proyecto de Convento Viejo, que comprende obras hidráulicas y la puesta en riego.



*Un enérgico desmentido a las afirmaciones del diputado comunista José Cademártori hizo ayer el representante de los 1.300 delegados a la Asamblea Constituyente de la Confederación de Pequeños Industriales, Aldo Diomedi. En la ceremonia inaugural que contó con la presencia del Presidente Frei, el Ministro de Economía, Carlos Figueroa, anunció importantes beneficios tributarios para la pequeña industria, **que representan el 94% de la industria privada nacional**. Los 28 mil pequeños industriales del país cuentan así desde ayer con una poderosa organización que los agrupa.*

Nació... (de la 1ª pág.)

por más de una hora y media iniciándose con las palabras del representante de la pequeña industria, Aldo Diomedi, al que siguieron extensa exposición del Ministro de Economía Carlos Figueroa y las palabras del Presidente Frei, que reproducimos en texto aparte.

Los 1.300 participantes de la Asamblea de la Pequeña Industria, que representa el 94% de la industria privada nacional, celebraron posteriormente dos sesiones plenarias y clausuraron su reunión anoche a las 24 horas, después de aprobar sus estatutos.

VOZ DE LOS PEQUEÑOS INDUSTRIALES

"Nuestra Confederación nace para expresar el pensamiento y posiciones de los pequeños industriales ante los muchos problemas que enfrentamos en nuestro medio de acción", expresó el Presidente de CORMETAL, Aldo Diomedi, al inaugurar, en nombre de los delegados de todo el país, la Asamblea Nacional Constituyente de la Pequeña Industria y Artesanado.

El dirigente expresó que estaban abiertos y respetuosos ante todas las posiciones, siendo su gran objetivo lograr la unidad entre todos los que laboran en ese sector.

"Hoy está culminando un largo proceso unitario que se ha prolongado casi por 15 años", dijo. "Los que formamos este sector empresarial podemos decir con pleno orgullo que somos la expresión más cabal de la iniciativa privada".

"Representamos el 94 por ciento de los empresarios chilenos y de nosotros dependen casi directamente un millón de personas", agregó.

OBJETIVOS

Refiriéndose a los cientos de asistentes que colmaban las aposentadurías del Municipal, Diomedi expresó que "este acto ha sobrepasado todas nuestras expectativas".

Luego puntualizó que los dos objetivos centrales que guiarían la acción de la Confederación y que habían motivado su creación eran "luchar y resolver nuestros problemas comunes y darnos democráticamente nuestras propias autoridades para que nos representen y lleven nuestra voz a todas las autoridades y personas relacionadas con nuestra actividad".

Diomedi rechazó, siendo apoyado por todos los asistentes, el cargo hecho por un diputado comunista quien expresó que la Asamblea no representaba a nadie y que sus integrantes estaban al servicio de una candidatura presidencial.

"OPORTUNIDAD PARA TODOS"

El término de la obligación de pago de impuestos de compraventa, el establecimiento de un impuesto único, supresión del Global Complementario y de los impuestos por categorías y el descuento de los gastos previsionales hechos en la Declaración de Rentas, fueron anunciados ayer por el Ministro de Economía Carlos Figueroa, en el discurso pronunciado durante la reunión constitutiva de la Confederación de la Pequeña Industria y el Artesanado.

"Queremos construir en Chile una sociedad -dijo el Secretario de Estado- **en la que haya oportunidad para todos, especialmente para aquellos que quieren trabajar, puesto que de esta manera estamos realmente no sólo cambiando la estructura social del país, sino también aumentando el número de hombres, de chilenos, que quieren comprometerse con el destino de su propia patria".**

IMPORTANCIA DEL PEQUEÑO INDUSTRIAL

Luego de felicitar a los organizadores y participantes de la Asamblea, y agradecer la invitación al Gobierno, Carlos Figueroa expresó su convicción de que **"el sector de los pequeños industriales y artesanos representa un significativo aporte al desarrollo económico, social e industrial del país".**

Agregó que el Gobierno ha promovido decididamente la organización de la pequeña industria y el artesanado en los planes del país, porque es uno de los grupos sociales fragmentados, marginados de una plena participación en la vida económica y social de la nación. Recordó que hasta hace poco el país los ignoraba; señaló que no sabía cuántos eran, que representaban o cuales eran sus problemas.

"Sólo en estos últimos años -puntualizó- **se han conocido las verdaderas dimensiones de este sector y su enorme importancia".**

PROGRAMA NACIONAL PARA EL DESARROLLO

Posteriormente señaló el Ministro que **"dada la importancia de la pequeña industria y el artesanado como factor dinámico del desarrollo económico y social del país, el Gobierno está preocupado de dar expresión a un programa nacional para este sector".**

Dijo Figueroa que con este fin se había transformado el Servicio de Cooperación Técnica en un instrumento adecuado para llevarlo a cabo. Luego se realizó una encuenta nacional de la pequeña industria, siendo el intento más serio y completo hecho en Chile y en América Latina.

Sobre estas bases reales y objetivas precisó el Ministro de Economía **-hemos ido construyendo en conjunto con los pequeños industriales una estrategia para el desarrollo nacional del sector".**

LABOR REALIZADA

Luego de señalar la ayuda prestada en la organización de los pequeños industriales y precisar que en los últimos años ha aumentado de 5 a 40 el número de asociaciones de este tipo, recordó que el Servicio de Cooperación Técnica había creado en estos últimos años siete oficinas regionales y cinco agencias zonales en las provincias, que contaban con personal especializado y medios.

Precisó el Ministro que mientras en el bienio 63-64 los créditos habían sido del orden de los 4 millones de escudos, en el bienio 67-68, en moneda del mismo valor, el Servicio de Cooperación Técnica otorgó créditos para inversiones en equios, maquinarias e instalaciones por un valor aproximado a los 41 millones de escudos. Por otra parte, hasta el 31 de Diciembre de 1969, en créditos de capital fijo se había aprobado más de 110 millones de escudos, favoreciéndose a 2.500 pequeños industriales de todo el país.

Depués de mencionar otros beneficios en el campo del crédito, el Ministro destacó la importancia dada a la capacitación e intensificación tecnológica, precisando que más de 3 mil pequeños industriales han pasado en estos dos últimos años por seminarios de capacitación.

NUEVAS INICIATIVAS

El Ministro, luego de referirse a lo realizado en materia tributaria para mejorar la situación comparativa de la pequeña industria que ha significado una menor carga tributaria del orden de los 26 millones de escudos en el año, anunció que el Gobierno estaba convencido de que esto no debía abordarse separadamente de un sistema que conseda a todos los trabajadores beneficios tributarios similares, para el ahorro o la capitalización que ellos también realicen, anticipando que en los próximos meses el Gobierno propondrá las iniciativas del caso y que constituirán importantes avances en la solución del problema tributario.

También anunció que en el próximo mes se someterá a un estudio a los distintos sectores interesados en el proyecto de ley sobre impuestos de valor agregando que se sustituirá el actual impuesto a la compraventa, terminando con su pago en las diferentes etapas. Agregó que en Julio a los mismos sectores se propondrá el estudio del proyecto sobre impuesto único a la renta que sustituirá el actual de los impuestos de global complementario y de categoria refundiéndolo en uno solo con una escala más justa.

Despues de dar a conocer otras iniciativas, destinadas a mejorar la situación en este aspecto anunció un tercer proyecto para crear El Registro Nacional de los Pequeños Industriales y Artesanos de Chile.

INDEPENDENCIA

El Ministro de Economía Carlos Figueroa puso especial énfasis en señalar la importancia que tiene la independencia de instituciones como ésta para facilitar su desarrollo "de ustedes depende- dijo- que ésta confederación represente, sirva a los intereses de la mayoria que no pueden ser otros que los intereses de toda la comunidad chilena; de ustedes depende que esta Confederación no se convierta en el centro de poder de intereses pequeños o que problemas políticos los alejen de los reales objetivos de una organización que debe estar al servicio de la pequeña industria, del artesanado y del país.

Presidente Frei:

Pequeña Industria: Papel Fundamental en Desarrollo Económico y Social del País

"La pequeña industria importante en el desarrollo económico y fundamental para el desarrollo social del país. Es por esto que hemos creido esencial que ustedes se organicen y hemos ayudado hasta donde nos era posible a que sus organizaciones se vitalizaran y cobraran presencia nacional. Se equivocan quienes se rasgan hipócritamente las vestiduras y estiman que por ser el Gobierno parte en este esfuerzo él estaría de alguna manera teñido. Ustedes son los mejores testigos de que hemos actuado con un respeto muy grande por sus ideas personales y por la independencia y autonomía de su propia organización".

Las palabras del Presidente Frei al inaugurar ayer la Asamblea Constituyente de la Confederación de Pequeños Industriales, fueron interrumpidas en diferentes oportunidades por prolongados aplausos que expresaban la concordancia de criterios de los participantes con el Jefe del Estado.

El texto completo del improvisado discurso del Primer Mandatario es el siguiente:

El señor Ministro de Economía ha planteado ante ustedes cuales son los puntos de vista del Gobierno, respecto a este Congreso; a su actividad y a sus personas. Lo único que yo puedo hacer es ratificar sus expresiones y decirles que ésta es la política que el Gobierno seguirá en los próximos meses.

Es indudable que hemos hecho un camino importante en estos años, para darle a la Pequeña Industria una situación más destacada en la vida nacional y con mayores oportunidades en cuanto a su acceso a la asistencia técnica, al crédito y a su incorporación, sobre todo, a la vida nacional.

Tenemos el convencimiento de que, al revés de lo que superficialmente se pensó en una época o en una etapa, no hay contradicción en el desarrollo de la gran empresa moderna, con el desarrollo simultáneo de la Pequeña Empresa; y al revés podemos contemplar numerosos ejemplos, de naciones de intenso desarrollo y alta industrialización, donde la Pequeña Industria ha tenido una expansión aún más vertiginosa que antes, y un lugar extraordinariamente destacado en el proceso social y económico de esos países.

Es, por esto que nosotros hemos creído esencial que ustedes se organicen. Y hemos ayudado hasta donde nos era posible, a través del Servicio de Cooperación Técnica, a que estas organizaciones se vitalizaran y se hicieran presentes en la vida nacional. El Gobierno de Chile, en esta materia, ha sido gran promotor no sólo de esta actividad, sino de muchas otras; y ustedes son testigos, cada uno personalmente, que hemos actuado con un respeto muy grande por sus ideas personales y por la independencia y autonomía de su propia organización.

Se equivocan quienes se rasgan hipócritamente las vestiduras y estiman que por ser el Gobierno parte en este esfuerzo, él estaría de alguna manera teñido. Si esto hubiera ocurrido así en Chile, no existiría ni la ENDESA y en consecuencia la electricidad en el país, no existiría el acero, ni la Compañía Huachipato; no existiría la ENAP ni la producción de petróleo y su refinación por parte de empresas nacionales; no eixistiría la industria automotriz, ni existiría hoy tampoco la industria Petroquimica.

Ayer nomás me visitaban los industriales plásticos y me decían que habían tenido un crecimiento acumulativo superior al 20 por ciento anual en estos cinco años, y que venían a agradecerle al Gobierno la forma como éste había apoyado su actividad.

Resulta entonces bastante absurdo que a ustedes algunos los ataquen y otros los silencien, porque junto con el Gobierno se está promoviendo esta actividad y su organización.

Y repito, no hay mejores testigos que ustedes mismos de que nunca a nadie se le ha preguntado sobre su procedencia política y jamás se la ha pedido ningún servicio ni se le ha impuesto ninguna limitación, aunque fuera pequeña, de la independencia en su manera de opinar, de exigir o de criticar.

El que ustedes se organicen es también parte de una política general del Gobierno. No es sólo una idea parcial. Desde que llegué a la Presidencia de la República impulsé la organización de los campesinos, porque era un mundo que estaba sumergido y que con todos los riesgos —incluso para el propio Gobierno— era necesario relevar de su dependencia y darles su verdadera personalidad.

Es lo mismo que hemos hecho con las poblaciones; es lo mismo que hemos hecho con los padres de familia, en la organización educacional; con la comunidad en general. No es una excepción que miremos sólo con gran esperanza sino que con íntima satisfacción, el que esta actividad —que cubre cerca de un millón de personas en el país— tenga hoy también una expresión que les permita no vivir marginados de la vida nacional; porque hay distintas escalas de marginación y hoy día puedan ustedes tener quienes los representen y posteriormente también tendrán acceso organizado e influencia organizada. Tal vez es una palabra inútil, porque sin organización no tendrían ni acceso, ni influencia, ni voz, ni presencia en la vida nacional.

Por eso este Congreso, a mi juicio, es muy importante para el desarrollo económico del país, y también es fundamental para el desarrollo social del país. Esta es la razón por la que he aceptado tan gustoso la invitación que ustedes me formularon, para expresarles así —no por mi persona sino por el cargo que ocupo— que ustedes están haciendo una gran tarea, una importante tarea, no sólo para ustedes mismos, sino que para el país entero; que le están dando ocupación a mucha gente; que le están dando educación industrial-práctica a mucha gente; que están haciendo posible en muchos sectores, como en la industria automotríz y otros, el desarrollo de la gran industria. Que son ustedes, naturalmente, hombres de esfuerzo.

Sé que lo que hemos realizado, y perdónenme que lo diga aquí, es mucho. No hay ninguna duda que lo que queda por realizar es tanto o más que lo ya hecho. Pero lo decisivo es que se han dado los primeros pasos y que como dice el señor Ministro de Economía, esos primeros pasos son irreversibles para ustedes, para cualquier gobierno y para el país. Esto es lo verdaderamente importante, y como no nos queremos detener es que el señor Ministro de Economía ha anunciado algunas medidas muy concretas que el Gobierno propiciará dentro del curso de los próximos días.

De esta manera creemos no estar sirviéndolos a ustedes solamente, sino que sirviendo al país entero.

Una vez más al observar esta reunión, al observar cómo ha brotado la organización de los pequeños industriales a través del país, cómo concurre tanta gente de provincia que antes no tenían donde hacer oír su voz y ver que esta gente, hasta ayer anónima, hoy se reune en un congreso importante, aquí en este teatro Municipal, con la compañía de los Ministros de Estado, del Presidente del Banco Central y otros representantes del Gobierno, para estudiar y sacar conclusiones, me parece que éste es símbolo de lo que está ocurriendo en el país, en muchas y múltiples esferas.

Desgraciadamente —y ustedes lo están experimentando en carne propia— hay cierta publicidad en el país que pareciera estuviera más interesada en los asesinatos, en sembrar o administrar el temor que en destacar estos valores positivos. Cuarenta asociaciones que agrupan a miles de hombres de trabajo; más de mil delegados venidos muchos con tanto esfuerzo —porque yo sé que hay algunos que debieron cerrar su taller por algunos días— (otros vinieron desde Arica, según me dicen, en una micro, con gran esfuerzo y sacrificio), 1.200 o 1.300 delegados que se reunen a estudiar la pequeña industria, sus problemas, sus perspectivas, la posibilidad de asistencia técnica y ocupación, de créditos y problemas tributarios, su expansión y mejor racionalización, para algunos no son noticias. Es otra la noticia que interesa.

Pero yo dije cuando inauguré el túnel de Lo Prado: hay un país real y un país ficticio. Yo represento al país real; al país de la gente que trabaja, que tiene fe, que critica pero que tiene confianza en su patria, en sí mismo y que, en definitiva —como estoy convencido— vamos a seguir siendo un ejemplo de libertad, de progreso y de justicia.

Muchas gracias.

Hablan Pequeños Industriales


HILDA CAMPOS

HILDA CAMPOS, dueña de una fábrica de tejidos y confecciones finas de Arica: "He venido con entusiasmo a la Asamblea Constituyente de la Confederación de Pequeños Industriales porque creo que es la forma en que tenemos que trabajar. Me duele que haya quienes le den un carácter político a estas cosas. Soy madre de 8 hijos y no tengo tiempo para dedicarme a hacerle el juego a nadie. Me parece inconcebible que haya personas que digan que hemos sido acarreados por el Gobierno. Aquí hay gente con diferentes ideas políticas, pero no es eso lo que nos interesa, sino nuestra organización. Este Gobierno nos ha dado créditos, asistencia técnica y nos ha ayudado a organizarnos, todo en forma desinteresada, puedo asegurar, que nunca nos han hecho presiones de ningún tipo y es absurdo suponer que si las hicieran nosotros las aceptaríamos".


EUGENIO SALCEDO

EUGENIO SALCEDO, industrial santiaguino, dueño de una fábrica de lámparas: "Me parece increíble que un diputado comunista pretenda hacer aparecer a nuestra organización como manejada por el Gobierno. Que este Gobierno sea el único que se ha preocupado por los Pequeños Industriales, es cierto. Que sea el único que le interese realmente ayudar a los trabajadores a organizarse, también es cierto. Que nos haya dado todo tipo de facilidades para hacer trabajar mejor nuestras industrias porque entiende el papel del pequeño industrial en un proceso de desarrollo, es efectivo. Pero que no vengan aquí a acusarnos de estar actuando políticamente, porque esto no lo aceptaremos. Estamos logrando una organización que nos permitirá superarnos y no permitiremos que de ningún lado nos vengan a suponer falsas intenciones proselitistas".


EDUARDO PALMA

EDUARDO PALMA, Presidente de la Asociación de Pequeños Industriales de Arica (350 afiliados, 80 de los cuales viajaron a Santiago para participar en el Congreso): "Con la formación de la Confederación de Pequeños Industriales podremos resolver nuestros problemas a diferentes niveles. Tendremos organización y presencia nacional. El Gobierno ha dado cumplimiento a sus promesas, hace 120 días en Quilpué nos ofrecieron lo que hoy están haciendo. No tenemos otro compromiso con el Ejecutivo que el simple reconocimiento a lo que ha hecho por nosotros".


EDUARDO MURATH

EDUARDO MURATH, Presidente de la Asociación de Pequeños Industriales de Ñuble y dueño de una fábrica de galletas: "La agrupación de los pequeños industriales es como una guagua. Tiene que llorar fuerte para que le den de comer. El Ministro de Economía prometió una mamadera abundante con leche bien espesa, es lo que necesitamos. El primer año de vida de esta guagua va a reflejar todo lo que será en el futuro. Deberemos afrontar obstáculos pero los venceremos con decisión y justicia y con lealtad a este Gobierno que tanto ha hecho por nosotros. Créditos y asistencia técnica a través del Servicio de Cooperación Técnica han significado en este Gobierno una importante ayuda para el pequeño industrial".

FRANCISCO GIRONEZ, dueño de un taller necánico de Santiago: "Este es el primer gobierno que nos sacó de la ilegalidad. Ahora tenemos organización. Los pequeños industriales debemos tener una agrupación propia. Tenemos intereses particulares que defender, no podemos estar al alero de otras agrupaciones de grandes industriales, que se llevan todo el crédito para ellos. Somos el 94% de la industria privada y tenemos sólo el 6% del crédito, lo que no es justo. La Confederación es apolítica, cada uno tiene sus ideas pero aquí las dejamos afuera para luchar gremialmente".

MANUEL ALVAREZ, industrial de Iquique: "Estemos o no de acuerdo con la línea política del Gobierno del Presidente Frei, debemos reconocer que durante su administración la pequeña industria se ha visto favorecida con créditos y asistencia técnica como nunca antes. Sin consideraciones de tipo político hemos decidido organizarnos para defender nuestros intereses, que difieren en mucho de los grandes industriales".


ALDO DIOMEDI

ALDO DIOMEDI, Presidente de CORMETAL, dijo en nombre de todos los delegados a la Asamblea: "Hay políticos que han hecho sus propias y torcidas interpretaciones pretendiendo presentarnos como "acarreados". Hemos solicitado la ayuda del Servicio de Cooperación Técnica para esta Asamblea pues este organismo tiene la obligación de colaborar con nosotros. Nada se nos exigió por esta ayuda y nosotros tampoco habríamos aceptado ningún tipo de exigencias".

ENRIQUE BETTOLLI, presidente de la Asociación de Pequeños Industriales de Valparaíso: "Esta Asamblea Constituyente tiene para nosotros una importancia fundamental. Constituye la cristalización de un anhelo nacional de hondo significado. Organizados todos los pequeños industriales podremos obtener para nuestro trabajo la dignificación que requiere y la ayuda necesaria".

Extensa Gira Inició Ministro Donoso

UNA EXTENSA GIRA de una semana cumplirá por la provincia de Aysen el Ministro de Vivienda y Urbanismo, llegando hasta los más apartados sectores de la zona, con el objeto de conocer directamente las necesidades de sus pobladores.

Andrés Donoso partirá directamente por avión a Balmaceda acompañado por Ejecutivos de las Corporaciones dependientes y funcionarios técnicos, con el fin de resolver en el terreno mismo los problemas que se presenten.


Ministro Donoso

2 Obreros Mueren en Sewell

SEWELL (Urgente- Por teléfono). Dos obreros perecieron al producirse un derrumbe en la superficie de una construcción cercana a Sewell. A las 16.05 horas de ayer, mientras trabajaban cuatro obreros de la firma constructora **"UTAH"**, se produjo el fatal accidente.

De acuerdo a los primeros informes entregados por la policía de ese lugar, las víctimas fueron identificadas como los trabajadores Francisco Díaz García y Roberto Calderón Pereira.

Los otros dos obreros, cuya identidad se desconoce por el momento, fueron internados de urgencia en el Hospital de Sewell.

Las informaciones llegadas hasta el momento de cerrar esta edición no señalaban las circunstancias en que se produjo el accidente en la citada construcción.

En legítima defensa:

Funcionarios de la FACH Balearon Asaltantes

Un asaltante muerto y dos funcionarios pertenecientes a las Fuerzas Armadas con lesiones leves, fue el resultado de un intento de atraco de que fueron objeto estos últimos. Una de las víctimas sacó un revólver y disparó en legítima defensa, alcanzando a uno de sus atacantes, que falleció casi instantáneamente.

La versión entregada por la Brigada de Homicidios señala que el hecho se registró a las 2.30 horas de la madrugada de ayer, cuando el funcionario administrativo de la Subsecretaría de Aviación **Merdardo San Juan Medel** y el sargento de la misma repartición **Sergio San Juan Ríos**, tío del primero, salían desde el restaurant "La Palmilla", ubicada en la calle José María Caro esquina de Nahuelbuta.

De improviso, dos individuos se acercaron hasta a pareja y los agredieron con arma blanca. Ante este hecho, que equivalía a un vulgar "cogoteo", el civil Merdardo San Juan sacó de entre sus ropas un revólver calibre 38 y disparó en legítima defensa y al percatarse de que los asaltantes no trepidarían en darles muerte. Ante los disparos de San Juan, se desplomó mortalmente herido uno de los atacantes mientras que el segundo se daba a la fuga.

Posteriormente y cuando la policía se hizo presente en el lugar, se identificó al muerto como **Luis Vásquez Campos**, de 24 años, soltero, sin oficio conocido. Posteriormente la policía detuvo al fugitivo, quien resultó ser **Carlos Enrique Farías Ortiz**, de 27 años, inspector de microbús.

BAUTIZO

Hoy a las 18 horas, en la Iglesia de los Dominicos será bautizado Gonzalo Andrés, hijo de Joaquín Carracedo y de Olga Meschi. Serán padrinos Osvaldo Cortés y Delia Amar de Cortés.



*La señora **María Julia Stewart** de González Maya y su hija Lilian, estudiante de Arquitectura de la Universidad Católica, durante el diálogo con nuestro diario.*

***El niño paraguayo,** Domiciano Castillo, junto a la puerta de la sede diplomática de su patria —por calle Amundsen— lugar donde él o los desconocidos dejaron caer la carta de la exacción.*

Diplomática María Julia Stewart dice:

"Sentí Angustia Natural de Madre"

Esposa de Embajador paraguayo está tranquila. Lilián, su hija, asistió a clases como todos los días.

"SENTI la angustia natural de madre. En los instantes que siguieron al conocimiento de la carta, me invadió la congoja. No podía dar crédito a lo que escuchaba. Mi esposo y mi hija Lilian me tranquilizaron. Por momentos creí que ellos estaban concertados para hacerme una broma y que la carta era el medio. Mi esposo llamó telefónicamente al General Director de Carabineros, que es amigo nuestro y le solicitó ayuda en la emergencia. Mi inquietud se incrementó. No había duda que era verdad el episodio de la carta que fue hallada en el jardín de la casa, poco después de las 18 horas. No había transcurrido cuarenta minutos, comenzó a sonar el teléfono. Se le indicó a mi esposo que la llamada era para él. Una voz desconocida, tras confirmar que ya se había impuesto del contenido de la carta, le señaló a mi marido que a contar de hoy (ayer), disponía de cinco días para entregar 100 mil escudos, de otro modo vería "afectado uno de sus seres más queridos"

Con voz suave, no exenta de ostensible nerviosismo, relata la señora María Julia Stewart de González Maya, el insólito suceso de que es protagonista obligada junto con su hija única, Lilian Jessie, 18 años, estudiante "mechona" de la recientemente creada cátedra de Arquitectura de la Universidad Católica de Santiago.

¿Maniático? ¿Terrorista? ¿Político? ¿Broma de mal gusto? ¿Qué? Todas estas interrogantes no sólo se las formulan en el hogar acogedor del diplomático guaraní en avenida Suecia 2445, bucólica comarca metropolitana; sino también en los círculos de la policía civil que desde ayer examina la bombastica misiva escrita a máquina —todas las letras con MAYUSCULA y sin firma responsable— en la que se amenaza sin especificar, a la bandada, a "una de sus seres **más queridos**".

Empero, dentro del ambiente tenso, la señora María Julia **Stewart de** González Maya, sonriendo por vez primera de un modo **franco,** recuerda una anécdota cuando su marido releyó la epístola en alta voz. Al finalizar, el diplomático exclamó: "Amenazan a mi hija" "¡Cómo! —apuntó celosamente la esposa— y yo no soy acaso uno de tus seres más queridos?".

El teléfono no cesa de sonar. El diálogo se interrumpe a menudo. María Julia Stewart de González Maya, es **presidenta** de la Asociación de Esposas de los diplomáticos residentes y en cada uno de esos llamados está la solidaridad de sus amigas. "Chile es un país incomparable —apunta— todos nuestros amigos desde el instante mismo en que las emisoras y canales de televisión dieron la noticia, nos han hecho llegar voces de aliento. Las autoridades de Gobierno y policiales —agrega— han sido solícitos y amables. Todo esto **contribuyó** a nuestra tranquilidad de hoy".

El Embajador Pablo González Maya acudió ayer a sus oficinas en el centro de Santiago, como todos los días. Lilian, a su vez, concurrió a sus clases universitarias.

"Mi esposo —puntualiza María Julia Stewart de **González** Maya— nos pidió desde el primer momento no sólo serenidad, sino que continuaramos normalmente nuestra existencia diaria".

Nos disponíamos a retirarnos, pasado el mediodía, cuando se hace presente Lilian, hija única del matrimonio González-Stewart.

"Mis compañeros se portaron muy bien en la Universidad —comenta—; me reconfortaron con sus palabras amables y me instaron a confiar en las autoridades. Otros fueron más lejos —agrega— dijeron que era "una broma de mal gusto". Y yo también lo he tomado así". Y tras sus palabras finales, una amplia sonrisa que deja al descubierto una alba dentadura, enmarcada en su tez morena clara.

LA NACION se despide. La casa está invadida por un cerro de juveniles voces. Son las amigas y amigos de Lilian Jessie. El desusado episodio de la exacción ya es cosa pasada para Lilian y sus amistades chilenas. Su madre sonríe, pero con aprensión indudable.

Posible Broma

Después de entrevistarse con el Ministro de Relaciones Exteriores Gabriel Valdés, el Embajador de Paraguay, en Chile, Pablo González Maya, declaró que se había examinado la nota en que se amenaza a su hija de rapto.

Manifestó que había informado al Ministro de Relaciones Exteriores de su país Raúl Pastor, sobre el asunto.

Por su parte el Subsecretario del Interior, Juan Achurra dijo que la Policía Técnica había estudiado el papel que contenía la amenaza y que este departamento sostenía que era posiblemente una broma.

El Subsecretario agregó que nadie amenazaba antes de realizar un rapto.

"Pienso que estamos frente a una acción o maniobra política publicitaria, destinada a crear un clima adverso al país, llevando la imagen de que existe zozobra o bien una broma de mal gusto". Fueron las primeras palabras del Subdirector de Investigaciones, Eduardo Zúñiga Pacheco, comentando con los periodistas la carta destinada a extorsionar al Embajador del Paraguay ante La Moneda.

"Sea un hecho real, un delito grave o una broma de pésimo gusto — agregó Zúñiga— hemos tomado las medidas destinadas a que el suceso no se concrete".

Suicidio en Caso de Tobalaba

Hasta el momento, y basándose en una serie de antecedentes, especialmente del informe del médico legista, la Brigada de Homicidios continúa sosteniendo que el caso del hombre semicarbonizado, cuyo cadáver fue encontrado en Tobalaba, es **un suicidio "a lo bonzo".**

Así lo aseveró el jefe de la policía especializada, **Carlos Rodríguez Oyarzún,** quien agregó que la mordaza que tenía él cadáver la colocó el mismo, para impedirse gritar de dolor.

"Sin embargo —dijo el jefe policial— **las diligencias de los funcionarios no han dado resultado alguno en lo que a identificación se refiere".**

Pese a que el rostro del hombre no fue afectado mayormente por el fuego, permaneciendo inalterable, y su retrato publicado en todos los diarios capitalinos, ninguna persona se ha acercado a reclámar o a identificarlo. Aún después de la necrópsia correspondiente, permanece en el Instituto Médico Legal.

Los investigadores aseguraron tener la hora exacta en que el presunto suicida prendió fuego a sus ropas para autoeliminarse. Las 21.30 horas del miércoles. Una funcionaria de un colegio religioso ubicado frente al predio donde se encontró el cadáver aportó un valioso antecedente a los detectives.

La mujer, cuyo nombre no fue revelado, aseguró que en el colegio religioso Santa Rita se había realizado una reunión de padres y apoderados. Esta finalizó a las 21.15 horas. Posteriormente, a las 21.20 horas, exactamente, subió hasta el segundo piso del inmueble para dejar la cena al sacerdote director del colegio. Al pasar frente a un gran ventanal del segundo piso, desde donde se observa todo el sitio del suceso, se percató que una gran llamarada se movía en todas direcciones en el potrero.

No prestó mayor atención a esto, suponiendo que un grupo de muchachos de los alrededores jugaban con antorchas.

Este antecedente, vale decir **la hora en que la testigo asegura haber visto el fuego, concuerda perfectamente con la data de muerte del médico legista de Investigaciones.** El profesional señaló que el cadáver a las **10,30 horas,** tenía en el lugar un tiempo de **12 o 13 horas,** aproximadamente.

NO ES UN HOMBRE COMUN

El aspecto de la víctima revela que no se trata de un hombre común. De una estatura 1.70 metros, aproximadamente 35 o 40 años, nariz aguileña y las uñas de los pies y manos perfectamente cuidadas, hacen presumir que se trata de un oficinista.

A LO BONZO

Un vocero de la Brigada de Homicidios manifestó que el hecho podía ser la obra de un suicida del típico **"místico". "No es está el primer suceso similar que se registra, agregó. Tenemos en los archivos seis casos anteriores de personas que buscaron autoeliminarse de esta manera. Existen otros detalles que nos muestran que vamos por buen camino, pero estos no pueden ser dados a la publicidad, puesto que forman parte de la investigación".**

Sin embargo, a los detectives también les llamó poderosamente la atención que ninguna persona, hasta el momento se haya presentado ni al Servicio de Investigaciones ni al Instituto Médico Legal, para identificar los restos. El número de personas perdidas en la capital es relativamente apreciable, pero nadie cree que su familiar puede ser el misterioso desconocido encontrado semicarbonizado en el sector de Tobalaba.

Bilbao y El Bosque:

A Punta de Revólver Asaltaron Rotisería

Seis mil escudos en dinero efectivo robaron desde la rotisería ubicada en Avenida Bilbao esquina de El Bosque, dos delincuentes, quienes a punta de revólver amendrentaron a la propietaria a la que bajo amenazas de matarla, le obligaron a abrir la caja de fondos.

El hecho ocurrió pasadas las 20 horas del jueves, cuando la propietaria de la rotisería **Marta Bronw** procedía a cerrar el establecimiento. De improviso se acercaron hasta el lugar dos desconocidos quienes de improviso empujaron violentamente a la comerciante al interior del negocio, al mismo tiempo que esgrimían sendos revólveres.

Con la clásica frase de "Esto es un asalto", los desconocidos añadieron que abriera inmediatamente la caja de fondos y luego entregara la totalidad del dinero que había en ella.

Mientras uno de los asaltantes mantenía a Marta Bronw encañonada con su arma, el otro se dirigió hasta la caja de fondos y comenzó a desvalijarla y a depositar el dinero en un bolsón de cuero color negro que portaban anteriormente. Terminada su labor, los asaltantes ordenaron a la comerciante que permaneciera sin moverse en el lugar donde se encontraba hasta que se encontraran lejos. Sin embargo y para asegurarse de que Marta Bronw no llamaría a la policía muy pronto, los delincuentes cortaron el cordón del teléfono. Tras ello emprendieron rápidamente la huida.

La víctima del hecho salió a los pocos instantes del negocio y se dirigió hasta una casa vecina desde la cual dio la alarma a carabineros. Estos a su vez lo hicieron con el Servicio de Investigaciones, cuyos funcionarios no tardaron en llegar hasta el sitio del suceso para tomar los primeros antecedentes sobre el particular.

Interrogada por los detectives, la comerciante señaló que los atracadores no se cubrían el rostro como es natural, sino que por el contrario se comportaron de manera natural. Dijo Marta Bronw que los autores del asalto eran dos muchachos de mediana edad que vestían regularmente y que no parecían delincuentes habituales.

Despegue...

(de la 1ª pág.)

en el Golfo de México que podría producir nubes y posibles lluvias en la zona del lanzamiento para mañana sábado.

Swigert convenció a los máximos jefes del programa que podía reemplazar a Mattingly realizando a satisfacción sus labores en los ensayos dentro de las naves espaciales simuladas con Lovell y Haise, los dos astronautas que deberán caminar en la superficie de la Luna. El ensayo duró todo el día de ayer y se repitió esta mañana.

El Director de la Agencia Espacial, Thomas Paine, y sus colaboradores, se trasladaron por avión de Washington a este centro, esta mañana para observar personalmente la labor de Swigert y conferenciar con los encargados del lanzamiento.

Se preguntó a Lovell si recomendaba y aprobaba el cambio en la tripulación. La actitud del Lovell ejerció gran peso en la determinación de seguir adelante con la misión.

"Por lo que hace a los astronautas, y esto incluye a Lovell, tenemos una misión", declaró una alta fuente de la dirección espacial al comenzar la conferencia.

Mattingly, que probablemente caiga preso de rubéola la semana próxima, fue descrito como "desconcertado, algo deprimido", pero al mismo tiempo "extremadamente comprensivo y muy filosófico sobre lo ocurrido".

Los dos hombres encargados de realizar este memorable alunizaje son los astronautas James A. Lovell, hijo, de 41 años, quien ya se ha hecho destacada figura en tres importantes misiones espaciales, y Fred W. Haise, hijo, de 36 años, aviador experimentado, para quien este vuelo será su primera aventura en el espacio.

Aparte del alunizaje mismo, el punto culminante del plan de vuelo de la Apolo-13 es el recorrido de tres horas, con fines geológicos, que harán Lovell y Haise, atravesando el área Fra Mauro por distancias de hasta aproximadamente un kilómetro desde que salen del vehículo lunar.

Su llegada al Oceano Pacífico se producirá después de un viaje de unos tres días, a las 16.16-hora chilena-del 21 de abril.

Durante esta caminata científica por la Luna, se espera que los astronautas transmitan sus observaciones a los científicos de la Tierra, que recojan piedras y polvo lunar, y lleven a cabo varios experimentos geológicos, para los cuales han recibido adiestramiento especial. Este recorrido está planeado durante el segundo de dos períodos de cerca de cuatro horas y media cada uno, en los cuales los hombres estarán fuera del vehículo que los puso en la superficie, caminando sobre la Luna. Así, pues, los astronautas pueden pasar un total de nueve horas cada uno en "pesos lunares", en comparación con casi ocho horas cada uno de los astronautas de la Apolo-12 y menos de dos y media horas de los de la Apolo-11.

Durante su primer recorrido sobre la Luna conocido en la jerga espacial como "EVA" (Extra Vehicular Actividades Extra Vehiculares) Lovell y Haise van a montar una serie de cinco instrumentos científicos. Se espera que éstos transmitan por radio sus observaciones a la Tierra, automáticamente, por espacio de un año.

También, durante su primer período EVA, los astronautas van a excavar hasta unos tres metros bajo la superficie de la Luna para sacar material y analizarlo una vez en la Tierra. También van a fotografiar y a filmar cada uno la labor del otro, y a tomar vistas de escenas lunares. Una cámara de televisión va a transmitir en colores a la Tierra, todas las exploraciones.

La Luna, que, hasta no hace mucho era un cuerpo celeste distante e inalcanzable, ha llegado a ser ahora, virtualmente, una isla de la Tierra en medio del espacio y así, de hecho, es un octavo continente.

Por tercera vez en menos de nueve meses los astronautas norteamericanos se preparan para una visita a la superficie, de lo que algunos empiezan a llamar el octavo continente de la Tierra - la Luna.

El objetivo de la Apolo 13 tiene poco de lo que los astronautas consideran un punto ideal de alunizaje: la región Fra Mauro, bautizada así en honor del cartógrafo italiano de la época medieval, del mismo nombre. Se trata de una zona ondulada, situada cerca del "Mare Imbrium", o Mar de las Lluvias. El terreno áspero hace obligatorio para los astronautas descender con suma precisión en el sitio escogido, sin el más mínimo margen de error o desviación.

La Selección del sitio de descenso para la Apolo-13 no está basada en la conveniencia del piloto, sino más bien en lo que ello promete para la ciencia. Fra Mauro es un sueño para el geólogo. Los estudios de ese sitio, a través de telescopios terrestres y de películas y fotografías tomadas por televisión desde astronaves guiadas por seres humanos o automáticamente, indican que Fra Mauro, está cubierta densamente de materiales provenientes de grandes profundidades - posiblemente cientos de kilómetros - dentro de la Luna.

Un meteoro grande, o quizás otra luna más pequeña chocó con la Luna hace millones de años. El impacto del cataclismo formó la concavidad llamada Mar de las Lluvias. Los materiales sacados de la concavidad cayeron sobre lo que es la zona Fra Mauro cubriéndola.

De estas rocas, procedentes del misterioso interior de la Luna - formado quizás en la época en que surgió el sistema solar - los científicos podrían derivar conocimientos sobre el origen y desarrollo de esa parte del Universo a que pertenece la Tierra.

Movilización contra el miedo:

El Cáncer es Curable en un 50 por Ciento

EN LA MAÑANA de ayer, el Consejo Consultivo Nacional de Salud presidido por el Ministro del ramo, Dr. Ramón Valdivieso, en conjunto con la Comisión Nacional del Cáncer aprobó un Proyecto de Programa para realizar el Diagnóstico Precoz del Cáncer. Se analizaron las proyecciones de esta enfermedad en nuestro país, se conocieron los recursos, que posee el S. N. S. para enfrentarla, fijando la política a seguir. El Dr. José Miguel Vergara Keller, Presidente de la Comisión informó sobre la capacidad humana y material del Servicio Nacional de Salud para controlar este flagelo, que causa la muerte de 101.6 chilenos por cada 100.000.

"Por lo menos el 50% de las personas que enferman de cáncer deben sanar hoy en día" — aseguró el Ministro de Salud al abrir la sesión dedicada a esta enfermedad de trascendencia mundial. **"Deben curar, pues los programas de salud presentan la oportunidad de la detección precoz. El cáncer cérvico uterino y el de las mamas son curables en un 95% y 75% respectivamente si se descubren en su etapa pre invasora".**

El Dr. Vergara, como Presidente de la Comisión Nacional del Cáncer, planteó también el problema del radium deteriorado, sugiriendo la posibilidad de mandarlo a Estados Unidos, Canadá o Bélgica, donde se efectúan las reparaciones.

Por su parte, el Dr. Enrique Raventós, Director de la Fundación López Pérez, se refirió a la prevención del cáncer, señalando los diversos factores identificados como carcinogenéticos. Luego hizo uso de la palabra el Dr. Jorge Román a cargo del Registro Nacional de Cáncer. El Dr. Román destacó la necesidad del Registro Obligatorio dada la naturaleza crónica de la enfermedad, la multiplicidad de las medidas terapeúticas, y el número y variedad de los factores, que influyen en la aparición de la enfermedad. "Todas las incógnitas en torno al cáncer" —manifestó el Dr. Román— exigen el Registro Nacional, ya que los estudios basados sólo en la mortalidad no son suficientes para abrir nuevos caminos en la curación de la enfermedad".

El Dr. Rodrigo Prado, Representante de las Facultades de Medicina ante la Comisión Nacional del Cáncer y Director del Servicio de Citopatología y Control de Cáncer, explicó el éxito de curación basado en la detección precoz del cáncer, que se ha iniciado en mujeres en edad fértil, a través de exámenes citológicos. El valor de los exámenes ha ido descendiendo notablemente, según explicó el Dr. Prado, desde 1966. Se comenzó con 2,5 dólares por examen y hoy es sólo de 0,6 dólar, uno de los precios más bajos según las estadísticas mundiales.

También intervino el Director General de Salud, Dr. Patricio Silva Garín, solicitando que en la próxima sesión el Consejo Consultivo se abogue a responder institucionalmente a esta política sobre cáncer, trazada esta mañana. El Dr. Silva tiene la mejor disposición en su calidad de Director General del S. N. S. para fijar la posición de este organismo. Para señalar concretamente cual sería el aporte, que el S. N. S. está en condiciones de entregar a la detección y control del cáncer.

Por último el Presidente del Colegio Médico de Chile, Dr. Emilio Villarroel declaró compartir plenamente los conceptos antes expresados y puso a disposición de las autoridades del Consejo Consultivo Nacional de Salud, los medios de difusión con que cuenta el organismo

EL CANCER PERDERA TERRENO EN CHILE. Para conseguirlo fue necesaria la aprobación del proyecto de diagnóstico precoz del flagelo en el que tuvieron destacada participación el Representante Residente de las Naciones Unidas, Jorge Ramírez; el Ministro de Salud, Ramón Valdivieso; el Secretario General de la Comisión Nacional del Cáncer, Dr. Bogoslav Gurisic y el Representante de la Oficina Sanitaria Panamericana, Ingeniero, Dante Muñoz.

Dr. Roberto Estévez:

Caballero de la Medicina

El doctor Roberto Estévez Cordovez recibe un diploma por sus 50 años dedicados a la Medicina. Le hace entrega de él la Enfermera Supervisora Rosa Vera.

Bodas de oro en la medicina, 50 años ejerciendo la profesión médica cumplió el Profesor de Cirugía doctor, Roberto Estévez Cordovez, maestro de 30 generaciones de médicos y durante 30 años jefe del Servicio A de Cirugía del Hospital San Francisco de Borja.

Por tal motivo la planta de cirujanos de ese Servicio, enfermeras, arsenaleras y personal paramédico se reunieron en el Club de Campo de Carabineros para rendirle un homenaje a este médico que cumplió 50 años de actividad quirúrgica.

Roberto Estévez Cordovez, nacido a fines del siglo pasado, realizó sus estudios médicos en la Universidad de Chile y ya en 1918, siendo todavía, alumno de medicina, ingresó al hospital San Juan De Dios. Licenciado en Medicina en 1920 ingresó al Hospital San Borja, que en ese entonces era solamente de mujeres.

Recibido de Médico Crirujano en 1921 se traslada al Hospital Salvador en donde trabajó durante 4 años, época en que comenzó sus funciones en el Hospital San Borja del que ya no se movió nunca más.

En los 45 años que ha permanecido en este establecimiento asistencial fue ascendido paulatinamente de cirujano-ayudante, residente, residente-Jefe, Jefe de Servicio y Profesor.

Pese a esta brillante carrera, el doctor Estévez sigue siendo el cirujano tranquilo, enemigo de los honores y la publicidad y dedicado no sólo a su ciencia sino también a otras ramas de la cultura. Apasionado po la Literatura Universal al extremo de leer los clásicos griegos y romanos en sus respectivas lenguas: griego y latin.

Ha viajado por todo el mundo, o casi... (confiesa no conocer aún Vietnam), ha participado en innumerables Congresos a la vez que ha ingresado a numerosas Sociedades nacionales e internacionales.

Casado con Elena Marín Larraín, tiene 3 hijos: Roberto, María Isabel e Ignacio. Católico ferviente, es liberal en sus ideas y ampliamente tolerante: en su Servicio no se pregunta el color político de los colaboradores.

Su delgada y alta figura, sus increíbles diarias caminatas desde su casa al Hospital San Borja (vive en El Golf), su caballerosidad y humildad asombrosas, lo hacen ser calificado como un personaje fuera de siglo.

El doctor Estévez es acreedor de todos estos elogios, como los que expresaron sus colegas, amigos y personal al cumplir sus bodas de oro en la medicina.



El Ministro de Gobierno y Comandante en Jefe de la Marina de Guerra del Perú, vicealmirante Manuel Fernández, visitó al Presidente Frei acompañado del Ministro de Defensa Nacional, Sergio Ossa, el Comandante en Jefe de la Armada, Fernando Porta Angulo, y el Embajador de Perú, Arturo García. El vicealmirante Manuel Fernández visita nuestro país especialmente invitado por la Armada Nacional. Ayer partió a Valparaíso, donde saludará a las autoridades civiles y navales, y será recibido en la Escuela Naval "Arturo Prat", que le rendirá los honores correspondientes a su alta jerarquía.

Representación en Francia Digna de Toda Confianza

CARENTES de toda base, dijo el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, que eran las declaraciones de un ex agente de inteligencia del Gobierno cubano, en un subcomité del Senado norteamericano y que denunciaban la infiltración de espías cubanos en la Embajada de Chile en París.

El Subsecretario de Relaciones, Patricio Silva, manifestó, por otra parte, que estas informaciones eran ridículas y falaces ya que todo el personal de representación chilena en Francia es digno de la más absoluta confianza.

Un cable de la Agencia UPI llegado ayer en la mañana a Santiago, da a conocer la denuncia formulada por el ex agente cubano Orlando Castro Hidalgo, sobre la infiltración comunista de que serían objeto 13 embajadas latinoamericanas en Francia, el 16 de octubre pasado en una subcomisión del Senado Norteamericano.

SUBSECRETARIO A ROMA

Invitado por el Gobierno italiano viajó Hoy, en la mañana, a Roma el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, quien realizará diversas visitas y sostendrá entrevistas con altos personeros del Gobierno de Italia.

El Subsecretario Patricio Silva, que será subrogado por el Director General de la Cancillería, Pablo Valdés, permanecerá doce días en Italia y hará una visita de un día a Alemania.

CONDECORACIÓN

Con la Orden al Mérito, en el Grado de Comendador fue distinguido ayer el Ministro Consejero de la Embajada de Alemania, Rudof A. Spang, quien abandonará el país para ocupar un alto cargo en su patria.

La Condecoración le fue entregada por el Canciller Valdés, quien se refirió a los méritos del funcionario alemán, señalando que durante los seisaños de su permanencia en Chile se había desempeñado con una lealtad que el Gobierno chileno debía agradecer.

INDUSTRIALES DEL PLASTICO

A la sesión inaugural de la primera reunión de los industriales del plástico de los cinco países del área Andina que se realizará el próximo lunes, fue invitado ayer el Presidente Frei por los dirigentes de la Asociación de Industriales del plástico que preside Francisco Said.

El Primer Mandatario se excusó de asistir a este evento por tener compromisos contraidos con anterioridad, pero manifestó su interés en recibir en La Moneda a las delegaciones de los países andinos.

Destacó el Presidente de la Asociación de Industriales del Plástico, Fancisco Said que se habían intercambiado ideas con el Jefe del Estado sobre el desarrollo de esta industria.

CESANTIA EN ARAUCO

El Intendente de la Provincia de Arauco, Pablo Estrada, y el Gobernador Subrogante del departamento de Arauco César Tapia, dieron a conocer al Presidente Frei la difícil situación que enfrentan 200 trabajadores del mineral de Plegarias a raíz del eminente cierre del yacimiento.

César Tapia, Gobernador de Arauco destacó que el personal de la Mina Plegarias podría ser absorbido por los minerales "Colico Sur. "Curanilahue" y "Victoria de Lebú" y que el resto deberá ingresar a programas de trabajos financiados con el 2% constitucional para calamidades públicas en la zona.

Asimismo, César Tapia, informó que el yacimiento de Pipilco atraviesa una grave crisis por el empobrecimiento de las vetas y que por esta razón se proyecta seguir los trabajos en otros lugares. El carbón que produce una mina de Arauco, agregó es superior en más de 300 calorías al de Lota Schwager, por lo que no existe problema de comercialización. En conjunto, el complejo carbonífero de Arauco representa trabajo para 4.500 obreros.

Garantías Para Embajador de Chile en Guatemala

Hemos recibido de la Embajada de Guatemala en Chile el siguiente comunicado de prensa en torno a la situación del Embajador chileno en ese país centroamericano.

"El Ministerio de Relaciones Exteriores de Guatemala y el Ejército de la Nación, se complacen en comunicar al pueblo de Chile que el Excelentísimo señor Embajador de Chile en Guatemala, Víctor León Quintana, no ha experimentado ninguna molestia durante los penosos sucesos de esta semana.

Sin embargo, se han multiplicado las precauciones oficiales para garantizar al Excelentísimo señor Embajador y familia, toda clase de seguridades.

Así se informó al Gobierno de Chile.

Embajada de Guatemala".

Por su parte, la Cancillería entregó la siguiente declaración: "Una información publicada en "El Mercurio" de hoy contiene la versión de que ciertos Embajadores extranjeros acreditados en Guatemala, entre los que se contaría el Embajador de Chile, habrían sido consultados por sus Gobiernos sobre la posibilidad de abandonar Guatemala.

"El Ministerio de Relaciones Exteriores desmiente categóricamente esta versión en lo que respecta al representante chileno".

¿Por qué, si todas son tan lindas?

Pifias y Tomatazos Para Mechones de la Católica

LOS MECHONES de la Universidad Católica tendrán hoy, en la noche, su Reina 1970. Luego de una Semana de fiestas, competencias deportivas, tallas y otras actividades típicas de los estudiantes que ingresan por primera vez a las aulas universitarias, se pone fin a la Semana del Novato, que organizó la Federación de Estudiantes de esa casa de estudios.

Ocho bellas muchachas compiten por el cetro de Reina, pero sin lugar a dudas que Ana María Errázuriz, abanderada de Economía es quien lleva todas las de ganar.

La alegría juvenil, característica de los universitarios, quedó de manifiesto en las calles de Santiago. Carreras en patines y bicicletas, campeonato de tiro de la cuerda y juegos del paco ladrón, atrajeron las miradas de los apurados transeúntes que se divirtieron con el entusiasmo de los jóvenes.

Entre el programa que realizaron los universitarios se contemplaba, además, una presentación artística, que no fue muy bien acogida por los estudiantes.

Una ingenua teatralización de "La Cenicienta", que representó la Escuela de Educación provocó las pifias y risas de los estudiantes.

Después de anunciar que el título del sketch era "A esta hora se improvisa", un joven con aspecto de hippie subió al procenio y se introdujo en una "cámara secreta", en la cual había instalado un servicio higiénico. Allí el "actor" comenzó su representación.

Al principio, el número de Arquitectura se miró con simpatía, pero luego el público comenzó a exasperarse. **Los gritos se** hicieron cada vez más fuertes y finalmente una andanada de tomates, monedas y tapas de botellas tapizaron el escenario **obligando a los alumnos** de Arquitectura a abandonar el lugar.

La actitud de los estudiantes de Arquitectura fue tomada como un boicot, ya que pretendían suspender la **normal** causa de la celebración. Los muchachos de esa escuela programaron diversos actos para recibir a los mechones.

Y la Semana de Fiestas termina hoy con un variado programa. A las 9.30 horas se realizará una Prueba de Regularidad, organizada por el Club de Automovilismo de la Universidad Católica.

La prueba será para todo competidor y en ella podrá participar cualquier tipo de vehículos, con o sin arreglos especiales, pero no se permitirá el uso de **cuenta kilómetros auxiliares.**

La rueda se iniciará desde la parte Sur del peaje Lo Espejo hacia el peaje de Angostura para regresar de inmediato por la Panamericana a San Bernardo, donde estará la meta.

Hacia el exterior

Exagerada Visión de Hechos Violentos Proyecta la UPI

El siguiente es el texto del cablegrama enviado ayer por la Agencia UPI al extranjero sobre la situación en Chile:

SANTIAGO, (CHILE), Abril 10, (UPI).— Amenazas de violencia de parte de extremistas, tanto de derecha como de izquierda han perturbado un tanto el ambiente pre electoral, a cinco meses de la elección presidencial del 4 de septiembre.

Un grupo anticomunista anunció su existencia esta semana. . . y un líder pro castrista de pobladores dijo en un foro de televisión que proyectaban milicias populares en etapa nacional para llegar a la insurrección armada.

Hasta ahora, con excepción de una serie de asaltos de bancos a mano armada por el movimiento de izquierda revolucionaria, (MIR), para financiar sus actividades subversivas, la violencia ha sido principalmente verbal, pero ha inquietado al Gobierno".

Más adelante el despacho, después de presentar a los tres candidatos presidenciales, señala:

"El Ministro del Interior (Patricio Rojas), hizo llegar a dos canales de televisión la preocupación del Gobierno por los programas periodísticos en que se ha alentado la violencia política. . .

El despacho se extiende a continuación largamente sobre la intervención de Víctor Toro en la televisión, expresando: "El Canal 9 de televisión de la Universidad de Chile, conocido popularmente como "el Canal marxista", transmitió una entrevista con Víctor Toro, líder de un campamento de pobladores sin casa, en la que este dijo que el MIR se está preparando para la insurrección armada en Chile.

Toro dijo que el MIR tenía el propósito de incorporar a sus filas a delincuentes comunes para que participen en actividades subversivas.

"Nosotros sabemos que no va a ser novedad en Chile, en un tiempo más, el enfrentamiento a balazos entre obreros y la burguesía", afirmó.

El dirigente manifestó que no cree en las "leyes burguesas" y que su campamento haya establecido su propia justicia, al respecto explicó:

"El castigo que nosotros imponemos a los que trasgreden las normas de los pobladores es muy, distinto al que hace la burguesía. No es la tortura, no es la flagelación sino que se le hace leer un libro del "Che" Guevara.

"Se le castiga al compañero con su asistencia todos los días a la Escuela de Cuadros que nosotros constituimos, a las charlas que nosotros realizamos en el Centro Cultural, sobre libros de Marx, Lenin, Fidel Castro o de cualquier revolucionario que haya luchado por la libertad de los trabajadores.

"Podemos decir que las milicias populares se van a constituir a escala provincial y si es posible a escala nacional. Las milicias son una necesidad. Es la única arma que en este momento tienen los trabajadores para defenderse en alguna medida de la incapacidad del régimen capitalista.

"Toda esta gente que ha tratado de distorsionar la lucha de los trabajadores, que ha maltratado. . . y que le ha hecho el juego de una u otra manera a la burguesía, no tiene derechos en la sociedad socialista, sino que serán castigados".

Repatriados Restos de Karl Von Spreti

El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Walter Scheel, de paso en Washington con destino a Guatemala, aparece seguido del hermano del asesinado Embajador Karl Von Spreti.

GUATEMALA ABRIL (UPI).- El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Walter Scheel, celebró hoy una entrevista con el Presidente Julio Cesar Mendez Montenegro antes de la misa católica oficiada por el embajador germano, Conde Karl Von Spreti, quién fue secuestrado y asesinado por terroristas.

Scheel llegó a las 10.10 A.M. en un avión Boeing 707 de la Luftwagge procedente de alemania occidental para llevar de regreso a su pais los restos del diplomático asesinado y su familia.

Soldados guatemaltecos con uniformes verdes de tareas y armados con fusiles automaticos custodiaron a Scheel en el aeropuerto. El Ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, Alberto Fuentes Mohr, así como funcionarios de la embajada Alemana aquí, recibieron al avión.

Desde el aeropuerto Scheel pronunció algunas palabras para la comunidad alemana en este pais antes de trasladarse a la sede de la Embajada Germana y presentar sus condolencias a la viuda del diplomático asesinado, Condesa Helena Sabina Von Spreti, y sus hijos.

El Boeing 707 partió de regreso a Alemania con los restos del asesinado embajador, acompañado por su familia. El avión hará escalas de reabastecimiento en Boston (Massachusetts) y desde allí volará directamente a Europa. A bordo del avión viaja también el Ministro Scheel.

El lunes próximo los restos del Conde Von Spreti, serán recibidos por el parlamento en una ceremonia de duelo oficial, según anunció Ruhfus antes de la partida. Añadió que luego el cadaver sería llevado a la residencia de la familia Von Spreti para su entierro.

Scheel llegó al Palacio Nacional alrededor de las 11 de la mañana mientras una fuerza de 150 soldados rodeaban el edificio y la catedral, que se encuentra al otro lado de la calle frente a una plaza.

El ministro permaneció con Mendez Montenegro menos de una hora y no formuló declaraciones al retirarse. No se permitió la presencia de periodistas en el despacho presidencial durante la entrevista. Scheel descendió por la amplia escalinata hasta la calle y se dirigió a la catedral, donde el coro ya estaba cantando himnos solemnes.

Dos filas de soldados se hallaban apostados a ambos lados de la puerta principal del templo, mientras una multitud de curiosos era mantenida a una cuadra de distancia y se mantenia interrumpido el transito de vehiculos en torno a la centrica plaza.

Un hermano del diplomático asesinado, el Conde Cajetis Von Spreti, vino también en la comitiva de Scheel, para acompañar los restos del embajador y a su viuda en el viaje de regreso a Alemania.

Morning - Coquimbo; Iberia-Naval por la Copa Corbinos

Con un encuentro en la capital y otro en provincias continúa disputándose esta tarde el Campeonato Isidro Corbinos, en el que toman parte los equipos pertenecientes a la División de Ascenso divididos en dos zonas.

De acuerdo al calendario, deberán medirse esta tarde en el Estadio Ferroviarios a las 15,30 horas, los conjuntos de Santiago Morning y Coquimbo Unido, mientras que en Talcahuano lo deberán hacer, a la misma hora, los equipos de Naval con Iberia-Los Angeles.

Bastante difícil se le presenta el encuentro a Santiago Morning, que debe medirse nada menos que con el puntero de la Zona Norte, que hasta ahora encabeza la tabla de posiciones con cinco puntos en tres partidos, liderato que comparten con Ferroviarios, mientras que el dueño de casa Santiago Morning, si bien ha jugado sólo dos encuentros, registra únicamente dos puntos a su haber. Ambos equipos se presentarán en el Estadio Ferroviarios con su plana titular completa.

Iberia-Los Angeles, el puntero absoluto de la Zona Sur, con cuatro puntos en 3 partidos deberá viajar hasta Talcahuano, para enfrenta a Naval que le pisa los talones con dos puntos en dos partidos. En el conjunto náutico hay bajas de consideración como son los casos de Bronte, Cordero y Escobar, cuyas inclusiones de acuerdo a lo manifestado por su entrenador Sergio Navarro, son bastante inciertas. Por su parte, el joven entrenador angelino, Belmar, dio a conocer que no tiene lesionados en el equipo, pero que era muy probable que hiciera algunos cambios en la delantera puesto que se habia visto un tanto débil en los entrenamientos, pero muy cauteloso no adelantó nombres.

Internacional de Tenis

El Reencuentro de Fillol

Patricio Cornejo también pasó a la semifinal al derrotar a Patricio Rodríguez

Jaime Fillol y Patricio Cornejo fueron los vencedores de los encuentros de singles jugados ayer en el Stade Francais por el Torneo Internacional Extraordinario de Tenis.

En el primer partido, Jaime Fillol derrotó a Jaime Pinto siete-cinco, seis-cuatro y seis-dos, match que se gustó por el buen tenis practicado.

En el otro encuentro Patricio Cornejo venció sin dificultad a Patricio Rodriguez seis-cuatro, seis-dos y seis-tres.

FILLOL

Jaime Fillol sin duda que jugó ayer un excelente match. Para vencer a Jaime Pinto debió cumplir un trabajo intenso, que tuvo además de su habitual potente servicio, una serie de golpes-sobre todo de revés-que proyectaron su figura a un nivel estelar.

Pero fue el primer set que se alargó a siete-cinco y que tuvo una duración de 27 minutos, el que más llegó al publico. En él Fillol accionó como una máquina de dar golpes, cada cual más furibundo y de mejor factura. Desde sus servicios-metió casi siempre la primera pelota-hasta sus corridas a la red, desde donde controló el juego, todo fue de gran precisión. Especial resultado le dio sus cambios de juegos muchos de los cuales hicieron que Pinto acusara- nos dio la impresión a temprana hora - los efectos del agotamiento. Mas, el primer set fue en su totalidad de juego parejo. A la potencia manifiesta de Fillol, respondió Pinto con no menos éxito.

Y fue Jaime Pinto el encargado de quebrar por primera vez el servicio de Fillol en el tercer juego, colocándose en ventaja de dos por uno.

Pero en el "game" siguiente se rehizo Fillol para hacer lo propio y adjudicarse el segundo punto. Y ganando cada uno su saque el match quedó igualado a cuatro juegos.

Pero el interés del encuentro no insinuó en ningún instante decaimiento. Porque luego de perder Pinto su servicio y quedar cuatro por cinco, vino una recuperación encomiable en el siguiente, en el que logró la igualdad a cinco.

Nuevamente y por tercera vez en el set Fillol arrebató el saque a Pinto, proyectándose como el virtual vencedor. Ya en el juego decisivo, Jaime Fillol sin cometer vacilaciones, y basando su éxito en sus servicios violentos pero mejor colocados, ganó el set.

Este trajín afectó notoriamente a Jime Pinto en el resto del partido. Sus reflejos y piernas le impidieron llegar a algunas pelotas, al paso que en otras fue la tremenda capacidad de su vencedor el argumento decisivo.

CORNEJO CON COMODIDAD

Se esperaba más del partido de Patricio Cornejo y Patricio Rodriguez. No respondio en la forma que estaba calculado Rodríguez tornando el juego demasiado favorable a Cornejo.

Cuando Cornejo entró a jugar con resolución, yéndose a la red y aplicando su ofensiva con inteligencia (no siempre golpes "matadores") el partido se decidió. Porque ante un jugador como Rodriguez, que basa su fuerte sólo en lo que pueda hacer desde la línea de fondo, entregando siempre la iniciativa al rival, poco o nada podía esperar. Sobre todo, si frente a él se encontraba Pato Cornejo, que se ha caracterizado por su resuelta actitud de ataque.

Fillol:

"Se Jugó Buen Tenis"

"Estoy muy satisfecho porque gané en un buen partido. Se jugó un buen tenis. Lamento si que Jaime Pinto jugara un poco disminuido a causa de un problema estomacal, el mismo que le afectó en Sao Paulo. Hoy ejecuté algunos golpes, que tenía especial interés en afirmar y me dieron resultados. Espero jugar más todavía.

Jaime Fillol, algo risueño, analizando en pocas palabras el match

Cornejo:

"No me Cansé Demasiado"

Bastante frio fue el recibimiento para los jugadores Patricio Cornejo y Patricio Rodriguez. El atraso con que se inició el match de singles, programado como básico de la reunión, molestó al público que con mucha resignación soportó una vez mas los efectos del quemante sol.

Pero este comienzo poco auspicioso fue pasajero. Fue el juego, algunas intervenciones de mérito de ambos el encargado de poner las cosas en su lugar. Merecidos aplausos ganaron, sobre todo en el set inicial.

Ya en el camarín el cansancio pareció haber hecho más mella en Rodriguez que en Cornejo.

Para el campeón chileno, "Pato" Cornejo rival hoy del astro Luis Ayala en la semifinal, el encuentro no significó demasiado desgaste.

"No, no me siento cansado. Estoy en buen estado físico, por lo tanto el juego de esta tarde no me afectó demasiado.

En cuanto al match de mañana (hoy) con Luis Ayala creo que es difícil. Nunca he jugadó con él, pero tengo confianza".

Hoy:

Fillol y Koch en la Primera Semifinal

Con dos encuentros de singles, ambos correspondientes a la rueda semifinal continúa hoy en Stade Francais el Torneo Internacional de Tenis.

El programa sin duda es de gran jerarquía. A las 13 horas jugarán Jaime Fillol y Thomas Koch en una esperada revancha y de fondo a las 15 horas Luis Ayala examinarán al campeón nacional Patricio Cornejo. Los jugadores que resulten ganadores, deberán jugar mañana la final al mediodía.

Patricio Cornejo cuando controló la red ganó el partido. Superó sin grandes apremios a Patricio Rodríguez.

Semifinal de dobles

Pinto-Rodríguez Derrotaron a Koch-Ayala: 6/4, 4/6 y 6/4

El juego de dobles se definió en favor de la pareja Jaime Pinto-Patricio Rodriguez, que superaron en estrecha lucha a los internacionales Luis Ayala-Thomas Koch.

El primer set perteneció a los locales por 6/4, pero Ayala y Koch lograron estar en ganancia de 3 a 0 con comodidad. Ahí se descuidaron y entregaron mucha iniciativa al adversario.

En el segundo set, reaccionaron Ayala y Koch para imponerse con claridad a su vez por 6/4, y cuando todo el mundo creía en una victoria de los visitantes (Ayala volvió luego de muchos años de ausencia) fallaron al devolver de continuo a la red, realzando al buen servicio contrario, y perdieron 6/4.



Jaime Fillol jugó un tenis de gran calidad. Su juego potente de "cien kilómetros por hora" le dio el triunfo sobre Pinto.



"Pato Cornejo" también ... tó con la moda del cintillo ... impide que la transpiración moleste sus ojos.

Santiago, Sábado 11 de Abril de 1970

LA NACION

EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

Sombra de un extranjero inquieta a Víctor Zelada



Víctor Zelada *señaló que "goles de cabeza no son mi especialidad, pero también los hago".*

Colo Colo se prepara para el debut

Colo Colo continúa su práctica para iniciar su participación en el campeonato oficial. Ayer entrenó todo el plantel bajo la atenta mirada de "Cua-Cua" Hormazábal y Luis Torreblanca. La duda sobre la inclusión de Hermosilla y la dolencia de Silva, que aún no se recupera, son los únicos problemas visibles en la tienda alba.

Visibles porque detrás de la tranquilidad aparente existe una pequeña tirantez con Víctor Zelada. Al parecer, las declaraciones de Hormázabal, que desea traer un centrodelantero extranjero, han herido a ZElada y esto porque el jugador albo ha interpretado las declaraciones del técnico como una crítica a su manera de jugar.

Hormazábal dijo que quería un jugador de área, que fuera a todas las paradas, que tuviera habilidad como cabeceador, empuje y fuerza.

—"¿Y yo no tengo nada de eso?", nos dijo el jugador. Entonces no le sirvo a Colo Colo.

Finalizado el entrenamiento, Hector Gálvez llamó a Zelada y al borde de la cancha sostuvieron una conversación. "Tu has sido uno de los buenos jugadores que hemos tenido, siempre has respondido, como un buen elemento. Además, Colo Colo no tiene ningún interés en venderte, menos ahora que hemos conformado un plantel de primera. Puedes estar tranquilo. No hay problemas".

Cuando terminó su charla con Gálvez lo abordamos.

—¿Se va de Colo Colo?

—"No se. Quizás".

—¿Alguna oferta?

—Hay un club santiaguino interesado en mis servicios. Si las condiciones son buenas, me voy. Depende de los dirigentes".

—¿Cuánto en plata?

—"Si me venden, el presidente dijo que por menos de 300 millones no".

—Y Ud. ¿Quiere irse?

—"Si no le gusto al entrenador, mejor me voy. Creo ser un jugador de área, entrador y también hago goles de cabeza, ¿no? ¿Entonces? No entiendo. Palabra que no".

—¿Se siente desplazado?

—"Un poco. En todo caso, si traen un argentino tiene que ser muy bueno. Y si es Spencer, bueno, ahí si que es problema. Creo que no tendría mucho que hacer. Pero si es un argentino, no me quita el puesto. A ellos les cuesta ponerse. Y mientras lo hace, me mando unos partidos para el recuerdo".



Araya estará *bajo los tres palos de Colo Colo frente a la Católica. Santander está excedido de peso.*

Ulises Ramos:

'J. Rodríguez Formará Contra Nacional'



ULISES RAMOS: "Juan es una figura internacional, jugará contra los uruguayos.



Juan Rodríguez. Otra vez con la "azul" de la "U" frente a Nacional.

Con alegría fue crecibida ayer en la mañana la noticia que Juan Rodríguez podría actuar por la "U" en la Copa Libertadores de América. Si bien la noticia llegó oficialmente el jueves en la noche desde Lima donde tiene la sede la Confederación Sudamericana de Fútbol, ella se conocía desde el Miércoles, al arribo de los delegados de la "U" al sorteo Rolando Molina y Orlando González quienes fueron los que llevaron la consulta si el zaguero internacional podía seguir jugando o no, por su club de origen.

La Nación conversó nuevamente con Ulises Ramos, para consultarlo si mantenía el predicamento de no usar a Jota Rodríguez frente a Nacional aún autorizándolo la Confederación, porque estimaba que Rodríguez ya era de Unión Española y que debía cumplir con su nuevo contrato, despreocupándose de lo que le acontecía a la "U".

-"La verdad que yo manifesté esa declaración, pero no sabía que en el contrato de Juan con la Unión se estipulaba en una clásula que si había autorización, la "U" podría considerarlo entre sus defensores. Es decir para mi el problema ahora cambia, Juan Rodríguez, una figura de prestigio internacional y un gran jugador. Desde luego que lo necesito y jugará contra Nacional".

-¿Cuando se concentran?

-"El Domingo a las 20 horas partimos a la Hostería Río Maipo.

-"Estará incluido en esa concentración Juan Rodríguez?

-"Desde luego, queda concentrado con el resto del equipo".

Jota Rodríguez:

"Estoy Orgulloso y Feliz de Volver a Jugar por la "U""

-Pero ¿qué piensa Juan Rodríguez de esta autorización y de este viraje que ha sufrido su reciente incorporación a Unión?

La Nación lo encontró cómo de costumbre entrenando con los rojos en Santa Laura ayer en la mañana.

-¿Qué le parece vestir otra vez la camiseta azul en la Copa?

-¿Cómo?

-La pregunta lo pilló de sorpresa.

-¡No tenía idea de esto! ¿Pero es seguro que estoy autorizado para jugar? Tendré que esperar que dice el entrenador Ramos?

-"Nos ha declarado que lo necesita y que jugará contra Nacional".

-"Esto me llena de orgullo. Quiere decir que la "U" todavía no me olvida y que he significado algo en ese club. Me siento emocionado por esto y feliz de poder cooperar, nuevamente con mis compañeros a una posible clasificación. En todo caso habrá que esperar que se pongan de acuerdo los dirigentes de la "U" y de Unión sobre este caso".

-¿Qué le parece Nacional el próximo rival?

-"Excelente equipo. Buen ataque, con figuras de renombre. Pero la "U" está bien en defensa y no tendremo problemas. Puede ser un lindo partido.

Comparto lo que dice Ramos, nosotros ganamos aquí y ellos con seguridad ganan allá y habrá que ir a un tercer partido. Pero aparte de Nacional le repito que me llena de orgullo y satisfacción esta oportunidad de volver a jugar por la "U" en un partido que le significa tanto".

"Luchos", Alamos y Vera, Juegan a los Espías

En la víspera del Clásico Penquista

Extraordinario interés reina entre los aficionados de la zona de Concepción por el encuentro que deben disputar mañana, por el Campeonato Provincial, los equipos de Deportes Concepción y Lota Schwager.

La Asociación Central consciente de la importancia que reviste el encuentro despachó cincuenta mil entradas, de las cuales cuarenta mil quedaron en poder de Deportes Concepción y el saldo en Lota-Schwager, para que atienda la enorme demanda de sus socios.

El clásico penquista, que sin duda alguna deberá también constituirse en el primer lleno total, se ha visto revestido de un extraordinario misterio de trampas entre los respectivos entrenadores: Luis Alamos y Luis Vera, a fin de que ni uno ni otro, estén al tanto de los preparativos que realizan, tanto en la cancha como en el gimnasio.

El "Zorro", que siempre se ha caracterizado por ocultar hasta la alineación del cuadro, en un encuentro disputado como entrenamiento con la reserva de Lota, repentinamente ordenó a los jugadores del primer equipo, que jugaran atrás. Obedientes, pero sin comprender a ciencia cierta a que se debía la insólita medida, lo hicieron, y fueron fletados por el segundo equipo por el cómodo scorer de 4 goles a 1.

Como las tallas de los reservas posteriormente no se acallaban, el Zorro, muy bajito y suelto de cuerpo les explicó que la orden fue emanada imprevistamente, porque le avisaron de que en las tribunas del estadio estaba nada menos que Luis Vera, con todo su plantel de honor.

Se informó que Luis Vera, en represalia ordenó cercar con socios del club el estadio, mientras Deportes Concepción se encuentre realizando las prácticas.

Lota, por su parte, ofreció a sus jugadores doscientos escudos por punto ganado, es decir cuatrocientos por encuentro ganado y en cuanto al estímulo especial en caso de vencer a Concepción, quedará a entero criterio de los dirigentes, pero se señaló que en ningun caso será inferior a los mil escudos.

Concepción, se tiró un poco más alto, y si bien no señalaron cifras se limitaron a decir que el premio será superior al que ofreció Lota a sus jugadores.

El partido, tal como se han presentado las cosas, no sólo presentará un aspecto impresionante por la cantidad de público que debe asistir, sino que ofrecerá además la particularidad de que se enfrentan dos eternos rivales, que dadas las características de cómo llegan al compromiso, deberá ser el más reñido de la fecha.



Luis Vera, para que el "Zorro" no lo espíe, ordenó cercar el estadio.



Luis Alamos, misterioso como siempre, echó "patrás" su equipo porque en las tribunas estaban Luis Vera y sus jugadores.

Ciclismo:

Merckx, Líder en la Vuelta de Bélgica

HEIST, 9 (ANSA). El belga Eddy Mercky ganó la segunda fracción contra reloj de la vuelta ciclista a Belgica de 9.5 kilómetros Heist-Heist. El campeón belga consolidó con esta victoria su primer puesto en la clasificación general que ya había conquistado en la primera fracción de esta tercera etapa Jambes-Heinst, de 168 kilómetros ganada por su compatriota Walter Godefroot.

Orden de llegada de la primera fracción James-Heist de 168 kilómetros.

1) Walter Godefroot (Bel) en 4.38' 05" (Bonificación 4. 37' 35")

2) Eric de Wlaeminck (Bel) M. T. (Bonificación 4 37' 50")

3) Eddy Merckx (Bel) a 2"

4) Bernard Vandeckerchove (Bel) a 5' 03"

5) Willy van den Eynde (Bel) a 11' 56"

Orden de llegada de la segunda subetapa.

1) Eddy Merckx (Bel) en 13' 25" 4

Quinta Fecha de Pugiles Debutantes

Esta noche se realiza en el local de Club México la quinta jornada del Campeonato de Debutantes, certamen ya tradicional de la institución azteca. Es preciso destacar que el Club Deportivo Cultural y Social México es el único centro boxístico que efectúa una labor seria y responsable en favor del boxeo aficionado. Y esa seriedad va aparejada con la organización y buen cuidado de los noveles pugilistas que intervienen.

El programa se inicia a las 21.45 horas, en el Gimnasio del México, ubicado en San Pablo esquina de Manuel Rodríguez. El orden de peleas será el siguiente:

MOSCA JUNIORS: Marino del Canto con Marcos Peña

GALLO: José Contreras con Julio Bolla

PLUMA: Manuel Angel con Germán Dastres

LIVIANO: Patricio Sandoval con Luis Arias

MEDIOMEDIANO LIGERO: Arturo Gálvez con Patricio Contreras

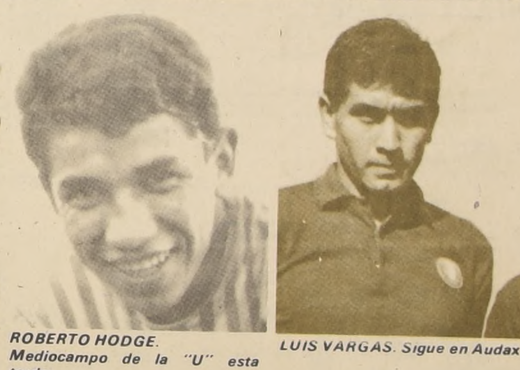
MOSCA: Heriberto Valdenegro con Juan Parra

PLUMA: Juan Rodríguez con Luis Contreras

MOSCA JUNIORS: Luis Sotelo con Luis Cárcamo

MEDIOMEDIANO LIGERO: Luis González con Fernando Astete

PLUMA: José Jiménez con Rubén Caballero



***JAIME RAMIREZ.** Debuta en Palestino.*

***ELADIO ZARATE.** Goles en el equipo "millonario".*

***ROBERTO HODGE.** Mediocampo de la "U" esta tarde.*

***LUIS VARGAS.** Sigue en Audax*

Equipo "millonario" de Unión con Audax

Clásico de Colonias Abre el Metropolitano

UNIVERSIDAD DE CHILE-PALESTINO de fondo

—Se levanta el telón del fútbol profesional para su temporada 1970.

—Parte el ajetreo futbolístico de los días Sábados con un programa doble en el Estadio Nacional que sirve como pitazo inicial a la primera fecha del certamen metropolitano, que este año tendrá varios atractivos. Siete equipos de la capital, Unión Española, Audax Italiano, las dos Universidades, Colo Colo, Magallanes, y Palestino, serán los locales en esta certamen agregándose además O'Higgins como invitado en reemplazo de Santiago Morning que deberá jugar en la división de Ascenso.

La jornada sabatina ofrece dos encuentros de indiscutible atracción. En el preliminar a las 14.30 horas Audax Italiano deberá examinar a la "vedette" del torneo, Unión Española, el equipo que más contrataciones ha hecho en lo que va corrido del año. Y en el match de fondo Universidad de Chile, el único "sobreviviente" de los equipos chilenos en la Copa frente a Palestino otro de los clubes que se ha reforzado con tiempo para este torneo.

CLASICO DE COLONIAS.-

si señalabamos que era un doble de atracción, consideramos que en el preliminar se revive un viejo y antiguo clásico, el de las Colonias, que durante muchos años, fue una atracción en nuestro medio. Hoy no tiene el sabor de antaño, pero las pretensiones de Unión, de conseguir el campeonato, le dan y le entregan al match un incentivo especial. Ver en acción y ya luchando por los puntos al cuadro hispano con varias luminarias de nuestro fútbol profesional.

Unión juega esta tarde con todos sus astros: Juan Olivares en el arco; M. Rodríguez, Juan Rodríguez, Angulo y Arias en la defensa extrema; Carlos Pacheco y Alberto González; en el mediocampo: Farías, Francisco Valdés, Eladio Zárate y Leonardo Véliz.

Audax no se ha quedado atrás. Salvador Biondi, ha venido trabajando con bastante anticipación y ha conseguido formar un buen equipo. Desde Buenos Aires llegó el mediocampista Miguel Angel Mori de dilatada actuación en clubes de primera división, una manera de suplir la ausencia de Carlos Reinoso. Adolfo Olivares es otra de las adquisiciones para el ataque. José Cazares ex defensor de Magallanes será el encargado de suplir a Pablo Díaz transferido a Lota Schwager. Mario Rodríguez ex colocolino el Chofo Méndez que jugó en la Técnica y en Concepción, juntos a Pacheco el arquero, Berly, Santis, los dos Vargas, Antonio y Luis Vargas, Benedetto, Hidalgo, Henríquez, Juan Carlos Rodríguez, Avendaño y Peñaloza. Es decir, un equipo, un plantel numeroso que puede entregarle satisfacciones a la hinchada itálica.

Ese es el preliminar. Una confrontación entre equipos que empiezan a mostrar sus caras nuevas y entregar la posibilidad de ver si estas pueden dar resultados.

LA "U" PALESTINO. Para la "U" un partido más. Tienen la mente puesta en la Copa Libertadores de América. Un apretón interesante frente a un rival difícil como es Palestino. En la "U" no juega Manuel Rodríguez que está con yeso pero que le será retirado este fin se semana. En su lugar juega Canobra, el resto de la defensa con Gallardo a la derecha Peralta en la plaza de Juan Rodríguez, Quintano y Canobra, en el mediocampo con Hodge y Yávar, en ataque, Araya, Spedaletti, que reaparece, Marcos y Arratia.

El conjunto de colonia tiene en sus filas al argentino Fuentes de Argentinos Juniors, Jaime Ramírez de Huachipato, Acevedo de Lota, Ramos de O'Higgins; Negrete de Ferroviarios y Herrera de U Técnica, más los que estaban el año pasado como Castañeda, Ahumada, Mori Villagarcía, Nelson Torres, que está castigado, Chocolito Ramírez, además del entrenador Isaac Carrasco.

Este match se juega a las 16.30 horas.

Carta de Valparaíso:

Peligra Existencia del Regional Cadetes

- Everton tiene problemas con Mario Aguilar - Multaron a Mosso, de Wanderers, en 300 escudos "Polilla" Santana se pone el DT del basquet porteño

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ). ¿Se salvará el Regional Cadetes? He aquí el problema. En la actualidad los clubes de la zona realizan todo cuanto está de su parte por mantener la competencia que alcanzó un violento desenlace. Para ello se ha convocado a una reunión, en la que no se sabe si estará presente Everton, precisamente la entidad que mayor impulso le dio a este torneo, que contó además con la intervención de Wanderers, Calera, San Luis, San Felipe y Trasandino.

Sin embargo, el grupo viñamarino, a raíz de la política que asumió la plana ejecutiva de Everton, que en la práctica eliminó de una plumada todo lo efectuado con esfuerzo durante casi tres años, se marginó espontáneamente, con lo que el Regional Cadete, al estilo del que mantiene la Asociación Central, perdió a su presidente, Mariano Hernández.

El certamen, materializado a fines del año pasado de un modo experimental, mucho había servido a las instituciones mencionadas, principalmente porque sus jugadores fueron adquiriendo un mayor roce. Incluso, el mismo Luco se lamentaba días atrás de la monotonía que significa entrenar su primer equipo con el conjunto de reservas. En cierto aspecto tiene mucha razón. Es una película, muy vista e improductiva. Los jugadores se conocen sobradamente.

Pues bien, el Regional Cadetes era una esperanza efectiva de levantar el nivel técnico de aquellos que recién comienzan en la actividad. Se me ocurre que toda gestión que se haga por celebrar la competencia estará bien hecha porque representa una realidad imprescindible. LA NACION, en este sentido, respaldará cualquier intento productivo que concreten los dirigentes con miras a mantener este campeonato que ayudará una enormidad en la formación de los futuros futbolistas profesionales.

— • —

Everton tiene en puertas otro problema. Y menudo problema. El jugador Mario Aguilar, a quien la directiva le entregó el pase en blanco, estampó su firma reglamentaria en la Asociación Central, lo que significa que oficialmente continúa en la entidad oro y cielo hasta el término de su contrato, que expira a fines de 1970. Sobre el particular, me imagino que Everton ha cometido errores de bastante envergadura en materias reglamentarias. No insistió en el caso Roberto Sosa y luego ahora no supo legislar en la situación de Mario Aguilar, el defensa lateral derecho. Es decir, si este insiste en hacer efectivo su contrato tendrán los viñamarinos que responder porque así está establecido.

— • —

Algo más de Everton. Como lo informé, han sido varios los jugadores del elenco de revelaciones que al ser dejados en libertad, en una medida absurda, ya que se trataba de valores que estaban a punto de iniciar su etapa de profesionales, han firmado por otros clubes. Uno fue Rubén Cabrera, que firmó por Unión Española. Otro, Gastón Díaz, se fue a Colo Colo. Recientemente, Eduardo Lobos, Raúl Carrasco y Juan Umaña, estamparon su firma en San Luis. Y se sabe de otros más. En tal sentido, Everton cometió un verdadero desatino, porque invirtió una suma de dinero en la preparacion de jugadores y después tiró todo por la borda.

— • —

Trescientos escudos le costó al jugador Guillermo Mozó, de Wanderers, el descuido de quedarse dormido en la víspera del viaje a Antofagasta. A la hora de la partida no llegó el joven defensa y el entrenador Jorge Luco decidió partir hacia Los Cerrillos donde tomarían el avión sin él. Esto, pese a que el capitán del cuadro, Eduardo Herrera, le solicitó que le permitiera ir a buscarlo. Luco no aceptó. Dijo que se lo impedía su política de disciplina. De ahí entonces que Mozó debió contratar un auto de alquiler que lo llevó hasta la capital, alcanzando felizmente el avión en los mismos instantes que se anunciaba su zarpe al norte. Una experiencia que será inolvidable para él.

— • —

Esto es definitivo. Wanderers no hará otras contrataciones. Se había dicho que existía la posibilidad de que se consiguieran los servicios del arquero de Concepción, Ricardo Werlinger. No obstante, despues de comprobar el rendimiento de Omar Aránguiz, la directiva desestimó cualquier arreglo. Wanderers, en consecuencias, enfrentará el certamen oficial con lo que tiene.

— • —

Jorge "Polilla" Santana ha sido designado entrenador del Seleccionado de Básquetbol de Valparaíso que iniciará su preparación para el Nacional a efectuarse en octubre en Puerto Varas. Por este motivo se confeccionó una nómina de preseleccionados, que tendrá su primera actividad el próximo lunes 6 de mayo jugando con el equipo norteamericano "The Chague".

Con relación al nombramiento de Santana se ha sabido que los dirigentes Mario Raggio y Luis Ibaseta tuvieron la responsabilidad de escoger al técnico. Pensaron originalmente en Renato Raggio. Sin embargo, éste no aceptó, ya que se hará cargo del Seleccionado de Viña del Mar con ese mismo objetivo. De ahí que se recurrió a "Polilla" Santana, que aceptó de inmediato, lo que no dejó de sorprender, tratándose de un DT que recién ha comenzado labores. De todos modos, ha confirmado que se la puede.

La selección la integrarán los siguientes jugadores: Valenzuela, Ferrari, Fornori y Arrué, de Arabe; Jaime Hernández, Celso Araya y Roberto González, de Unión Española; Guido Pietrantoni, Raúl Villella y Daniel Aste, de Sportiva; Carlos Carvajal, de Instituto; Guillermo Suárez, de Universidad Católica; José Verdejo, Francisco Pérez y Oscar Pijuán, de New Crusaders; y Francisco Vidal, de Esperanza.

— • —

En Valparaíso se dice que la extensa gira por 30 ciudades del territorio nacional que inicia hoy sábado nuestro campeón Godfrey Stevens, actuando en exhibición en el cuadrilátero del Fortín Prat y que representará un ingreso para la empresa promotora por un monto de 300 mil escudos, tiene como horizonte la preparación de Stevens para que en agosto dispute el título mundial con Johnny Famechon, reconocido por el Consejo Mundial de Boxeo como el verdadero campeón.

Con ocasión de la reunión de exhibición y de homenaje a Godfrey Stevens, habrá preliminares entre los "peloduros" porteños, según se afirma, para elegir el seleccionado de Valparaíso al Campeonato Nacional Amateur.



GODFREY STEVENS



"POLILLA" SANTANA



Amarildo: Tres fechas de suspensión por fracturar a un rival.

Tres fechas de suspensión:

Castigado Amarildo por Fracturar a un Rival

ROMA (ANSA).— Fue suspendido por tres fechas el futbolista brasileño Amarildo Tavares, que el domingo pasado provocó en la cancha la fractura de la tibia y del peroné de la pierna derecha del jugador de Roma Francesco Cappelli. Así lo decidió hoy el juez deportivo de la "Liga Nacional de Futbol".

Amarildo juega en el equipo de Florencia "Fiorentina". Fue expulsado del campo "por haber efectuado una entrada con la pierna tensa" en perjuicio de Cappelli.

El partido concluyó 1-0 a favor de Fiorentina.

ROMA (ANSA).— El Embajador del Brasil en Italia, Carlos Martins Thompson Flores, visitó esta tarde en una clínica romana al jugador Coppelli, el popular "Stoper" del club "Roma", quien resultara lesionado en la tibia y el peroné de la pierna derecha, el domingo último en un choque con el brasileño Amarildo.

Durante el partido Roma-Fiorentina, correspondiente al Campeonato italiano de Fútbol de Primera División, Cappelli debió ser retirado del campo mientras Amarildo fue expulsado por el árbitro. El hecho ha causado grandes polémicas, en las que algunos órganos de prensa creyeron ver en la manera de actuar de Amarildo una intención reñida con la ética deportiva.

El Embajador Thompson Flores —según declaró a "ANSA"— resolvió, por una parte, expresar la solidaridad de los brasileños hacia Amarildo —que se sentía muy afectado por las críticas a su persona, no obstante haber lamentado el incidente, considerándolo una infortunada casualidad— y por la otra, visitar a Cappelli, a su vez preocupado por las perspectivas de una prolongada recuperación.

Por la mañana, el embajador brasileño conversó con Cappelli, quien agradeció el interés demostrado por su estado, y le prometió visitarlo por la tarde. Mas adelante, el diplomático conversó telefónicamente con Amarildo — que se encuentra en Verona— poniéndole de manifiesto su solidaridad personal y de sus compatriotas respecto a las acusaciones que se le formularon en los diarios. Amarildo dijo sentirse "muy reconfortado" por las gentiles palabras del Embajador Thompson, y le informó que contaba con el apoyo moral del Director Técnico y sus compañeros del club "Fiorentina".

En esa oportunidad el jugador brasileño reiteró que el choque en el que salió herido Cappelli, fue una triste casualidad, un accidente, y que los comentarios a que ello ha dado lugar "lo han amargado profundamente". Precisamente, en este momento, el Embajador Thompson le explicó que su misión era la de alentarlo y expresarle su apoyo, lo que Amarildo agradeció emocionadamente.

La visita del Embajador Thompson a Cappelli, fue sumamente cordial. Se hallaban en la clínica su esposa, algunos amigos, varios colegas —entre ellos el jugador Córdova— y algunos periodistas.

—He hablado con Amarildo —le dijo el embajador a Cappelli— y está muy amargado por todo. Me ha jurado que estuvo lejos de algún propósito avieso...

—Le creo —le respondió Cappelli— y no guardo ningún resentimiento hacia Amarildo. He recibido un telegrama de él, y esto me alegra muchísimo. Y su visita, señor Embajador, constituye para mí un apoyo moral inapreciable.

—¿Qué edad tiene usted?— le preguntó el Embajador.

—Veintisiete años, señor.

—Oh, es muy joven; se recuperará pronto... yo me acuerdo en Brasil del caso Zizinho, del "Fluminense", que se lesionó igual que usted y estuvo tres meses sin moverse. Pero, después... cuando empezó a jugar, jugó mejor que nunca. Y estoy seguro que a usted le ocurrirá lo mismo...

—Yo, por lo menos, así lo espero... — comentó Cappelli sonriente.

Luego se sacaron las fotografías, inclusive una con un brindis por la pronta recuperación del jugador romanista. En todo momento, el Embajador Thompson hizo gala de un conocimiento del arte futbolístico que arrancó admirativos elogios de Coppelli, y los presentes. Entre otros, se habló de Pelé, Garrincha, Tostao. En cierto momento el Embajador Thompson comentó:

— ... Pero en esta habitación donde usted se encuentra en esta clínica, no estuvo ya Altafini?

—Sí —respondió sorprendido Cappelli—. Sí, el propio Altafini me visitó esta mañana y me hizo el comentario que usted acaba de hacer.

La despedida fue igualmente muy cordial. Cappelli se encontraba claramente alentado por la visita. Pero la señora de Cappelli le dijo al Embajador: "Excelencia, por favor, dígale usted a Amarildo que otra vez tenga cuidado". "Se lo diré, señora, se lo diré", se despidió siempre sonriente.

Carlos Campos, el ex goleador de Universidad de Chile, comanda ahora el ataque de Los Azules en la Liga de los Amigos del Fútbol.

CARLOS CAMPOS JERARQUIZA LIGA "AMIGOS DEL FUTBOL"

Continuará desarrollándose hoy en el Estadio Villa Macul a las 15 horas, el campeonato oficial de la Liga Amigos del Fútbol, con el encuentro que deben sostener a primera hora los conjuntos de Estadio y Barcelona y de fondo, Trotaconventos con Bilbao A.

El torneo proseguirá mañana domingo en el mismo escenario, a las 10 horas cuando se enfrenten, en el preliminar Yadrán con Simón Martínez y en el partido básico, Old Georges con A. Atlético. Paralelo a estos encuentros, jugarán en la cancha Nº 2 Estudiantes con Villa Macul y en el match de fondo lo harán Flamencos con Fulmines y en el Estadio Providencia, siempre a la misma hora, los Azules enfrentarán a Juventus en el preliminar, y en el encuentro básico lo harán Bucanero con Torino.

La atracción de estos encuentros sin duda alguna estará en Providencia, en el encuentro preliminar, ya que continuará formando en el ataque de Los Azules, Carlos Campos, el celebrado ex goleador de Universidad de Chile.

EL SIMON MARTINEZ, elenco que dará mucho que hablar en el torneo de la Liga Amigos del Fútbol. Aparecen de izquierda a derecha, de pie, R. Urrutia, E. Troncoso, A. Urrutia, V. Cincinatti, C. Coucounal, A. Tobar y L. Lefeuvre. Agachados en el mismo orden: P. Guillen, P. Valentini, L. Minnieri, G. Troncoso, L. Medina y R. Guerra.

Rumania 1 Alemania Occidental 1:

Decepciona Fútbol Europeo; Suben Bonos Latinoamericanos

STUTTGART (Alemania Occidental) 9 (UPI). Las posibilidades latinoamericanas en el torneo por la Copa Mundial de Fútbol, el trofeo Jules Rimet, parecían hoy más brillantes luego de las penosas actuaciones cumplidas por los equipos de Rumania y este país, que se enfrentaron aquí ante 73.000 aficionados.

El partido de entrenamiento jugado ayer entre los dos participantes en la serie de finales de dicho certamen, terminó en un lánguido empate a un gol y entre un verdadero concierto de silbidos.

Frente a un equipo rumano que demostró una cierta fuerza de contención cerca de su propia área penal, pero sin ni siquiera un atisbo de originalidad en las líneas ofensivas, los alemanes sacaron a relucir nada del poderío y la cohesión que en 1966 los llevó a competir en las finales por el codiciado trofeo.

La opaca actuación se produjo luego de que el equipo local hubiese caído vencido por dos a cero ante España en un partido jugado en una cancha sevillana en el mes de febrero, resultado que generó una verdadera inundación de críticas y un profundo estado de desazón.

"Francamente no se comprende como el entrenador Helmut Schoen podrá poner al conjunto en la forma deseada para el momento de disputar el primer partido en México", dice el diario Frankfurter Allgemeine y agrega que "por cierto nadie le envidia la responsabilidad a Schoen".

"Las perspectivas para el viaje a México no son muy halagüeñas" dice el "Neue Presse" de Francfort.

El equipo rumano, al que le toca jugar en la serie más difícil de la zona mundial, contra Inglaterra, Checoslovaquia y Brasil, vino a Stuttgart apenas recobrado el aliento luego de una gira por América Latina.

Schoen dijo ante los periodistas que el beneficio de tal gira, para los rumanos, se había traducido en una mayor velocidad y más certeza en el bloqueo. Pero la verdad es que los rumanos no sacaron a relucir nada que pudiera asustar a otros competidores por la Copa Mundial.

Los expertos indican que una de las principales causas del mal estado alemán está en el hecho de que el campeonato de la liga sea extremadamente duro. Desde principios de noviembre hasta ahora los equipos de los clubes alemanes han tenido que jugar principalmente en canchas cubiertas de nieve y bastante a menudo en medio de la caída de los copos.

El director Helmut Schoen dijo después del (partido) en esta ciudad: "algunos jugadores están completamente exhaustos después de la dura temporada de la liga. Esto significó que a menudo tuve que hallar soluciones de emergencia para integrar una alineación y a veces el simple lograr eso me llenaba de alegría".

Schoen consideró al partido con Rumania "una última posibilidad de experimentación". Hizo tres substituciones durante el partido y varias estrellas nacionales, incluyendo el centrodelantero Uwe Seeler quedaron al margen del campo.









El Mundo Arabe Reclama Venganza Contra Israel

Por el bombardeo de una escuela en la que murieron 30 niños. El Papa Paulo VI expresó "su más vivo dolor" por este hecho. Bombardeada casa donde vivían 30 técnicos soviéticos.



BAHE EL BAKAR, Egipto. Vista de la destrozada escuela primaria cercana a una base militar, que fuera objeto del ataque aéreo israelí y que dejó el trágico saldo de 30 pequeños muertos, otros 30 heridos, además de 10 adultos, entre ellos un profesor (Radiofoto UPI).

BEIRUT, 10 (UPI)— El Mundo Arabe clama venganza contra Israel por el supuesto bombardeo aéreo del miércoles último en que murieron 30 niños de una escuela Egipcia.

El grupo de guerrillas de orientación Siria Al-Saiqah amenazó con atacar en represalia toda clase de objetivos israelies. Una declaración oficial del grupo expresa que el ataque aéreo Judío convierte en blanco para los árabes a "todos (los israelies) y a todo" lo que exista en la vecina nación".

En Trípoli, el diario Al-Raed exige editorialmente que los caza bombarderos árabes ataquen blancos civiles del Estado Judío.

El-Moharrer, diario pro-egipcio de Beirut insta a los árabes a que se ataquen todos los intereses norteamericanos que existan en el mundo árabe, debido a que en el ataque referido se emplearon aviones Phantom de construcción norteamericana. Bajo un titular en tinta roja el diario publica siete columnas una fotografía del cuerpo mutilado de uno de los niños egipcios muertos.

La radio de Damasco dice, citando el diario Oficial Al-Baath, que "las incursiones israelies y norteamericanas" contra los civiles árabes van a continuar y que los árabes deben tomar el hecho en consideración al planificar sus acciones.

Un promiente comentarista de Beirut, Michel Abu Jawdeh, del ala independiente An-Nahar, dijo que Israel parece estar intensificando la tensión a nivel civil, y que ésta puede llegar hasta "atacar el corazón de las ciudades árabes, edificios públicos y hogares de los Gobernantes Arabes".

LAMENTO DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 10 (UPI)— El Papa Paulo VI expresó hoy su "más vivo dolor" por la muerte de 30 niños de escuela egipcias durante una incursión aérea israelí y exhortó a los lideres responsables a hacer todo cuanto puedan para poner fin a la guerra del Medio Oriente.

El Vaticano anunció que el Arzobispo Agostino Casaroli, Secretario del Consejo para asuntos públicos de la Iglesia, transmitió los sentimientos del Santo Padre durante una reunión con el Embajador de Egipto, Abdel Halim Makhyoun.

Monseñor Casaroli informó al diplomático sobre "el más vivo dolor del Papa por el destino de tantas victimas inocentes y su participación en la aflicción que se abatió sobre sus humildes familias".

El Papa envió mensajes análogos a los líderes árabes después que un comando israelí atacó el aeropuerto de Beirut el año pasado y a raíz del bombardeo de una fábrica egipcia en febrero último.

Paulo VI también envió mensajes el año pasado exhortando a Jordania e Irak a salvar la vida de árabes e israelies detenidos como espías del Estado Judío.

OTRO ATAQUE ISRAELI

EL CAIRO, 10 (UPI)— Israel en su esfuerzo por provocar a la Unión Soviética recientemente llevó a cabo un ataque aéreo contra un edificio en el cual se alojan 30 técnicos militares Rusos, pero la casa se hallaba desocupada en el momento del bombardeo y nadie resultó herido, dice hoy en el diario Al-Ahram su director, Mohamed Hassanein Heikal.

En su columna habitual de los viernes el periodista, amigo íntimo del Presidente Gamal Abdel Nasser, sostiene que el Estado Judío—con el objeto de agradar a los Estados Unidos— "recurrirá al grado máximo de violencia contra Egipto y hará todo lo que esté en sus manos para provocar a la Unión Soviética".

Mortífero Ataque Norvietnamita a un Campo de "Boinas Verdes"

SAIGON, 10 (ANSA).— Veintisiete hombres (6 norteamericanos y 21 sudvietnamitas) murieron esta mañana en Mai Loc, centro militar mixto en Vietnam del Sur, atacado y ocupado brevemente por los norvietnamitas. Así informa el comando estadounidense hoy.

Los norvietnamitas fueron desalojados al precio de una lucha encarnizada.

El campo de Mai Loc se halla unos 15 kilómetros al sur de la franja entre las dos Vietnam, desmilitarizada en el paralelo 17. Arrollada la defensa en un asalto feroz, el enemigo se abrió una brecha en el cinturón defensivo, desvastando cuanto hallaba a su paso. Saltaron por aire los bunkers, se incendiaron y destruyeron los medios de comunicación y las posiciones de ametralladoras.

SAIGON (UPI).— Seis de los muertos eran norteamericanos pertenecientes a los Boinas Verdes, ingenieros militares o ametralladoristas que defendían el perímetro. Los otros 21 eran mercenarios reclutados entre las tribus de las montañas.

Otras diez personas, entre las dos estadounidenses resultaron heridas y, además, 26 de los mercenarios fueron declarados desaparecidos.

Al anochecer el puesto fue retomado por una fuerza blindada norteamericana rescatando un grupo de sobrevivientes que atrincherados en el puesto subterráneo de comando, resistieron desesperadamente sangrientos embates comunistas.

En otras acciones, a 15 kilómetros al sur de esta capital, cerca de la frontera laosiana tropas nordvietnamitas iniciaron hoy el décimo día de asedio al puesto de los Boinas Verdes que se levanta en Kakseng.

Fuentes militares informaron que un batallón de mercenarios que intentaba aliviar la presión sobre las situadas tropas, chocaron con los efectivos comunistas en duros combates, pero no se dieron a conocer los resultados de la lucha.

La base estuvo anoche bajo el fuego de morteros mientras los efectivos sitiados son abastecidos por medio de paracaidas.

En tanto, la fuerza aérea realizó cuatro misiones descargando 360 toneladas de bombas sobre concentraciones de los rojos cerca de la frontera con Cambodia, al noreste de Saigón, en el Delta del Mekong.

Tropas Camboyanas Mataron a Refugiados Sudvietnamitas

PNOM PEHN (Camboya), 10 (UPI)— Tropas camboyanas mataron anoche a por lo menos 90 refugiados vietnamitas durante un ataque del Vietcong en un aparente esfuerzo por "liberar" a los vilies.

Los refugiados fueron muertos con disparos de ametralladoras y fusiles automáticos por los soldados camboyanos que custodiaban el campo donde eran alojados, cerca de Prasaut en la región llamada "Pico de loro", que penetra en Vietnam del Sur.

Por lo menos otros 20 vietnamitas fueron heridos en la acción mientras que en la batalla alrededor del lugar siete soldados de Camboya recibieron heridas y cuatro Vietcong resultaron muertos.

Poco después los cadáveres yacían amontonados, tal como cayeron, cubiertos con mantas o esterillas.

PNOM PENH, 10 (UPI)

Las tropas camboyanas combatieron con las fuerzas del Vietcong en una batalla de siete horas que duró hasta el amanecer de hoy en la provincia de Svay Rieng, que limita con Vietnam del Sur.

En el combate, librado a casi tres kilómetros de la Villa de Prasaut fueron muertos por lo menos cuatro soldados del Vietcong y siete camboyanos quedaron heridos, anunciaron las autoridades.

La lucha estalló a las 10 P.M. de ayer cerca de un campamento donde las autoridades camboyanas cuidaban de alrededor de 300 sudvietnamitas refugiados, después de una serie de ataques llevados a cabo por el Vietcong a principios de esta semana en Svay Rieng.

En Reunión de Veleros Estará la "Esmeralda"

PERTH (Australia), 10 (UPI).- La fragata Libertad, de la Armada argentina, arribó hoy al puerto de Fremantle, en su ruta hacia Sidney donde participará de los festejos del bi-centenario del capitán Cook.

La Libertad, que es, según se estima, uno de los más grandes veleros aún en servicio activo, permanecerá aquí hasta el próximo martes, oportunidad en que partirá hacia Sidney, donde debe arribar el 26 de abril.

Allí, tres días después, se reunirá con otros veleros, entre ellos la Esmeralda de Chile, el Nipón Maru de Japón y el Regina Maris de Noruega en una evocación histórica de las antiguas flotas de veleros.

Pintoresca Elección Realizan en Rhodesia

SALISBURY, 10 (UPI).- Sólo el dos por ciento de la población de Rhodesia, compuesta de 4.600.000 habitantes, reunió los requisitos necesarios para poder votar en la primera elección parlamentaria de hoy, según la nueva constitución.

Un total de 87.020 blancos y 8.326 negros elegirá hoy a los 66 miembros del parlamento en esta nación predominantemente de raza negra.

Los requisitos para ser ciudadano elector incluyen un ingreso mínimo por el equivalente de 2.250 dólares al año; tener propiedades por valor de 5.040 dólares y haber completado el cuarto año de Educación Secundaria. Esto rige para blancos, asiáticos y mulatos. Los africanos deben tener un ingreso mínimo equivalente a 840 dólares y haber estudiado hasta segundo año de Educación Secundaria.

La población blanca elige 50 parlamentarios. Los negros elegirán ocho, dejándose otros ocho asientos para que sean designados sus titulares por jefes de tribus.

El Primer Ministro Ian Smith dijo en mensaje televisado anoche que los electores rhodesios dirán al mundo al acudir a las urnas: "No intervenir en Rhodesia".

Se estima que el partido de Smith volverá al gobierno sin oposición, porque fue el único que presentó candidatos para cada uno de los 50 asientos parlamentarios reservados a los blancos. De estos, 13 no tuvieron oponentes.

PAUL Mc Cartney.- ¿Adiós a Los Beatles?

Inminente Ruptura Entre los Beatles

LONDRES, 10 (ANSA). Sería inmimente una ruptura entre los "Beatles" los dirigentes de la organización comercial que pertenece al famoso cuarteto de la década del sesenta se han reunido en su sede de Londres para tratar de allanar las diferencias.

Uno de los "Beatles" Paul McCartney, tendrá el propósito de romper el cuarteto por cuestiones personales y disputas internas. Parece que peleó con John Lennon, luego de la decisión de este a asumir a Allan Klein con asesor comercial. Paul quería que fuese Lee Fastman el padre de su esposa norteamericana.

De todos modos se espera una declaración de la organización o de Mc Cartney mismo.

El encargado de Relaciones Públicas negó que McCartney quisiera dejar el grupo y admitió que no se hacen más registros de discos pero simplemente porque no hay nuevo material. Reconoció que Paul y Lennon se ven poco, pero porque ambos estan casados y tienen familia.

BARNARD. Sigue haciendo milagros.

Nuevo Trasplante Realizó Barnard

CIUDAD DEL CABO, 10 (ANSA)—Christian Barnard, el pionero de los trasplantes cardíacos efectuó anoche un trasplante nunca intentado con anterioridad: injertó un fragmento de arteria de la pierna de un paciente en la aorta del mismo. Y al parecer la operación ha resultado buena, según las noticias que se tiene.

Se trata de un nuevo record de Barnard, cuya fama se extendió a todo el mundo cuando hizo su primer trasplante cardíaco en la persona de Louis Washansky en enero de 1968. Este último vivió 18 días.

En el asunto de las arterias anoche Barnard empleó en el "Groote Schuur" ocho horas.

Se Pone en Marcha el "Pacto Andino"

LIMA, 10 (DPA).— El 15 de abril, conforme al acuerdo de Cartagena, entra en vigor la desgravación de varios productos de los países del Pacto Andino.

Así, desde esa fecha, podrán entrar libremente en Perú una serie de productos tales como ganado bovino y caballar, semillas, máquinas de coser, así como ciertos metales.

Asimismo, los otros países del Pacto —Ecuador, Bolivia, Chile y Colombia— abrirán sus mercados a muchos productos peruanos.

Israel Está Fabricando Aviones "Super Mirage"

TEL AVIV, 10 DPA. El Ministerio israli de Defensa declinó hoy comentar la información llegada la víspera de París, según la cual Israel estaria fabricando un avión de guerra propio, bajo nombre de "Super Mirage".

La noticia había sido hecha pública por la revista sionista francesa "Larche" detallándose que el "Super-Mirage" se basa en el prototipo francés "Mirage" y que los vuelos experimentales comenzarán el año próximo.

La mayor parte de los aviones de la Fuerza Aérea Israelitas son "Mirages" franceses.

La prensa israelita publicó hoy sin comentario alguno la noticia procedente de París.

Trasladan a Sao Paulo Secuestrador del Cónsul

RIO DE JANEIRO, 10 (ANSA)— Autoridades de la Policía Federal y del Departamento de Orden Político de San Pablo, solicitaron a las del Estado de Rio Grande Do Sul que el terrorista Edmir Pericles de Camargo, llamado "Gauchao", arrestado en estos días en Porto Alegre, sea trasladado a la capital paulista para una serie de comprobaciones.

Como se sabe, "Gauchao" es sospechoso de ser uno de los participantes en el frustrado secuestro del Cónsul Norteamericano Curtis Cutter, y uno de los cabecillas del movimiento subversivo en el Sur del Brasil.

Según versiones trascendidas del dispositivo de reserva impuesto por las autoridades inquirentes, parece que entre las decenas de detenidos en Porto Alegre no se pudo determinar entre ellos la presencia de algunos de los miembros que fraguaron el golpe contra el diplomático norteamericano.

Entretanto, el Cónsul Curtis Cutter sorprendió al personal del Consulado al presentarse en su despacho, para reanudar su actividad, con el brazo en cabestrillo, a raíz de la herida sufrida en el ataque de los terroristas a su automóvil mientras escapaba al secuestro. El Cónsul permaneció dos horas en su oficina para liquidar los trámites más urgentes. Su estado es bueno y excelente el aspecto.

Libertad de Presos Políticos Anunció Ministro de Grecia

ATENAS, 10 (UPI)—El Primer Ministro George Papadopoulos anunció hoy la libertad de unos 350 presos políticos y prometió que su gobierno guardará mayor respeto en el futuro por los derechos coviles de los ciudadanos.

Papadopoulos dijo que entre las restricciones que serán suavizadas se cuentan las facultades otorgadas a la policía para efectuar arrestos arbitrarios.

En conferencia de prensa difundida por radio y televisión a todo el país, el Primer Ministro expresó que se prohibiría a la policía efectuar detención alguna sin orden judicial, a menos que los arrestos se lleven a cabo en el momento en que se sorprenda a los sospechosos en el acto de cometer un delito.

Empero, el jefe de gobierno advirtió que esa nueva disposición no abarcará casos en que se hallan implicadas la "seguridad y la paz" aunque no ofreció otros detalles sobre el significado de la prevención.

Los anuncios del Primer Ministro coincidieron con la finalización de un juicio por sedición seguido contra 34 personas, una de las cuales hace frente a la posibilidad de ser condenada a muerte en esta capital.

Se cree que el veredicto del tribunal será conocido este fin de semana, pero Papadopoulos no se refirió al caso durante su conferencia de prensa.



Juan Bosch Regresa a su Patria

PARIS, 10 (ANSA)—El presidente de la República Dominicana, el escritor Juan Bosch, de 61 años de edad, anunció que regresará a su país la próxima semana.

Bosch está en exilio desde 1966, pero vive en Francia desde hace un año aproximadamente. Previamente peregrinó por Holanda, Suecia, Noruega, Dinamarca e Italia.

"Mi deber es estar con mi pueblo", dijo Bosch, quien dirige el "Partido Revolucionario Dominicano" "en este momento mi país atraviesa una grave crisis".

Juan Bosch fue elegido presidente de su país en 1962, pero fue derribado por las fuerzas armadas siete mese después.

El viejo exilado (lo estuvo ya en tiempos del dictador Trujillo) preparó en 1969 en París una tesis sobre "las disctaduras con apoyo popular.

Bosch sostiene que las empresas estadounidenses son dirigidas por frentes oligárquicos formados por grandes propietarios comerciantes y banqueros, quienes controlan el poder político a través de la pequeña burguesía burocrática y militar. Estos "frentes", según su autor son sostenidos por los Estados Unidos, los que no dudarían en provocar invasiones militares con tal de mantenerlos en el poder.

Buque Inglés Naufragó en Italia: 11 Muertos

GENOVA, (ITALIA), 10 (UPI)— Buques italianos de socorro navegan alrededor del lugar donde naufragó un buque de carga británico en busca de sobrevivientes.

Los funcionarios del puerto de Génova informaron en las primeras horas de hoy que un total de 11 tripulantes y pasajeros del London Valour de 16.288 toneladas perecieron, incluso el Capitán de la nave, identificado como Davis M. Muir y su esposa.

BICICLETAS

BICICLETAS tipo mini familiar adaptable para todos a precios de fábrica. Armaduría Internacional Exposición 348

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria Reparaciones.

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional. Exposición 348.

C-19



JUDICIALES Y LEGALES

POR AUTO Juzgado Puente Alto de 5 de noviembre de 1969 concedióse posesión efectiva herencia de Víctor Eduardo Pasarín Duncan a sus hijos legítimos Fernando Aliro, Lidia, Isabel y María Luisa, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Lidia Castro Lizama. Se practicará inventario solemne. Secretario.

A 11/6

POR HABERSE extraviado cheque DR Nº 0906793, girado con fecha 12.1.70 Cta. Nº 48936 a nombre de Juan Díaz Vargas por la suma de Eº 370,20 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A 11/6

SE HA EXTRAVIADO la placa Nº 121 de la Primera Compañía de Bombero de San Miguel. Ruego a la persona que la haya encontrado llamar al fono 53607. Su uso es penado por la Ley.

C. 11º 6

Con fecha 2 de Abril de 1970, se llevó a efecto la elección de Directorio del Sindicato Profesional de Empleados de Industrias Montero Ltda. ante las Inspectoras del Trabajo Stas. Nancy Olivare y María Angélica Romero por el período 1970/1971, quedando conformada de la siguiente manera: Presidente Sr. Carlos Quevedo Pérez. Secretario Sr. Juan Cepeda Olguín. Tesorero Sr. Héctor Viñals Vergara. Directores Sr. Manuel Arancibia Urra. Andrés Sánchez Cabrera. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

C-11-6

QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía amplió resolución de 19 de enero último concediendo también posesión efectiva herencia de don Fernando López Gálvez a su hijo legítimo Fernando Javier Severo López Salas. Secretario.

Z-11-6

QUIEBRA Graciela Carrasco de Guerra. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía resolución 23 de Enero de 1970 ordenó notificar fecha cesación de pagos fallido propuesta por Síndico el día 18 de julio de 1968. Secretario.

C-11-6

HABIENDOSE extraviado libreta Nº 111970 del Banco del Estado Sucursal Matucana queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

A-10-6

QUIEBRA Alfredo Mussa Valladares. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago Resolución 31 de Marzo 1970, tuvo por aprobadas siguientes bases de remate: 1) Lo que se remata es la propiedad de calle San Pablo Nº 1256 al 1294, ubicada en la ciudad de Santiago de este departamento, inscrita a fs. 12.188, Nº 13.353, del Registro de Propiedades del año 1963 del Conservador Bienes Raíces de Santiago. 2) Mínimo para comenzar las posturas Eº320.000. 3) Precio: 40% al contado, saldos dos cuotas iguales con vencimientos a 6 y 12 meses plazo; intereses 18% y máximo legal caso de mora, constituyéndose hipoteca para responder saldo de precio. 4) Para tomar parte subasta, acompañar boleta consignación orden Juzgado, vale vista o dinero por una cantidad no inferior al 10% del mínimo fijado para la subasta. Demás antecedentes Cuaderno Administración. Secretario.

C. 10. 6

EN Stgo. calle Chiloé 1876 ante el Inspector del Trabajo Sr. Samuel Neira Rodríguez se efectuó la elección de la directiva del Sindicato Prof. EE.PP. Burger S. A. C. I. Resultando elegidos los Sr. Oscar Molina Donoso, Presidente; David Celis Dinamaica Secretario; Pedro Silva Amigo, Tesorero; Ramón Díaz Casanova Director; Tito Kunize Durán Director; Esta publicación es de acuerdo con el art. 378 del código del Trabajo. El Secretario.

A-11-6

SE comunica que por haberse extraviado libreta de Ahorros "Casapropia" Nº 164412 queda nula por darse el aviso correspondiente

A-11-6

LAS Condes, a 6 de Abril de 1970. Se constituyó el sindicato profesional de empleados y obreros de Estudios Cinematográficos de Chile S. A. Chile Films ante el inspector del trabajo señor Luis Fernando Pino Silva. Quedando constituida la directiva provisoria de la siguiente forma: Presidente, Pedro Osvaldo del Campo; Secretario, Gastón Gelic S.; Tesorero, Sergio Mihovilovic R.; Directores: Víctor Duque y Germán Peñaloza. Se hace la presente publicación en conformidad con los preceptos legales. El Directorio.

A-11-6

HABIENDOSE extraviado cheques Serie A. 1713625 y 1713629 Banco Francés e Italiano San Bernardo quedan nulos por aviso.

A-12-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta Nº 1260786 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a José Ibañez Campos. Queda nula por haberse dado aviso.

A-12-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Enrique Jofré Fuenzalida a Enrique Omar y Ana María Jofré Veas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Emelina Galdámez Bernard. Practicaré inventario solemne el 26 de marzo. 11 horas, en Secretaría.

Z-11-6

EXTRACTO estatutos Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionaels Emma Klein Limitada. Santiago, 9 de Abril de 1970. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Emma Klein Limitada, en formación, constituida con fecha 15 de Febrero de 1970, según consta de protocolización Nº 39 ante el Notario de Santiago don Enrique Morgan Torres de fecha 20 de Marzo de 1970. Está compuesta de 29 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Maipú, que suscriben 310 acciones de Eº10 c/u y declaran domicilio común en Alberto Llonas Nº 456 de Maipú. Objeto y Finalidad: Procurar vivienda al costo a sus asociados. Domicilio: Ciudad de Maipú. Duración: Indefinida. Capital Suscrito: Eº 89.900. Capital Pagado: 5% al contado y el saldo en la forma que lo determine el Consejo de Administración. Constitución de Fondos Sociales: Se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativa: de Responsabilidad, de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los Estatutos. Consejo de Administración Provisional: Consejero Propietarios: Señores Aníbal Lobos Lobos, Carlos Videla Muñoz y Jorge Jazme Guajardo. Suplentes: Señores: Julio Valenzuela, Mario Rodríguez e Iván Hernández. Junta de Vigilancia: Provisionales: Señores: Sergio López G. Dionisio Trujillo, Manuel Pinto P. Suplentes: Señores Bernardo Lobos C. Mario Molina Muñoz, Gabriel Fuenzalida L. Comité de Educación Provisional: Señores Nicasio Segundo T. Oscar Verra Gamboa. Suplente Sr. Rafael Zamorano. Gerente Provisional: Sr. Moisés Contreras.

A-11-6

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "VILLA WILHEIM KORESKA" Limitada, en formación, constituida con fecha 10 de Febrero de 1970, según consta en Protocolización Nº 40 ante Notario de Santiago, don Enrique Morgan Torres, de fecha 20 de Marzo de 1970. Esta compuesta de 31 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben 450 acciones de Eº 10.00 c/u y declaran domicilio común Alameda Bernardo O'Higgins Nº 1592 de la ciudad de Santiago. Objeto y finalidad: Procurar vivienda al costo a sus asociados. Domicilio: Ciudad de Santiago. Duración: Indefinida. Capital suscrito Eº 186.000.00. Capital pagado: Eº 18.600.00. Constitución de fondos sociales: Se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la Ley General de Cooperativas: De Responsabilidad de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los Estatutos. Consejo de Administración Provisional: Consejeros propietarios, señores Manuel Ibacache Huerta, Sergio Gallardo Echeverría, Maglovio Tapia Escobedo, Juan Estoloza Miño, Germán Espejo Monsalve.
Suplentes: señora Orfelina Iturra Peñailillo, Inés Bustamante Sanhueza, María Ibarra Herrera, Filomena Araya Díaz, Margarita González Ramírez. Junta de Vigilancia Provisional: Propietarios, señores Manuel Navarro González, José Mejías Córdova, Enrique Hernández Carrasco. Suplentes: señoras Sinnia Sepúlveda, Humbertina Araya Huerta, Efraín Rivera González. Comité de Educación Provisional: Propietarios, señoras Alicia Tapia Escobedo, Lucrecia Contreras Palomino, Germán González Díaz. Suplentes: señorita Olivia Hernández Carrasco. Santiago, 1º de Abril de 1970.

A-11-6

POR resolución de la Magistrado del 4º Juzgado de Menores de Santiago dictada en autos sobre tuición caratulados "Maldonado Acosta Juana del Carmen", se cita a audiencia de parientes para el 14 de abril de 1970, a las 14,30 horas.

A-11-6

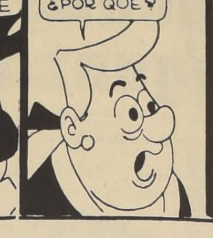
QUIEBRA Alberto Callealta Medrano. 3er Jdo Civil Resolución 9 de enero 1970, aprobó y ordenó publicar por avisos extractados, bases de remate presentadas por Síndico para subastar siguientes propiedades fallido: Propiedad Santiago Concha Nº 2299 Comuna Santiago Rol 3672-10 Avaluó Eº15.018 Título a fs. 4.375 Nº 7939 Registro de Propiedades Santiago año 1953. Mínimo subasta Eº15.018. Precio se paga con Eº50 contado saldo 2 cuotas iguales a 6 y 12 meses plazo desde fecha subasta. Saldo precio con interés 14% anual o máximo legal en caso de mora. Hipoteca saldo de precio. Postor debe acompañar boleta consignación, vale vista o dinero en efectivo a la orden del Tribunal por 30% mínimo fijado subasta para tomar parte en ella bajo apercibimiento indicado en bases. Propiedad se remata en estado que se encuentra. Gastos de cargo subastador. Propiedad Berta Fernández Nº 2282 Comuna de Santiago Rol 3672-35 Avaluo Eº22.666. Título a fs. 4.624 Nº 8.316 Registro Propiedades Santiago año 1954. Mínimo subasta Eº22.666. Precio se paga con 50% contado saldo dos cuotas iguales a 6 y 12 meses plazo desde fecha remate. Saldo precio con interés 14% anual o máximo legal caso mora. Hipoteca saldo precio. Postor remate debe acompañar boleta consignación, vale vista o dinero en efectivo a la orden Tribuanl por 30% mínimo fijado subasta para tomar parte en ella, bajo apercibimiento indicado en bases. Propiedad se remate en esta que se encuentra. Gastos de cargo subastador. Demás antecedentes en juicio quiebra que se guarda en custodia en Tribunal. Secretario.

C-13-6

RAMONA







Habiéndose extraviado Cheque Nº 717792 del Banco de Londres (Bandera) queda nulo.

C-13-6

QUIEBRA: Jaime Ríos Moraga. Primer Juzgado Civil. Resolución 6 de marzo 1970, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos con los siguientes créditos: **Créditos Valistas reconocidos: Víctor Parra Perot por Eº264 y Liliana Gómez Agez** por Eº 12.500; Créditos Valistas Impugnados: No hubo. Créditos Preferentes Reconocidos: Servicio de Seguro Social por Eº.498.89 preferente 1ª clase art. 2472 Nº 4 Cógigo Civil, Héctor Muñoz Valenzuela por Eº 1.534.27 Preferente 1ª Clase Art. 2.472 Nº 4 Código Civil; Créditos Preferentes Impugnados: No hubo. Secretario.

C-13-6

QUIEBRA: Sociedad Curtidos Chevreau Ltda. 2º Jdo. Civil. Resolución 5 de marzo 1970, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose siguientes créditos: Importadora y Exportadora Transmar S. A. e I., facturas, por Eº96.056,55. Valista y Basf Anilquímica Ltda., facturas, por Eº89.135,20. valista. Secretario.

C. 13. 6

HABIENDOSE extraviado cheque Nº 2852 del Banco Sudamericano girado por Canadian Pacific por Eº450 a la orden de Turismo Cocha queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 12. 6

QUIEBRA: Sociedad Maestranza Andes Ltda. 1er. Juzgado Civil. Resolución 2 abril 1970 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguiente acreedor: Sociedad Industria de Artefactos Eléctricos "Frigichile" S. A. por Eº 4.788,77 valista. Secretario.

C. 13. 6

HABIENDOSE extraviado los cheques que van del número 3259998 al 3260000, Banco del Estado, sucursal Huérfanos, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 12. 6

FUNDICION ÑUBLE S.A. En conformidad al art. 19 de los estatutos, cítase a Junta General Ordinaria de accionistas para el día 22 a las 19 hrs. en la sede de la sociedad ubicada en Ñuble 156, Santiago, con el objeto de aprobar Memoria y Balance. Se avisa a los Sres. socios que de acuerdo al art. 27 de los estatutos el Registro de accionistas permanecerá cerrado los días 18 al 22 de abril. El Presidente.

A—10—6

FUNDICION ÑUBLE S.A. En conformidad al art. 19 de los estatutos, cítase a Junta extraordinaria de accionistas para el día 22 a las 20 hrs. en la sede de la sociedad ubicada en Ñuble 156, Santiago, con el objeto de elegir nuevo Directorio e inspectores de cuenta. El Registro de accionistas permanecerá cerrado durante los días 18 al 22 de abril de acuerdo al art. 27 de los estatutos. El Presidente

A—10—6

QUIEBRA: Pilar Salazar González. Cuarto Juzgado Civil. Resolución 31 Marzo 1970, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos figurando sólo crédito valista de Fernando Márquez Rojas por Eº 1.858,80 Secretario.

C-14-6

QUIEBRA: Sociedad Distribuidora Sudamericana de Libros. Cuarto Juzgado Civil. Resolución 5 Marzo 1970 ordenó notificar avisos solicitud sobreseimiento temporal quiebra por falta de bienes fallido para tramitarla y presentación. Cuenta General Síndico la que se tendrá por aprobada bajo apercibimiento 15 días. Secretario.

C14-6

QUIEBRA: Pilar Salazar González. Cuarto Juzgado Civil. Resolución 31 Marzo, 1970, fijó como fecha cesación pagos fallido, el 30 de Septiembre de 1968. Secretario.

C-14-6

POR haberse extraviado cheque protestado serie Nº A-52396 del Banco de Credito E Inversiones Suc. Avenida Bulnes queda nulo por haberse cancelado debidamente según consta en acta notarial.

A-13-6

En Santiago, a fecha 8 de Abril de 1970, en calle Catedral Nº 1778, Sede de la Confederación Nacional de Empleados de Industria y Comercio de Chile, se Constituyó el Sindicato Profesional de EE. PP. y OO. de **"General Machinery Company Limitada"**, ante la presencia del señor Inspector del Trabajo, don **Hector Osorio M.** y **Zaida Abarca O.**, resultando elegidos los siguientes Directores en los cargos que se señalan: Presidente: **Luis Sepúlveda Morales** Secretario: **Alicia Muñoz Astorga**. Tesorero: **Hernan Ducaud Inostroza** Director: **José Ponce Ortiz**, y Director: **Ricardo Torres Vivar**. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al Art. 378, del Código del Trabajo. El Secretario.

A-12-6

POR haberse extraviado Libreta del Banco del Estado Nº 46022 de Ahorro a plazo queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

A.-13-6

EN Stgo. calle Chiloé 1876 ante el Inspector del Trabajo Sr. Samuel Neira Rodríguez se efectuó la elección de la directiva del Sindicato Prof. EE.PP. Burger S. A. C. I. Resultando elegidos los Sr. Oscar Molina Donoso, Presidente David Celis Dinamarca, Secretario, Pedro Silva Amigo, Tesorero; Ramón Díaz Casanova, Director; Tito Kunze Durán, Director, Esta publicación es de acuerdo con el art. 378 del código del Trabajo. El Secretario.

A-13-6

POR extravío queda nulo cheque Serie BP Nº 4284650 del Banco del Estado, Sucursal Av. Matta, Nº 7384-8 por Eº 6.350

A-11-6

POR extravío queda nulo Cheque DC 0155462, cuenta 65920213 Bco. Osorno Sucursal Mercado

A-11-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 32770 "Sociedad Pinto y Cía. Ltda" Quiebra Fernando Claro Grez por la Cía. Chilena de Fósforos domiciliada Miraflores 353 5º piso, en verificación extraordinaria créditos, proveniente letra de cambio, Eº7.489,95. Proveyóse: Santiago, octubre quince, mil novecientos sesenta y nueve. A lo principal por verificado el crédito, notifíquese en forma legal, y a los otrosíes como se pide. A. Arancibia. E. Osorio. Secretaria.

A. 14. 6

VERIFICACION de Crédito. Quiebra Salazar González Pilar. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía por resolución 26 de enero 1970 tuvo por verificado crédito de don Jorge Chateau Aguayo, abogado, domiciliado Bandera 883, oficina 212 ascendente a Eº5.916,32, proveniente letras de cambio según consta minuta crédito acompañada escrito verificación Secretaria.

A. 14. 6

REMATES

RESOLUCION 2º Juzgado Trabajo: Día 14 abril en curso, 16 horas, en bodegas ejecutante, Agrícola 1697 (paradero 5 Av. Vicuña Mackenna), ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuárase REMATE especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudores indícan. -se: Exped. Rol Nº 59.070. c/GAC MERA, HOMERO Máquina escribir, "Remington", Nº 8 - F, 4205853. 59.399 cSOC. Stark Hnos. Rpre. legal Sr. Jorge Stark Deutsch. Máquina coser, industrial, "Pfaff", Nº 133. K. O. 11, con motor "Singer" Nº 463157, sin bobina; máquina coser, industrial, "Singer" A. F. 944371, con motor "General Electric", 0,5 HP., sin bobina, máquina coser, industrial, "Singer", Nº E. G. 972919, con motor misma marca, Nº 797837, 0,5 HP.; máquina industrial coser, "Singer" E. E. 476100, con motor "Boro", 0,5 HP., Nº 1399; máquina coser, industrial, "Singer", Nº E. G. 968962, motor misma marca, Serie S Nº 94157 R., sin bobina, máquina coser industrial, "Singer", Nº E. G. 971256, motor misma marca. Nº M. 748137; y máquina coser industrial, "Singer", Nº A. O. 899192, motor sin marca ni número visibles, sin bobina. 62.352 c/ URETA URETA, HILDA. Máquina coser "Singer", Nº G. 703796; radio sobremesa, "Philips", sin número visible; y radio velador "R. C. A Víctor", Serie Nº 18529. Secretario.

C. 12. 7

RESOLUCION 4º Juzgado Trabajo: Día 14 abril en curso, 16 horas, en Bodegas ejecutante, Agrícola 1697, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse REMATE especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudores indícanse: Exped. Rol Nº 62.577. c/ ARANCIBIA VALENCIA, BENJAMIN Soldadora eléctrica, "PYL", Nº 68395 P., 57.420 c/ ARANDA AVILA, RIGOBERTO Radio sobremesa, onda corta y larga, "Hallicrafters", Nº H. 97370. 55.281. c/ ARGANDOÑA ARGANDOÑA, JOSE LUIS Calculadora eléctrica, "Olivetti", Nº 58872., 61.057 c/ CARO ZUÑIGA SANTIAGO Estufa gas licuado, "Ferriloza", Nº 17570, con válvula 450220, falta rueda; y ventilador eléctrico, sin marca ni número visibles, plateado, 62.681. c/ FERJ AWATT, GERMAN Prensa remachar huinchas medir, sin marca ni número visibles, con matriz, manual. 60.517 c/ LAJOS KAIN LTDA. Repre. legal Sr. Lajos Kain Stern. Calculadora eléctrica, "Burroughs", Nº J - 65436. B., estilo J. 700. 62.494 c/ SEPULVEDA SALAS, JUAN Máquina asentadora pestaña, para fabricación calzado, "I. V. I." Nº 150, con motor "General Electric", Nº NE. 14182, 2 H. P., 60.375 c/ VALDEBENITO ALVAREZ, HUGO Radio pilas "Foshiba Young 8". Secretario.

C. 12. 7

RESOLUCION 5º Juzgado Trabajo: Día 14 abril en curso 16 horas, en Bodegas ejecutante, Agrícola 1697 ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuará REMATE especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudores indícanse: Exped. Rol Nº 58.909 c/CONCHA BELTRAN, IGNACIO Soldadora eléctrica, "Vampire", sin número visible; y soldadora punto, sin marca ni número visible. 58.914 c/ GUTIERREZ NUÑEZ, LUIS Aparato televisión, "Westinghouse". Nº 717014, 23". Secretaria.

C. 12. 7

RESOLUCION Juzgado Trabajo Depto. Presidente Pedro Aguirre C. Stgo. Día 14 abril en curso, 16 horas, en Bodegas ejecutante, Agrícola Nº 1697, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarase REMATE especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudores indícanse: Exped. Rol Nº 44.464 c/ GOLUBOFF INDUSTRIAS FONOGRAFICAS SA. Repre. legal Sr. Mnafredo Farías Rodríguez. Máquina contabilidad "National", Nº 731645. T. T. 18, con cuatro barras; y calculadora eléctrica, "Monroe", Nº 414743. 43.884 c/ OESTERREICH ENGEL, JORGE Taladro columna, "B. M. I.", con motor igual marca, número 7787. El Secretario.

C. 12. 7

EN el remate que efectuaré el día 12 de Abril a las 10 1/2 de la mañana en Calle Pascual Baburiza 598. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Luis Meléndez, Elena Bustamante, Luis Caprile, Enrique Feldmann, Juan Riseco, Fadeco, Lilian Schumaker, Manuel Silva, Eugenio Velasco, Carlos Fiesh, Ñeón Germán.

C-12-4

REMATE Judicial el 14 Abril 1970, 15.30 horas, calle Bellavista Nº 155, orden Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, juicio: Banco del Estado con Soc. Miguel y Gía. Ala vista desde el 13 abril 1970. Nicanor Marticorena Martillero Público.

A-12-7

Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía-Santiago. Audiencia veinticinco actual, quince horas, rematarase departamento 19 Edificio calle Monjitas 550, inscrito fojas 15.804 número 18.756. Conservador Santiago 1962. Minimum Eº 55.255. Pagarse con Eº 10.000 contado dentro diez días fecha subasta, saldo ocho cuotas trimestrales iguales. Intereses 24% anual y 30% caso mora. Boleta garantía 10% minimum. Más antecedentes juicio "Sociedad Vicuña Hnos. con Araya, Fabién" Secretaria.

A11-7

MUNICIPALIDAD de Conchalí Departamento de Adquisiciones. Remate. Se pone en conocimiento del público interesado, que el día 16 de Abril a las 12 horas en la Sala de la Alcaldía de esta Ilustre Municipalidad de Conchalí Avenida Independencia Nº 3499, se llevará a efecto la subasta pública de 2 patentes de Depósito de Bebidas Alcohólicas, 1 patente de Bar y 13 patentes de Expendio de Cerveza que no fueron canceladas en su oportunidad. Estas patentes deberán ser rematadas por el señor Tesorero Comunal, al mejor postor, por un valor que no podrá ser inferior al mínimo de su clasificación, más los derechos de Inspección y reajustes que correspondan de conformidad a las disposiciones legales vigentes, sobre la materia. Ramón Elizalde Hevia, Alcalde Subrogante.

A-16-7

CITACIONES

Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "VILLA MARCOLETA" LTDA. Decreto Supremo 555. Marcoleta 347 Santiago. Cita a todos sus socios a REUNION general extraordinaria para el día Martes 14 de Abril 1970, a las 18 hrs. y en segunda citación a las 18.30 horas. En calle Marcoleta 347 en el auditorium 2º piso Escuela de Medicina. TABLA 1º Lectura acta de la última reunión general 2º Elección de Directorio para el período 1970 3º Varios. El Directorio.

A-11-8

La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Dr. Ernesto Prado Tagle Ltda" de Malloco cita a todos sus socios a Asamblea General Extraordinaria para hoy sábado 11 a las 17,00 y 17,30 hrs. en 1a. y 2a. citacion respectivamente. Tabla: 1. Aprobación Contrato Edificación y Urbanización. 2. Firma Solicitud de Préstamo 3. Financiamiento de las Obras. 4. Asuntos Varios. El Presidente. A-11-6

Se cita a reunión de asamblea extraordinaria de socios de Cooperativa de Servicios Habitacionales "Villa Cristina Ltda" para el día Jueves 16 de Abril a las 19,00 hrs. en calle Ejército 634- A. Tabla: Elección de Consejeros.

A-11-8

SINDICATO Profesional ... sonal de Servicios de los ... de Rentas del Banco de ... ta a reunión para el día ... Abril de 1970, a las 19 ... primera y única citación ... cal de calle Huérfanos Nº ... piso. Tabla: Renovación ... torio, período 1970-197... Secretario

FABRICAS DIVERSAS

PELUCAS, pestañas toda ... tizos, pelo natural ... 15. Providencia altura ... 43145. Compro pelo largo

NOVIOS compren sus ... la fábrica más antigua ... Casa Sostin, Nueva York ...

VARIOS NO CLASIFICADOS

Peluquero necesito. Pedro ... cón 798, Paradero 6 Gran ... da

C—12-

PASTO SUPER CARPET Bórquez 274990

Vendo 2 hornos eléctricos industrial casi nuevo Eº ... casero Eº 1000. Verlos ... en Juan Griego 4419 San ... Altura 9 1/2 por Santa ... 17 horas adelante.

Marisol por viaje vendo nueva Eº55.000 ... llaves avda. C. Alessandri ... Algarrobo, fono 397212 ... comercio

JARDINES Construcción ... ción Regadíos, automáticos ... BORQUEZ 274990.

SOMBREROS

SOMBREROS ... Composturas Finas, ... Nuevos Fieltro, Vaqueros ... Pitas Clínica Sombreros ... 579 Fono 35106.

12 BOMBEROS

CUERPO de Bomberos de La Reina, Primera Compañía "... dos Serviremos". Por orden Director, cito a la Compañía ... sión extraordinaria para ... 13 de abril a las 22.05 hrs. Admisión de voluntarios ... de la Comisión Revisora de ... y Tesorería. Informe ... Especial. Otros Asuntos. Secretario.

CARBONES ELECTRICOS S...

CITASE A JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento de lo ... do por el Directorio de la ... dad, cítase, a los señores ... tas a Junta Ordinaria de ... tas a celebrarse el día 16 ... de 1970, a las 12 horas, ... Bandera Nº 227, 5º piso.

La reunión tiene por objeto ... los señores accionistas se ... cien sobre la Memoria y ... General correspondiente ... cio 1969; resuelva acerca ... distribución de utilidades ... ta por el Directorio y se ... designen reemplazantes ... dad del Directorio de la S... y los Inspectores de cuentas.

Para los efectos de la Junta ... ral Ordinaria que se cita, ... tro de Accionistas perma... cerrado entre los días 13 ... Abril de 1970

DIRECTOR GE...

Santiago, 2 de Abril de 19...

Hipódromo Chile

Sábado 11 de Abril

PRIMERA CARRERA. 1.200 Mts. 10a. serie. "B" a las 15.30 Hrs. (0 al 4) Primera Válida para la Triple N° 1

Reaparece	1	La Viola	54	9	E. Naranjo	R. Parra
Reaparece	2	L. Aliento	54	4	L. Yáñez	E. Rodríguez J
Reaparece	3	Muy Buena	53	7	E. González	D. Torres
14c	4	Tirate	53	12	R. Castro	J. Nicoli
8-10-3	5	Arca	52	3	P. Herrera	S. Miceli
2-7	6	Flirteada	52	1	R. Clavería	L. Rodríguez
8-6	7	Palomar	52	8	J. Castillo	E. Becar
Reaparece	8	Cuarta Dimensión	51	14	C. González	E. Becar
6-11-5	9	Robespierre	52	16	S. Pradenas	G. Avila
6-14	10	Currucana	51	11	S. Alcaide	N. Peralta
Reaparece	11	Silly Milly	51	6	D. Muñoz	P. Molina I.
Reaparece	12	Enriquito	50	10	L. Caroca	H. Parra
5-6	13	Kineria	50	13	H. Pilar	L. Rojas
9-11	14	Le Pavois	50	15	A. Farías	R. Villa
Reaparece	15	Numérica	50	5	L. Rivera	H. González
11-8	16	Xipilly	50	2	H. Olguín	M. Martínez

Corral: 7 con 8

SEGUNDA CARRERA. 1.200 Mts. CONDICIONAL a las 16 Hrs. Potrancas. Segunda Válida para la Triple N° 1.

Debuta	1	Alitalia	53	9	V. Bravo	J. Vial
Debuta	2	Andrea	53	4	S. Pradenas	J. Bta. Castro
10	3	Brasilera	53	7	E. González	D. Torres
9-5	4	Remoción	53	12	R. Castro	D. Torres
6-5	5	Casbah	53	3	J. Marín	H. Cisternas
Reaparece	6	Eloisa V.	53	1	C. González	G. Pérez
6	7	Futilidad	53	8	L. Camus	H. González
3	8	Hajiri	53	14	R. González	H. Galaz
2	9	Hello Liddy	53	16	D. Muñoz	H. Miranda
Debuta	10	Mascarilla	53	11	L. Rivera	V. Contreas
4-9-7c-4c	11	Mesata	53	6	G. Saavedra	R. López
Debuta	12	Mexicali	53	10	S. Azócar	A. Breque E.
8	13	Plaza Roja	53	13	D. Basoalto	A. López
12-13c-8	14	Themis	53	15	H. Pilar	L. Rojas
7	15	Uña Larga	53	5	P. Herrera	M. Muscat
2c-4c-4c	16	Villa Hermosa	53	2	L. Yáñez	A. Vedanovic

Corral: 3 con 4

TERCERA CARRERA. 1.200 Mts. 10a. serie "A" a las 16,30 Hrs. (4 al 6) Tercera Válida para la Triple N° 1 y Primera Válida Triple N° 2

7-4	1	Arturo R.	54	9	N. N.	L. Rodríguez F
Reaparece	2	Babirusa	54	4	N. N.	R. Parra
17c-12c	3	Curipeumo	54	7	M. Ruiz	E. Pinochet
4-12	4	Donde Va	54	12	C. Pezoa	G. Melej
13	5	Mailén	54	3	J. Eguren	D. Miranda
10-11c	6	Matorral	54	1	V. Bravo	O. Jara R.
Reaparece	7	Psicólogo	54	8	B. Campos	H. Yáñez
5	8	Armengol	53	14	L. Rivera	Fdo. Gazmuri
13	9	Manager	53	16	Fdo. Venegas	J. Melero
Reaparece	10	Mariem	53	11	D. Muñoz	O. Silva
Reaparece	11	Stamaua	53	6	J. Castillo	E. Bécar
Reaparece	12	Suipacha	53	10	P. Herrera	O. Orellana
2-4-8	13	Yauca	53	13	C. González	E. Barticevic
3-3	14	Franquito	52	15	J. Pacheco	M. Muscat
14	15	Huisala	52	5	C. Díaz	A. Muñoz
9v-15v	16	Jacinta	52	2	H. Olguín	V. Contreras

Cuarta Carrera a las 17. Hrs. 2.000. Mts. Indioc 20 al 32 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIple N° 2

1-3	1	Escollera	57	4	S Azocar	A. Breque E
Reap.	2	Seigncur	57	7	J.Pacheco	J Castro R
6c-50-	3	La Avispa	55	3	C.Pezoa	A Abarca
2-	4	Platero	50	1	H.Olguin	A Lopez
1o-4o-5o	5	Zutano	50	8	J.Castillo	V Escobillana
7-1-	6	Norte Grande	49	6	R. Claveria	P Medina
6-	7	Bayanera	48	5	A.Parra	P. Molina I
3-2-	8	Pullami	47	2	Edo. Suarez	G Avila

Quinta Carrera a las 17,30 Hrs. 1.200 Mts 9ª Serie B Ind. 0-7 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIple N 3

3	1	Malina	54	9	L. Murillo	D Lopez
6-6-4-	2	Tallero	54	4	U.Gaete	R Villa
4-1-3-	3	Banbú	53	7	L.Albornoz	M Rodríguez
5-7-c-	4	Chacayal	53	12	H.Olguin	Fdo Castro
10-9-	5	Pitigrilli	53	3	R.Castro	C Valenzuela
4-7-	6	Alma Mia	52	1	L.Gutierrez	V Polanco
12c-6	7	Balita	52	8	O.Osorio	P Fuentes
10-6-	8	Esrica	52	14	D.Cerda	D Torres
Reap.	9	Uruguay	52	16	L.Hevia	A Amaro
Reap.	10	Baropa	51	11	J.Marin	H Yañez
Reap.	11	Britagua	51	6	D Sagardia	A Gutierrez
6-8-	12	Moulin Rouge	49	10	A.Salas	L.Contreras
5-9-10c-	13	Rockete	49	13	S Azocar	L.Toledo
Reap.	14	Verina	49	15	J.Castillo	J Posadas
7-4-10-	15	Amaspi	48	5	L.Rivera	R Quiroz F
6-	16	Mallory	47	2	A Farias	M Murillo

SESTA CARRERA a las 18.Hrs. 1.20 Mts. 3ª Serie Ind. 32 -44 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

2v-5v-	1	Danzante	60	9	Eto Guajardo	E Bravo
2v-2v-6v-1v	2	Artista	57	4	C Pezoa	O.Gonzalez
4c-1c-	3	Viaraza	56	7	S Vásquez	Jn Melero
8-9-	4	Gadi	55	3	J.Pacheco	J CastroR
11-	5	Kepler	55	1	G Saavedra	E Caceres
2-4-8-2-	6	Demostenes	51	8	J.C.astillo	V Contreras
9-3-	7	My Luck	50	6	J.Marin	O.Jara
8-10-	8	Shalom	49	10	C Gonzalez	G Avola
11-11-1-6-	9	Tierra Adentro	49	5	D Sagardia	J Bta Castro
1-2-2-8-	10	Germinal	48	2	S Azocar	L.Gajardo

SETIMA CARRERA 1.400 Mts Clasico. a las 18,30 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3— PRIRA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

10-	1	Perincho		9	S Vasquez	E Becar
6-7-8-	2	Belo Horizonte		1	L. Yañez	A Vodanovio
6-4-1-	3	Dahemey	55	7	J Castillo	A Sepulveda
1-	4	Desafiante	55	12	J Toro	P Bagu
7-5-7-	5	Monge Doct	55	3	V Ubilla	J Bta Castro
2-10-	6	Mazzini	53	1	V Bravo	O Jara
4-6-6-	7	Lusitane	51	8	D Muñoz	O Silva
3-	8	Esquelina	50	11	J Marin	R Villa
5v-2v-	9	Neuron	50	6	Azocar	
4	10	Providnete	49	10	G Sepulveda	J Inda
Reap.	11	Oro es Truinfo	48	5	D Agardia	J Castro R
2-1-	12	Arcebaleno	47	2	L.Toro	A Breque E

OCTAVA CARRERA. 1.200 mts. 8ª serie, a las 19 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

5-5-4	1	Modernita	54	9	E. López	L. Santos
5-1-2	2	Vispera	53	4	A. Poblete	L. Santos
reap.	3	Pipistrello	54	7	D. Muñoz	O. Silva
12-4c-8c	4	Supergas	54	12	L. Toro	L. Espinoza
8-8-14	5	Corajudo	53	3	P. Herrera	S. Miceli
1-4-5	6	Mary Quant	53	1	A. Parra	H. Gazmuri
reap.	7	Marginado	52	8	J. Marin	A. López
13v	8	Ventisquero	52	14	N.N.	R. Carvajal
1-5	9	Mors Bord	51	11	A. Salas	L. Rojas
7	10	Paiquino	51	6	S. Pradenas	J. Bta. Castro
reap.	11	Plutonio	51	10	L. Hevia	H. Yáñez
11	12	Predicadora	51	13	R. Castro	E. Bécar
9	13	Ramillero	51	15	J. Monardes	C. Miranda
8-11	14	Suschan	51	5	E. Suárez	H. Parra
4-11	15	Yunque	51	2	A. Farías	A. Donati

Corral: 1 con 2

NOVENA CARRERA. 1.200 mts. 9ª serie. A a las 19,30 horas. (7 al 8). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

13	1	Al Primero	54	9	E. Naranjo	H. Parra
6-3-12	2	Anzuelo	54	4	L. Yáñez	V. Escobillana
reap.	3	Bisa	54	7	R. Castro	O. Lizama
reap.	4	Colignon	54	12	C. Ojeda	E. Barticevic
1-8	5	Aguileño	53	3	N. N.	E. Barticevic
4-8	6	Descontenta	54	1	L. García	Aug. Amaro
8c-6c-9c	7	Raspante	54	8	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
1-10	8	Rostro Pálido	54	14	D. Cerda	L. H. Sorrel
6-2	9	Saturnina	54	16	J. Pacheco	L. H. Sorrel
reap.	10	Salvavidas	54	11	D. Muñoz	C. Bagú R.
reap.	11	Temarusa	54	6	M. Ramírez	H. Jara
5-12	12	Barón	53	10	L. Caroca	A. Donati
reap.	13	Envion	53	13	G. Saavedra	H. Gazmuri
4-7-7c	14	Manolo A.	53	15	J. Castillo	V. Contreras
7-5	15	Preponderante	53	5	C. González	V. Contreras
2	16	Tabanito	53	2	E. Suárez	H. Parra

Corrales: 4 con 5 ° 8 con 9 y 14 con 15.

Pronósticos de la Prensa y Radio (Hipódromo Chile)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	EL SIGLO	JOHN TIMBA	EL CLUB	LA TERCERA
1	Palomar La Viola Silly Milly	Arca La Viola Palomar	Flirteada Robespierre Tirate	Arca Robespierre Kineria	Slly Milly Kineria Arca	Kineria Arca S. Milly	La Viola L. Aliento Palomar	Arca Palomar Robespierre	Arca Robespierre Kinria	Robespierre Arca Kineria
2	Hello Liddy V. Hermosa Atitalia	Hello Liddy Hajiri V. Hermosa	Mexicali V. Hermosa Mesata	Hello Liddy Hajiri V. Hermosa	Hello Liddy Hajiri Casbah	Hello Lddy Hajiri Casdah	V. Hermosa Hello Liddy Hajiri	Heloo Liddy Haijiri V. Hermosa	Helo Liddy Hajiri V. Hermosa	Hello Liddy Mexicali Casbah
3	Arturo R. Armengol Matorral	Franquito Armengol Pisicólogo	Arturo R. Armengol Babirusa	Franquito Arturo R. Yauca	Yauca Franquito Donde Va	Yauca Franquito Arturo R.	Armengol Donde Va Arturo R.	Franquito Arturo R. Armengol	Franquito Arturo R. Yauca	Franquito Donde Va Yauca
4	Bayanera Platero Escollera	Platero N. Grande Escollera	N. Grande Escollera Platero	La Avispa Pullami N. Grande	Platero Escollera Pullami	Platero Pullami Escollera	Escollera N. Grande Platero	Pletero Escollera Norte Grande	La Avispa Pullami N. Grande	Platero Escollera Pullami
5	Malina Bambú Alma Mia	Alma Mia Chacayal Malina	Chacayal Tallero Esrica	Malina Tallero Alma Mia	Malina Tallero A. Mia	Alma Mia Malina Tallero	Chacayal Britagua Malina	Maina Bamú Alma Mia	Malina Tallero Alma Mia	Chacayal Alma Mia Malina
6	T. Adentro Artista Danzante	Artista Viaraza Muy Luck	T. Adentro Muy Luck Artista	Demóstenes Artista T. Adentro	VIARAZA T. Adentro Demóstenes	Tierra Adentro Demóstenes Artista	T. Adentro My Luck Germinal	Artista Danzante Demóstenes	DEMO STENES Artista T. Adentro	Germinal Artista Demóstenes
7	Oro es Triunfo Neurón Arcobaleno	Neurón Arcobaleno Providente	Arcobaleno Neurn Desafiante	Lusitano Arcobaleno Neurón	Desafiante Esquelina Dahomey	Desafiante Dahomey Prividente	Providente O. Es triunfo Arcobaleno	Arcobaleno Neurn Providente	Lusitano Arcobaleno Neurón	Lusitano Neurón Arcobaleno
8	Vispera Hors Bord Paiquino	Vispera Hors Bord Paiquino	Pipistrello Supoergas Marginado	Vispera Mary Quant Hors Bord	Vispera M. Qunat H. Bord	Vispera Pipistrello H. Bord	Pipistrello Paiquino Marginado	Vispera Mary Quant Hors Bord	Vispera Mary Quant Hos Bord	Vispera Mary Quant Hors Bord
9	Saturnina Manolo A. Temarusa	Saturnina Tabanito Manolo A.	Descontenta Manolo A. Tabanito	Tabanito Saturnina Envión	Saturnina Descontenta Tabanito	Descontenta Saturnina Tabanito	Raspante Manolo A. Saturnina	Saturnina Arguileño Descontenta	Tabanito Saturnina Envión	Descontenta Prepoderante Saturnina
10	Anamarú Rafucho Humilde	Anamarú P. Viejo Rafucho	P. Viejo, Very Sweet Irónica	P. Viejo Amanarú Rafucho	Anamaru Porto Viejo Rafucho	Porto Viejo Anamarú Rafucho	P. VIEjo Irónica Anamarú	Anamarú Rafucho Porto VIEJO	P. Viejo Amamarú Rafucho	Porto Viejo Rafucho Roto Listo
11	Rareza BenSaudi La Callas	BenSaudi Lloroncita Vitelia	Tusrelda Lloroncita Pataty	BenSaudi Lloroncita Violet Tip	Rareza B.Saudi V. Tip	Rareza B.Saudy Pataty	Rigiel Chingay BenSaudi	BenSaudi Rareza La Callas	BenSaudi Lloroncita VIOLET Tip	Lloroncita Rareza Violet Tip
12	Camariola Narval Monarch	Narval Chachiporrra Il Capo	Topetona Cocoz. Veckemiana	Coigue Montelisa Narval	TOPETONA Cachiporra Coigue	Coigue Cachiporra Topetena	Monarch Montelisa Narval	Montelisa Cachiporra Coigue	Coigue Montelisa Narval	Coigue. Topetona Cachiporra
13	S. Moon. O. Blanco Tabal	Oso Blanco Humbertito Metinca	Miguelina Humbertito T. Amarú	T. Amarú Humbertito O. Blanco	Colegiadc Amarú Hubertito	Colegiadc Tupac Humbertito	Humbertito so Blanco T. Amarú	Oso Blanco Tupac Amarú Tabal	T. Amarú Humbertito O. Blanco	Humbertito Maria Soledad Oso Blanco

Oro es Triunfo va "de Arrastre"

Con doce competidores se corre en la tarde de hoy el premio Fuerza Aérea de Chile, carrera clásica sobre 1.400 metros y E°15.000 de recompensa al primero.

La prueba en sí es atractiva, ya que hay rivales de diferentes edades y pesos handicapeados en una escala de 56 a 47 kilos. Veamos sus opciones:

PERINCHO, 56 (S. Vásquez). Solamente décimo de Hennessy. Parece que a estos pesos no tiene interés.

BELO HORIZONTE, 55 (L. Yañez). Otro que nada ha hecho en sus últimas. Seguirá bajando kilos.

DAHOMEY, 55 (J. Castillo). Bien ganó a Mazzini, pero eran 49 kilos. Puede, pero no es fácil.

DESAFIANTE, 55 (J. Toro) Ganó en violenta carga a Pelirrojo. Sube cuatro kilos en relación a ésa. Puede y con buen sport.

MONGE DOCT, 55 (V. Ubilla) Sigue muy alto en el handicap. No ha figurado en sus recientes.

MAZZINI, 53 (V. Bravo). Luego de perder ante Dahomey llegó décimo de Desafiante. Aquella vez le daba tres kilos al de La Candelaria, ahora recibe dos. Puede salir.

LUSITANO, 51 (D. Muñoz) Dos sextos lugares en las corridas con Gobernanta y Desafiante. Le pesan los siete años.

ESQUELINA, 50 (J. Marín). Tercera de Desafiante. Liviana corre mucho. Sería excelente dividendo.

NEURON 50 (S. Azócar). Viene de perder por cabeza con Good Look en Viña del Mar. Es gran corredor en esta pista. Para segundo.

PROVIDENTE, 49 (C. Sepúlveda). Este fue cuarto de Desafiante; por línea, hay otros que lo aventajan.

ORO ES TRIUNFO, 48 (D. Sagardía). El eterno segundón, debe ganar aquí sin problemas. Es superior. Viene de perder con Lord Turf el año pasado.

ARCOBALENO, 47, (L. Toro). Una campaña impresionante ha cumplido este año. Estos son otros rivales y mostrará su real valor. Para tercero.



SERGIO AZOCAR: otra vez en el corral de Alvaro Breque

Sergio Azócar, otra vez 1.a monta de Alv. Breque

Sergio Azócar ha vuelto al corral de Alvaro Breque y será, otra vez, la primera monta para todos sus efectivos.

RECARGOS

Los siguientes recargos se han registrado para la reunión de mañana en el Club Hípico. 3ª carrera: Mister Beam baja a 49. 9ª carrera: Encandilada, 47 kilos. Samaniego, 56; 11ª carrera: Martorell 52 kilos.

DECIMA CARRERA. 1.200 mts. 6ª serie, a las 20,05 horas. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

6-11	1	Facundo	54	9	S. Pradenas.	P. Molina I.
de Antofagasta	2	Wagner.	54	4	P. Herrera.	O. Orellana
6-9	3	Doña Cargosa	53	7	R. González.	N. Peralta
14-13	4	Mecenas	53	12	J. Castillo	V. Contreras.
2-10-4c	5	Porto Viejo	53	3	D. Muñoz	O. Silva
3-4-4-3	6	Rafucho	52	1	D. Cerda.	L. H. Sorrel
8c-9c	7	Humilde	52	8	G. Saavedra.	O. González
9-4-5	8	Roto Listo	52	14	D. Sagardia.	A Ramirez
reap.	9	Trapiche	52	16	L. Yáñez.	E. Beuzenberg
reap.	10	Very Sweet	52	11	H. Olguin	R. López
reap.	11	Bonne Mine	51	6	R. Romero	E. Pinochet
12	12	Chanquito	51	10	L. Murillo	A Quiroz
14	13	Huida	51	13	L. Gutiérrez.	M. Velarde
13v-7v	14	Irónica.	51	15	L. Caroca	L. Toledo
5-5-1	15	Anamarú	50	5	S. Vásquez.	Jn. Melero
reap.	16	Chipolito	49	2	Fdo. Meneses.	Jn. Bernal D.

DECIMOPRIMERA CARRERA.- 1.200 mts. 7a. seria a las 20.35 hrs. Segunda válida para la triple N° 5. se correrá con luz artificial

5c-13	1	Cañaveral	54	9	J. Pacheco	L. H. Sorrel
Debuta	2	Portolero	54	4	E. González	J. Nicoli
1c-18c-9c-	3	Rigel	54	7	P. Salinas	Fdo Gazmuri
5-4-2-1	4	Ben Saudi	53	12	P. Herrera	S. Miceli
4-8c	5	Chingay	53	3	L. Hevia	R. López
Reaparece	6	Infernal	53	1	R. Clavería	A. Carreño
3-10	7	Pataty	53	8	S. Arellano	R. Perez
1c-5c-	8	Rareza	53	14	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
15-3c	9	Tusrelda	53	16	L. Yañez	O. Jara
1-7	10	Vitelia	53	11	V. Bravo	J. Vial
13-9	11	Albana	52	6	C. González	G. Avila
12v	12	Dispuesto	52	10	S. Vásquez	G. Pombo
6-11	13	Furare	52	13	H. Olguin	E. Becar
7v-8v	14	La Callas	52	15	A. Diaz	J. Castro R.
8-7-2	15	Lloroncita.	52	5	R. González	H. Galaz
2-1-6	16	Violet Tip	52	2	L. Murillo.	J. Santos

DECIMOSEGUNDA CARRERA.- 1.200 mts. 5a. serie a las 21.10 Hrs. Tercera Válida para la Triple N° 5. Luz Artificial para el Tiercé.

Reapar	1	Agua Dulce	54	9	S. Padrenas	J. Bta. Castro
Reapar	2	Moratin	50	4	D. Sagardia	J. Bta. Castro
4-5	3	Topetona	54	7	D. Muñoz	A. López
3-8	4	Veckemiana	54	12	R. Rojas	L. Rojas
8-12	5	Bloqueador	53	3	L. Gutiérrez	R. Parra
Reapar	6	Camariola	52	1	N. N.	D. López
1-10-5-	7	Cocoz	52	8	J. Castillo	A. Ramirez
Reapar	8	Furor	52	14	Ruben González	J. E. Castro A.
4-2	9	Narval	52	16	A. Parra	P. Molina I.
12v-2	10	Cachiporra	51	11	A. Salas	O. Mora
16-	11	Economist	51	6	N. N.	J. Santos
1	12	Il Capo	51	10	P. Herrera	O. Lizama
Reapar	13	Azul Marino	50	13	J. Gutiérrez	J. Inda G.
2-3-2	14	Coigue	50	15	S. Azócar	L. Toledo
7v-11v	15	Monarch	50	5	S. Vásquez	G. Pompo
1-4	16	Montelisa	50	2	R. Claveria	J. Castro R.

Corral 1 con 2.

DECIMOTERCERA CARRERA.- 1.200 mts. 4a. serie a las 21.45 Hrs. Se correrá con luz artificial

1-2-5	1	Humbertito	55	9	D. Muñoz	D. Torres
9-9-9	2	Pasional	55	4	R. González	N. Peralta
Reapare	3	Summer Moon	54	7	S. Pradenas	J. Bta. Castro
10-7-7	4	Metinca	50	12	D. Sagardia	J. Bata Castro
14-15-7	5	Costero	53	3	A. Parra	P. Molina. I
5-11-12	6	Candongo	50	1	S. Alcaide	P. Molina I
6-5	7	Miguelina	53	8	H. Pilar	L. Contreras
Reapare	8	Donaviva	52	14	L. Yañez	A. Petit
10-c-10	9	Tabal	52	16	A. Salas	A. Petit
2-4-3-9	10	Maria Soledad	52	11	D. Cerda	L. H. Sorrel
1-6	11	Tupac Amaru	49	6	S. Azócar	L. H. Sorrel
14	12	Nacaroco	52	10	C. Diaz	D. Miranda
8-9-15	13	Carabuena	50	13	L. Rivera	G. Avila
13	14	Tosti	50	15	R. Castro	E. Becar
4-3-3	15	Colegiado	49	5	J. Castillo	J. Posadas
1v-1v	16	Oso Blanco	49	2	J. Monardes	J. Castro R.

Corrales: 3 con 4; 5 con 6; 8 con 9; y 10 con 11.

Morro de Arica en Gran Estado

Pocos cotejos en la cancha palmeña, pero sobresalieron los que cumplieron Morro de Arica y Efecto. El primero pasó 1.200 metros en 1.15 2/5 y Efecto cubrió los 500 metros en 30 segundos clavados.

Todos los trabajos fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

PISTA N° 3 1.200 metros

MORRO DE ARICA (G. Saavedra) en 1.15.2/5.Ultimos 500 en 33
CHOMBER (H. Pilar) en 1.18.2/5;últimos 500 en 33. 2/5
1.000 metros
BARRIO LATINO (A. Parra) en 1.03
700 metros
EKO (E. González) ; VIOLENCELO (L. Murillo) en 44 iguales.
PIMPOLLA (P. Salinas) en 44.1/5
800 metros
RANGOSO (P. Herrera) en 48
500 metros
EFECTO (J. Eguren) en 30
PAPPONE (D. Muñoz) en 30.2/5
400 metros
Partidor
ESTANCIERO (R. Castro) en 22
LLANOS (P. Herrera) en 23
CARBONCITO (E. González) en 22
COBIJA (C. Ojeda) en 23.2/5
ARMISTICIO (E. Naranjo) en 23
PATUFA (L. Murillo) en 23
INDIO FEO (V. Bravo) en 22
400 metros
SANGALLO (V. Bravo) en 25

¡Cuidado con Uroz!

Muy buen trabajo cumplió en la mañana de ayer, el potrillo Uroz, uno de los animadores del clásico a correrse en la pista de césped el próximo domingo, montado por E. Guzmán cubrió 600 metros en 35 segundos 2/5 finalizando los últimos 200 metros en 12 2/5

PISTA DE ARENA

500 METROS

GRAN TUPE S. Vásquez 30
ABANICO C. García 30.4/5
QUINCY G. Jorquera 30.1/5
KAROLIN aprendiz 30.2/5
ALBERTO S. L. Cifuentes 31 1/5
SILBA E. Guzman 31
INSOCIABLE: García 30 últimos 200 mts. en 12
PARAGUA L. Cifuentes 31
BOLD LADY G. Saavedra 30
DINGO C. Pezoa 30.4/5
FRANKLIN S. Azócar 30. 1/5
CABRESTANTE Vásquez 30.3/5
DICKENS aprendiz 30.2/5

600 METROS

BEN BARKA S. Vasquez 36.3/5
TREASURY E. Vasquez y MINACCIO E. López 36 ganó TREASURY por 3 cpos.
ALCORIN G. Saavedra 36 3/5
PARTIDA A. Poblete 36
UROZ E. Guzmán 35.2/5 últimos 200 mts. en 12.2/5

700 METROS

YEMEN C. Pezoa 43.3/5
METROPOLITANO. Gutiérrez 44
NARCOTICA L. Toro 43.1/5
MARELA S. Azócar 42.2/5
EL NEVADO J. M. Aravena 43.4/5
LA MORA L. Albornoz 43
INVERNAL E. López 44
EL NEGRO E. Súarez 42.4/5
CARELIA C. Pezoa 44.3/5
MARIOLE S. Vásquez 42.1/5

800 METROS

EXOTICO J. Toro y MAGARI S. Azócar 49.3/5 iguales
BURNAKOFF S. Vásquez 48
AROMA C. Pezoa 48.2/5. últimos 200 mts. en 12
NICASIA G. Jorquera 49.1
CONTRANADIE G. Saavedra 49.2/5





Solo Once Carreras

Una de las campañas más curiosas es la cumplida por el discípulo del "mariscal" Castro ya que a la fecha ha ganado sólo una carrera: su debut victorioso frente a Burnakoff en Viña del Mar, carrera en la que salió desmejorado. Sus restantes participaciones son, un tercero de Neurón, cinco segundos lugares seguidos de Gobernanta, Neurón, Hennessy, Morro de Arica y Pimentero; tres no tabla y un segundo de Lord Turf.

En resúmen, una campaña donde con un poco de suerte podría tener más de una victoria a su haber.

Ha corrido en total en once ocasiones. Sus ganancias se elevan a E° 42.450 y pertenece al Stud María Teresa.

En esta, se duocédima carrera, será corrido por Daniel Sagardía. Sus jinetes anteriores fueron N. Bravo, P. Ulloa, C. Pezoa, G. Farfán, y S. Azócar.



TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 4 AL 11 DE ABRIL DE 1970

1er. SECTOR - MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA.

PETRIZZIO. Estado N° 93. AHUMADA. Ahumada N° 301 - SAN ANTONIO. San Antonio N° 501. PUENTE. Puente N° 615. CARRERA. Agustinas N° 1225

2° SECTOR.- TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA - OCC. QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO.

YUNGAYYUNGAY. Matucana N° 769. MODELO. San Pablo N° 1596. CRUZ BLANCA. San Pablo N° 2699. LAS AGUSTINAS. Riquelme N° 373. SIMON BOLIVAR. San Pablo N° 4745. PLAZA GARIN. Samuel Izquierdo N° 1592. ROOSEVELT. EE.UU. N° 1201. DIAGONAL. Gonzalo Bulnes N° 2491. LA ESTRELLA. San Pablo N° 8735

3er. SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGNIS - RAMON FREIRE - PORLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

ENO (ex-Benjerodt). Alameda N° 2802. LEMUS. Alameda N° 2471. OTERO. Brasil N° 99. ROSSI. Castro N° 314. XIMENA. Bascuñán N° 1971. CHACABUCO. Chacabuco N° 64. CARRERA Los Pinguinos N° 4294. CAUPOLICAN. Bascuñán N° 1002. O'HIGGINS. Ramón Freire N° 2969 MAIPU

4° SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

BRUSELAS. San Diego N° 551. BARRIOS. Avda. Matta N° 503. ARRIARAN. San Francisco N° 1204. JOFRE. Avda. 10 de Julio N° 199. DIAZ. Franklin N° 1386-A. SCOTT. Avda. Matta N° 1399. SIERRA BELLA. Sierra Bella N° 2352. ÑUBLE. San Diego N° 1796

5° SECTOR.- PROVI-DENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

MANUEL MONTT. Manuel Montt N° 30. HOLANDESA. Los Leones N° 16. LO CASTILLO. Fco. de Aguirre N° 4735. EL GOLF. Renato Sánchez N° 3725. IRIS. Avda. Apoquindo N° 5224. CORDILLERA Los militares N° 6900

6° SECTOR.- IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE MACUL - LA REINA

CENTRO DE ÑUÑOA. Irarrázaval N° 2521. MUNDIAL. Irarrázaval N° 710. BABEL. Simón Bolivar N° 3751. RADIUM. Manuel Montt N° 2562. PEÑOLOLEN. Egaña N° 523. LOS OLMOS. J.P. Alessandri N° 2576. ZUÑIGA. Fco. Bilbao N° 581. SAN CARLOS. Fco. Bilbao N° 3885 esq. Tobalaba. VILLA SANTA CAROLINA. Castillo de Urizar N° 2259.

7° SECTOR.- VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

SUST. Quiapo N° 3055. RAIYEL. La Feria N° 5435. DEPARTAMENTAL. 3a. Transversal N° 5410. SUBERCASEUX. Gran Avenida N° 3804. MONACO. Gran Avenida N° 7475. MARTINEZ ACUÑA. Gran Avenida N° 9303. CARMEN MENA. Carmen Mena N° 684. SAN RAMON. Blas Vial N° 8494. DIGU. Santa Rosa N° 4207. PIZARRO. Santa Rosa N° 2510-C.

8° SECTOR. AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA.

SIMON. Independencia N° 895. GONZALEZ. Pinto N° 1700. PRESIDENTE RIOS. Avda. Soberania N° 1019. IMPERIAL. Fermin Vivaceta N° 2892. PROGRESO. Pedro Fontova N° 4242. IBACETA. J.M. Balmaceda N° 334. PURISIMA. Purisima N° 145. MAIPO. Avda. Recoleta N° 2152. SEPULVEDA. Avda. El Salto N° 2699. BOLIVAR. Valdivieso N° 0611

TARZAN

Edgar Rice Burroughs



DICK TRACY

Chester Gould

TUVO SUERTE, TRACY

UD. LO HA DICHO, DIETA

¿QUE SUCEDE, TRACY?

"HAY ALGO EN LA LUNA, DON PEPE"

CRIMEN

¿ES POSIBLE?

EL HAMPA EMPIEZA A VER LAS POSIBILIDADES DE FUNCIONAR EN LA LUNA...

VAMOS A VER QUE SE TRAEN ENTRE MANOS

HUM

REPUESTOS AUTOMOTRICES MUSALEM S.A.C.I.

BALANCE GENERAL

Autorizada por decreto N° 944 de fecha 28 de Marzo de 1966

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1. DE ENERO DE 1969 AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

Capital Autorizado	E°	400.000,00
Capital Suscrito		400.000,00
Capital Pagado		400.000,00
Reservas		1.374.927,56

ACTIVO	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Ejercicio Anterior Totales
I DISPONIBLE			
Caja	548.80		
Bancos	1.541.06		
	2.089.86	2.089.86	37.130.59
II REALIZABLE			
a) Inversión de fácil liquidación			
No hay			
b) Existencias			
Mercaderías	1.377.536.25		
Mercaderías en Tránsito	293.871.34		
	1.671.407.59		
c) Valores por cobrar a corto plazo			
Cuanta Corriente Clientes	636.030.74		
garantías de Importación	1.254.38		
Anticipos al Presonal	11.462.85		
Garantías por Recuperar	757.94		
Cuenta Corriente del Personal	19.027.88		
	668.533.79	2.339.941.38	1.858.380.80
III TRANSITORIO			
Empréstito Ley 16.840 Art 225	29.490.93	29.490.93	17.541.30
SUMAS PARCIALES		2.371.522.17	1.913.052.69
IV INMOVILIZADO			
Instalaciones	78.879.92		
Utiles y Enseres	73.723.89		
Vehiculos	137.381.53		
Bienes Raices	340.942.53		
	630.927.87		
Menos			
Depreciación Acumulada 45.640.23			
Del Ejercicio 41.474.89	87.115.12		
	543.812.75		
Otras inversiones			
Impuestos Corporación de la Vivienda	77.850.42		
Aportes a Sociedad Constructora de Viviendas Económicas MUSALEM LTDA.	38.968.29		
	116.818.71	660.631.46	541.950.50
V NOMINAL			
No hay			
VI PERDIDAS			
No Hay			
		3.032.153.63	2.455.003.19

PASIVO	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Ejercicio Anterior Totales
VII EXIGIBLE			
A corto plazo			
Bancos			
Sobregiros	128.476.02		
Préstamos	403.713.08		
Documentos por Pagar	122.031.00		
Varios Acreedores	117.854.51		
Impuestos por Pagar	14.546.11		
Remuneraciones por Pagar	81.781.99		
Retenciones	3.619.29		
	872.022.00	872.022.00	726.410.23
A largo plazo			
Garantias	500.00	500.00	500.00
Provisiones			
Participación del Directorio	11.126.12		
Impuesto Renta 1a. Categoria	115.476.98		
Gratificaciones Legales	65.532.43		
Otras remuneraciones del Directorio	7.133.13		
		199.258.66	144.420.40
VIII TRANSITORIO			
No hay			
SUMAS PARCIALES		1.071.790.66	871.330.63
IX NO EXIGIBLE			
Capital y Reservas			
Capital autorizado, suscrito y pagado, dividido en 400 mil acciones de E° 1 - c/u		400.000.00	400.000.00
Reservas Sociales			
Fondo de Reserva Legal	204.639.66		
Fondo de Futuras Eventualidades	204.639.66		
Fondo de Futuros Dividendos	272.852.86		
	682.132.18		
Reservas Reglamentarias			
Fondo Revalorización Capital	531.872.46		
Fondo Ley 16.840 Art. 228	135.804.62		
	667.677.08		
Otras Reservas			
Revalorización cuotas CORVI	25.118.30	1.374.927.56	995.885.70
Utilidad del Ejercicio	245.214.89		
Art. 35 N° 3 Ley 15.564	59.779.48		
	185.435.41	185.435.41	187.786.86
		3.032.153.63	2.455.003.19

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	EJERCICIO ACTUAL Totales	Ejercicio Anterior Totales	HABER	EJERCICIO ACTUAL Totales	Ejercicio Anterior Totales
Garantías	2.599.84	2.599.84	Grantías Diversas	2.599.84	2.599.84
	2.599.84	2.599.84		2.599.84	2.599.84

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Ejercicio Anterior Totales
1) DEPRECIACIONES Y CASTIGOS			
Inmovilizado	41.474.89		
Deudores Incobrables	2.492.21		
	43.967.10	43.967.10	25.433.96
2) GASTOS			
a) Gastos Generales			
Sueldos y Salarios	269.020.70		
Leyes Sociales	35.357.48		
Conservación del Activo Inmovilizado y otros Gastos	236.203.28		
	540.581.46		
b) Gastos Tributarios			
Impuestos, patentes y contribuciones	29.030.83		
c) Gastos Financieros			
Gastos de Descuentos	152.460.87	722.073.16	428.708.76
3) PROVISIONES			
Gratificación Empleados	23.732.43		
Impuestos Renta 1a. categoria	115.476.98		
Articulo 35 Ley 15.564	59.779.48		
	198.988.89	198.988.89	199.795.64
4) REMUNERACION DEL DIRECTORIO			
Sueldos Contraactuales	250.644.40		
Viático Participación Sesiones	7.133.13		
Participación del Directorio	11.126.12		
	268.903.65	268.903.65	158.814.67
SUMAS		1.233.932.80	812.753.03
Utilidad del Ejercicio	245.214.89		
Menos			
Articulo 35 N° 3 Ley 15.564	59.779.48		
	185.435.41	185.435.41	187.786.86
		1.419.368.21	1.000.539.89

GANANCIAS	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Ejercicio Anterior Totales
Ingresos de Explotación	3.118.805.16		
Menos			
Costo de Explotación	1.701.451.95		
	1.417.353.21	1.417.353.21	999.053.89
Otros Ingresos			
Varios	2.015.00		
	2.015.00	2.015.00	1.486
		1.419.368.21	1.000.539.89

RAUL E. CONCHA GUEIZ
Contador R.C.C. 9.824 Lic. 9070

RICARDO MUSALEM YUNIS
Gerente

NOTA. 1.- El Activo Inmovilizado figura a su valor de costo más las revalorizaciones legales.

2.- Las existencias se valorizaron al precio de costo.

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

En Santiago, a 15 de enero de 1969, hemos examinado el Balance General de "REPUESTOS AUTOMOTRICES MUSALEM S.A.C.I.", comprobando la efectividad de los saldos del Libro Mayor.

GUILLERMO READY K. **EDUARDO BABOUN JAAR**

RANCHO FOLKLORICO SI VAS PARA CHILE SIEMPRE ADELANTE CON EL AUTENTICO FOLKLORE CHILENO

HOY DEBUTAN LOS HNOS. CAMPOS Y EL SABADO PROXIMO SE LE RINDE HOMENAJE AL POPULAR "CHILOTE CAMPOS"

Lo mas autentico del folklore de Chile, en danzas, bailes, canciones y cuecas lo presenta desde hace más de cuatro años el compositor y autor chileno Chito Faró, desde su peña, ahora rancho. Si vas para Chile.

Hoy debutan los famosos Hermanos Campos, lo más gracioso y criollo que existe en este instante en el cantar netamente "acampao". Siempre el director de este rancho está ofreciéndole al público turista o chileno lo mejor de nuestros escenarios autóctonos. Y es asi, porque para la próxima semana ya anuncia la cartelera tricolor del rancho el homenaje al más destacado folklorista nacional EL CHILOTE CAMPOS. Cincuenta años cumple este artista entregando al público lo mejor del arte criollo. Con tal motivo será objeto de este homenaje de parte de todos los artistas de Santiago y la visita de numerosas personalidades y autoridades.

El Rancho Si vas para Chile está ubicado en calle Matucana esquina de Catedral y ha sido bautizado por el numeroso, como el palacio de la chilenidad.

NORMANDIE. Alameda 139 Tel 392749. Desde las 14 horas. Al este del paraíso. Drama mayores 14 años

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA - VITACURA

ANDES. Avda Irarrázaval 1435 Tel 43811. Desde las 14 horas. El rapto de las Sabinas. Juventud sin Ley. La cigarra es la que arde

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel 498061. A las 15.45, 18.45 y 22 horas. Topaz. Aventuras Suspenso Mayores.

DANTE. Washington 26. Tel 494359. A las 16; 19.15 y 22.15 horas. Al este del paraíso. Drama, mayores de 14 años.

EGAÑA Plaza Egaña (271026) Desde las 15 hrs. Ben Hur. Bélica colores mayores y menores.

CINES DEL CENTRO

AUDITORIUM. Bandera 236 Tel. 84688. Desde las 10.30 horas. "Un día en dos vidas" Katherine Deneuve, Jack Lemon Mayores.

ASTOR. Estado 257. Tel. 392112. Desde las 1035 horas. "Golpe de Estado" Italiana Cómica. Colores. Mayores 21 años.

BANDERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 horas. "La batalla de Inglaterra" Michael Caine, Trevor Howard, Guerra Colores. Mayores 14 años.

CITY. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10.30 horas. "Ajuste de cuentas" Lee Van Cleff, Thomas Milian. Mayores 18 años.

CENTRAL. Huérfanos 930. Tel. 33555. Desde las 10.30 horas. "Topaz" Producción de Alfred Hitchock. Acción. Mayores 18 años.

CERVANTES. M. Cousiño 134. Tel. 381894. Desde las 11 horas. "John and Mary" Mia Farrow, Dustin Hoffman. Mayores 18 años.

CINELANDIA. Puente 540 Tel. 67532. Desde las 14 horas. "La vida continúa" Sandro, Musical colores. Argentina. Menores.

CAPRI. Monjitas 827. Tel. 39414. Desde las 10 hrs. "Los Cañones de San Sebastián". Anthony Quinn, Charles Bronson. "Bambi" Dibujos animados Menores.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 horas. "Topaz" Una producción de Alfred Hitchcock. Suspenso Mayores 18 años.

DUCAL Agustinas 777 Tel 35375 A las 14.15 16.20; 19 y 21.45 hrs. "La amante que volvió" Katherine Deneuve Drama Mayores 21 años.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 14; 16.30; 19 y 21.30 horas. "El derecho de nacer". Colores Drama. Mayores de 14 años. Española.

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 11 horas. "Bucht Cassidy" Paul Newman, Robert Redford. Mayores de 18 años.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 15; 18.15 y 21.45 horas. "Leon en Invierno". Peter O'Toole, Katherine Hepburn. Drama Mayores 18 años.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 horas. "La ingenua pecadora" Ugo Tognazzi, Isabel Rei, Cómica Mayores 21 años.

HUERFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. A las 13.45; 15.15; 19 y 22 horas. "Los principiantes". Drama mayores 21 años.

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 horas. "La batalla de Inglaterra" Michael Caine, Trevor Howard, Guerra Mayores 14 años.

KING.- Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 horas. "Uno a uno sin piedad". Peter Lee Lawrence William Bogart Cowboy. Mayores de 18 años.

LIDO. Huérfa-nos 680. Tel. 34366. A las 15; 18.30 y 22 horas. "Hello Dolly" Barbra Streinsand, Walter Mattheu Musical Menores.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 horas. "El Cerebro" David Niven, Jean Paul Belmondo, Acción. Mayores 18 años.

METRO Bandera Central Tel. 83361 A las 16; 19 y 21.40 hrs. "Ejército de cinco "Peter Graves, James Dalv. Mayores 14 años.

NILO. Monjitas 879 Tel. 392078. Desde lás 10.30 hrs. "La Piscina" Alain Delon, Rommy Schneider Drama mayores 21 años

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921 Desde las 10.30 hrs. "Ben Hur" Chalton Heston, Bélica colores mayores y menores.

PLAZA. Compañia 1068 Tel. 84714 Desde las 10 hrs. "Uno a uno sin Piedad" Peter Lee Lawrence, Cowboy colores mayores 18 años

REAL. Compañia 1068 Tel. 65555. Desde las 11 hrs. "Topaz" Una producción de Afred Hitchcok suspenso mayores 18 años

REX. Huérfanos 735 Tel. 31143. Desde las 11 hrs. "La batalla de Inglaterra" Michael Caine Acción Guerra Mayores 14 años

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550 Desde las 11 hrs. "Quien mato a mi mujer" George Pappar, "Corazones en fuga" James Masor mayores 21 años

RITZ. San Antonio 50 Tel. 380613 Desde las 11 hrs. "Lastragale" (Elhueso del amor) drama mayores 21 años.

RIVIERA. D. Cervantes Tel. 36093 Desde las 13 hrs. "Ceremonia Secreta" "Entre dos pasiones" Drama Mayores 21 años.

ROXY. Huérfanos 1055 Tel. 80809. Desde las 10 hrs. "Ejército de cinco" Peter Graves, James Daly, cowboy mayores 14 años

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776 Tel. 35357. Desde las 11 hrs. "Uno a uno sin Piedad" cowboy acción colores

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro Tel. 34714 A las 15, 18.30 y 22 hrs. "La última aventura" Robert Shaw, Robert Ryan, Jefrey Hunter Cinerama MGM Menores

SANTIAGO. Merced 829 Tel. 32888. Desde las 11 hrs. "El Angel" Raphael, musical colores menores

SAO PAULO. Merced 772 Tel. 397946 Desde las 13 hrs. "Los siete de Texas" cowboy "Caliche sangriento" chilena colores mayores 18 años

TIVOLI. Huérfanos 757 Tel. 3011. Desde las 13 hrs. "El profesor Hippie" Luis Sandrini musical argentina colores menores.

TOESCA. Huérfanos 1313 Tel. 7115662. Desde las 13 hrs. "Sexoanálisis" Norman Briski, "La amante" mayores de 21 años

VICTORIA. Huérfanos 827 Tel. 30021 Desde las 11 hrs. "El cerebro" aventuras acción comedia colores menores.

WINDSOR Moneda 1025 Tel. 89761 A las 14; 16.15; 18.45 y 21.30 Hrs. "Placer de vivir" Vittorio Gassman, Ugo Tognazzi Mayores 18 años.

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.30 horas. "El Angel" Raphael. Musical Colores Menores.

CINEGUIA

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046 A las 16.15; 19 y 22.15 horas. El Cerebro. Acción. Mayores.

LAS CONDES. Apoquindo - Noruega. Tel. 484067. A las 15.30; 19 y 22.15 horas. La batalla de Inglaterra. Guerra Mayores 14 años

LAS LILAS. E. Yañez - J. de Dios. Tel. 431160. A las 19 y 22 horas. Golpe de Estado. Cómica mayores 21 años

LO CASTILLO. Vitacura Tel. 481981. A las 18.30 y 22 horas. Placer de vivir. Cómica Mayores 18 años.

MARCONI. Manuel Montt o32 Tel. 42867. A las 16; 19 y 22 horas. "He encontrado gitanos felices"

MACUL Tel. 213418 Desde las 14 hrs. Mátelos a todos y regrese solo Sed de Crimen.

ORIENTE P. de Valdivia 099. Tel 41345. A las 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. Topaz. Aventuras Mayores 18 años.

P. de VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao Tel 43948. A las 15; 18.30 y 22 hrs. La batalla de Inglaterra. Guerra Mayores de 14 años.

VERDI P. de VALDIVIA 5273 Tel 499704. Desde las 14 hrs. Mátelos a todos y regrese solo. Cuatro cabalgaron. Alfredo el grande

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 horas. Por un puñado de dólares, El ñato Eloy. Por el amor de Ivy

ALHUE. Población Dávila Tel 581427. Desde las 14 hrs. Cuando tú no estas. Al ponerse el sol. El mal

AMERICA Ñuble 390. Tel 52443. Desde las 14 hrs. El dorado de Pancho Villa, El Mal Grandes amigos.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830. Tel 52163 Desde las 14 hrs. La batalla de Ingalterra, Guerra Mayores 14 años.

IMPERIAL San Diego 1344 Tel 51112 Desde las 14 hrs. El hijo pródigo, Sor Yé-Yé Vuelven los Argumedos.

LIRA Pintor Cicarelli 293. Tel 52181 Desde las 14 hrs. Sindicato del crimen. Temple de Acero Rifles hostiles.

MISTRAL San Diego 279 Tel 63994 Desde las 13 hrs. Sueños de riquezas. Guerra a la Italiana. Carcajadas de Laurel y Hardy

MODERNO Gran Avenida 6544. Tel 581782. Desde las 14 hrs. Super Colt 38. Las demoledoras. Los T...

MONACO. 10 de Julio A. Prat. Desde las 13 Hrs. Los cañones de San Sebastián, El Samurai, El espadachín Manco.

ROMA San Diego 230. Tel 67258. Desde las 14 hrs. El analfabeto. Los Monkies. Sin Ton ni Son.

PORTUGAL 10 de Julio 252 Tel 34816 Desde las 14 hrs. Cuando tú no estás, Al ponerse el sol, La gitana y el charro

PRAT SAn Diego 2117. Tel 50754. Desde las 14 hrs. Cuando tú no estas. Al ponerse el sol La gitana y el charro

IDEAL CINEMA Mapocho 4117. Tel. 713384 Desde las 14 hrs. Romeo y Julieta Los Diez Mandamientos

MAIPO San Pablo 4251 Tel. 731982. Desde las 14 horas Temple de Acero, Proyecto X, Pistoleros de Arizona

CARRERA. Alameda 2151 Tel. 733146 Desde las 13 hrs. Erase una vez en el Oeste. Papá soy yo. La herradura de oro

BLANCO ENCALADA Blanco Encalada 2820 Tel 91787 Desde las 14 hrs. El hijo pródigo SorYé Yé Vuelven los Argumedos

O'HIGGINS. San Pablo Cumming Desde las 13 hrs. Las cuatro bodas de Marisol, La Chamaca, Escuela de Vagabundos

COLON. San Pablo-Maipú Tel 733146 Desde las 13 horas. La herradura de oro. Papá soy yo. Erase una vez en el oeste

MINERVA San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. Insaciable en el amor. Regreso al infierno. Con los minutos contados.

ALESSANDRI. Alameda 2987 Tel 96848. Desde las 11 horas "Willy Boy" Robert Redford Cowboy Clores Mayores 18 años

ALAMEDA Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Con los minutos contados. El regreso al infierno. Insaciable en el amor

ALCAZAR. Avda Brasil 373 Tel 80122 Desde las 14 horas. Erase una vez en el Oeste. El último safari, Herradura de oro

MONUMENTAL. Alameda 3943. Tel 91555. Desde las 14 horas. Romeo y Julieta, Los Diez Mandamientos

VALENCIA. Plaza Chacabuco Tel 370288. Desde las 14 horas Temple de acero, Proyecto X Pistoleros de Arizona

CINES COMUNALES.

MAIPU. 5 de Abril Pajaritos. Desde las 15 horas. Cuatro hombres marcados. Los perversos

NACIONAL. Puente Alto. Desde las 14 horas. Enigma de muerte. Cuando los hijos se van. Amor en las sombras

CANAL SIETE

13.30	Especial: "Torneo Internacional de Tenis".
17.00	Teleminimundo: "Circocon".
17.30	Archie: "El día de la juventud".
18.30	Capitán Nice: "Bebidas a mi amo".
18.30	Bronco
19.30	Imagen de Chile: "Programa de flolklore".
20.30	Suegras: Serial cómica
21.00	¿Quién soy yo?
22.00	Martini al Instante: César Antonio Santis.
22.30	Premier Madensa: "Miedo no demores"
24.05	Cierre.

CANAL NUEVE

14.07	Casos y Cosas
14.30	Noticiario Prolene
14.34	Sábados en el 9
19.30	El Detective Milonario
20.27	Noticiario Prolene
20.30	Valle de pasiones
21.30	Pantalla Informativa
21.50	Supershow: Sammy Davis Junior
22.30	Noticiario Prolene
22.30	Enemigos del crimen
23.30	Cierre.

CANAL TRECE

13.35	Las mil y una de Abullah
14.00	Pasado Meridiano
15.00	Sábados Gigantes
19.05	El caballo de Hierro
20.15	Sábados Alegres
21.25	Alcance las estrellas
22.30	Noche de Estreno: "Los Conspiradores"
24.00	Cierre.

CARTELERA



Una escena de "Los que van quedando en el camino". T. A. Varas.



Lucho Córdoba, en su nueva obra "¿Qué hace su marido de noche?"



Sergio Feito, en la nueva revista del Bim Bam Bum

ANTONIO VARAS. Morande 25. Tel. 61200. Departamento del Teatro de la Universidad de Chile a las 19 hrs. "Los que van quedando en camino"

CARLOS CARIOCA. San Diego 246 Tel. 89350. Ciudad de los artistas Presenta: A las 19.15 y 22.15 hrs. "La Ronda" de Arthur Schnitzler Dirección Eugenio Guzmán.

CAUPOLICAN San Diego 840 Tel. 85912 Domingo Triple festival "Bingo Show Hernán Pereira" "Matiné" a las 15.20 Vermut 18.40 y Noche 21.40 Hrs. estarán los mejores artistas y el suceso del año

LA COMEDIA. Merced 349. Tel. 391523. A las 19.30 hrs. "Las Sillas" de Ionesco

MONEDA. Moneda 920. Tel. 715451. Cia de comedias de Pury Durante y Américo Vargas a las 19.15 y 22.15 hrs. "El precio" de Arthur Miller

MARU.- San Antonio Tel. 397907. Cia de comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguia a las 19.15 y 22.15 hrs. "¿Qué hace su marido de noche?" de Cordoba y Bassis

OPERA.- Huérfanos 937. Tel. 30176 Cia. de revistas Bim Bam Bum Presenta: A Manolo González, en "Quiero ser presidente" a las 19, 21.40 y 23 hrs.

PETIT REX.- Huérfanos 743 Tel. 31143 "Recital Concierto homenaje a Oscar Castro" Los cuatro de Chile Hnos. Devauchelle

PICARESQUE.- Recoleta 343 Te. 776883 Cia de revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 hrs. "Campeonato de Strip"

HOY DEBUTA EL FABULOSO "BALLET OFICIAL DE RIO DE JANEIRO" EN EL TEATRO MUNICIPAL

Justificado interés por las presentaciones.

Hoy Sábado en función Vermouth a las 19 horas, en el Teatro Municipal el famoso "Ballet Oficial de Río de Janeiro" que durante cinco días consecutivos presentará dos programas de mucho atractivo y colorido en funciones de Abono A y B.

Para su primera presentación de hoy, en Abono "A", ofrece el siguiente repertorio: "Les Silfides" "Jara", "Contra Punto", "Rhymetrom" con la destacada actuación de Ruth Lima, Aldo Latufo, Arthur Ferreira, Elaisa Menezes, Irene Ozarem, Nona Esteves, David Dupré, Emilio Marins, Alice Colino, Elionnora Oliosi, Bertha Rozanova, María Edmiges, Regina Ferraz, Cristina Martinelli, Sonia Vilella, Vera Aragao, Luciana Bogdanich, Thereza D' Aquino, Magali Loppi, María Luciani, Rosangela Nery, Beth Oliosi, Wilma Rocha Lima, Luisa Silveira, Cristina Timponi, Riva Schiper, etc. Jefe del Cuerpo de Baile es Sebastiao de Araujo. Coreógrafas Helba Nogueira y Dennis Gray, Maitre de Ballet Arthur Ferreira.

Mañana Domingo en función de Abono "B", a las 19 horas, va elprimer programa con "Lago de los Cisnes", (Acto 2°) "Pas de Trois" "Romeo y Julieta", "Bachianas Brasileiras" y "Cannavalia".

El lunes 13 a las 19 horas va la segunda función del Abono "A" y el Martes 14 la del Abono "B". El Miércoles 15 el Ballet de Río de Janeiro se despide de Chile con una función extraordinaria.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398.00
Semestral .... E° 213.00
Trimestral .... E° 112.00

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 11 DE ABRIL DE 1970

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina
Director responsable Raul González Alfaro
Representante Legal Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa La Nación S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago



Gervasio y la hija de Paolo Salvatore. Junto a ellos los reporteros María Inés Sáez, mamy de la guagua, y Alex Fiori

Gervasio: Buenos Aires le dio su Oportunidad

La noche ha llegado. Los hombres que la viven comienza a despertar. Tres muchachos caminan por calle Estado. Pasan taxis. Niñas que son galantes. Caminamos junto a una compañera reportera y hablamos del mundo joven. De las perspectivas. De lo que se debe y no se debe hacer. Los tres muchachos pese que ya se siente el frío de las noches santiaguinas, caminan en manga de camisas. Al centro uno exhibe una remera con una lectura de la armada norteamericana. Unos pantalones muy apegados. A su costado derecho un "chico" alto. Con aspecto de fuerte gladiador. A su izquierda, uno pequeñito. Se esconde tras gruesos lentes. Y muestra una delicada "pera"... Como tocados por una varilla, los brazos muestros, y los del muchacho con remera, se alzan al cielo. Pareciera clemencia, pero la verdad es que es alegría. Alegría de un encuentro. Gervasio, el muchacho que desbordó simpatía en Trujillo, que se formó gracias a esfuerzo y sinceridad, que es uruguayo, que vive en la argentina, pero que lo consideramos chileno, está de vuelta. Abrazos, voce en alto en señal de alegría y un "qué tal". Un que tal con la esperanza de recibir una noticia agradable...

"Aquí estamos. De vuelta. Con mucha alegría. Con la alegría de volver a ver a los amigos..."

—¿...cómo te trató Buenos Aires...?

"...en general, muy bien. Estoy enormemente satisfecho. Trabajo para la agencia Inter-Show, donde también están Donald Luis Grillo, Joven Guardia y otros. He tenido suerte"...

Le contamos que leímos una revista Argentina y en ella se le calificaba como el artista com "Mayor imagen" del momento. Significaba eso que él era un estrella. Leal como siempre anota:

"...decirlo sería fanfarronería. Creo que soy una figura que busca consagrarse. Estoy considerado y lo que es importante, he ganado dinero..."

—¿...mucho es el dinero ganado...?

"...aproximadamente unas tres veces mas que en Chile. Es que allá es un campo mas grande..."

-¿...Cúantos discos han grabado en Argentina...?

"ya tengo tres. El último incluye "La Azafata" y "Señor Otoño". Este último sale la próxima semana en Chile. Llevara en el reverso "El Mundo Al Revés..."

—¿...te ha dado Buenos Aires lo que una vez te negó...?

"...hasta el momento creo que si, y eso me alegra mucho, pues nunca es tarde para poder realizar lo que se quiere".

¿...Verdad que estuviste en Montevideo...?

Ha grabado tres discos. Un regreso con mucho calor humano. Llegó un gran amigo. Está de animador en Radio Splendid



Gervasio y "su camisa". Sus pantalones muy brillantes.

... a trabajar, donde antes no tenía aportunidades, he ido dos veces. Una al Country Grill. La otra al Country Club...".

¿...y con quién estuvimos departiendo gratos momentos. Eso es algo que sólo uno sabe la inmensidad de valor que tiene..."

¿...Que harás en el futuro...?

"filmaré una película y seguiré adelante en Radio Splendi en un programa que tengo por orden de la agencia que me ha contratado presentando a nuestros artistas..."

—¿...Es difícil en estos instantes para un solista imponerse, cuando Argentina vive, la "era de los conjuntos"...?

"...es cierto, el reinado, en este momento, es de Carlos Bisso y su Conexión 5, de Trocha Angosta, de Los Náufragos, "la joven Guardia", Pintura Fresca"

¿...Qué hay de Luis Grillo..?

"...un gran muchacho. Un gran amigo con el cual he compartido muchas horas. Ha sido un gran puntal. Es además digno de admirársele cómo se preocupa por su carrera. Tiene derecho—y se lo merece—a triunfar..."

Vuelta al gran abrazo. A su lado Alex Fiori y su representante que lo acompañó desde Argentina. Una charla en plena calle. Un encuentro con el amigo que sabe conquistarse a la gente con las mejores armas: sinceridad y simpatía. Nos separamos. Le contamos a nuestra compañera recordando lo que hablábamos... "este es un buen ejemplo para la juventud. Un muchacho de esfuerzo..."

María Elena Otra "Parrita" que Canta

Los Parras que cantan son muchos.

Profesionalmente la menor es María Elena quien, por estos días sale con su vigésimo disco. El incluye "Pensamiento Libre", tema del cual es autora, y "Lobero" de Patricio Mans.

—¿Como reciben los disjockey a los cantantes nacionales criollos cuando promueven sus discos?

"A mi me reciben muy bien. He tenido suerte. Me entrevistan... y tocan mis discos.

—¿Pero los tocan nada más que en el programa que usted va o en espacios posteriores también?

"Lo siguen poniendo en programas futuros, y lo que me agrada es que han sido recibido muy bien en programas nuevaoleros..

—¿María Elena, se interesa nuestra juventud por la música nuestra?.

"Claro que si. Yo soy profesora de folklore en la Universidad de Chile y tengo muchos alumnos, todos jóvenes, que se interesan en el tema. También hay mucho interés en las poblaciones".

—¿Las peñas folklóricas estan resultando una salvación para el artista criollo nuestro que no tenian dónde trabajar?.

"Una positiva fuente de trabajo. Ha sido una gran solución. Además de una expresión libre del canto".

—¿Qué es lo que más te agrada en su último disco?.

"Lógico que siento muy adentro pensamiento libre. Fue algo que no viven, pero que en un momento lo pensé".

-¿Qué quiere María Elena dentro del folklore?.

Quisiera estar en un plano donde la juventud me respetara y quisiera estar folklóricamente conmigo".

—¿Algún LP a la vista?.

"Se va a llamar "La parrita". Ya se está formando".

- ¿Qué de original tiene el larga duración?.

"Que los doce temas me pertenecen".

María Elena Parra, es hermana de Nano Parra, el de las cuecas choras. Hija de Hilda y sobrina de Violeta.



HOLLYWOOD (UPI). Mary Frances Crosby, la hija de diez años del famosocantante Bing Crosby, ha seguido los pasos de sus padres como actriz estelar de la obra "Doldilocks", una película de televisión en que se combina la acción con la animación. Mary Frances es la estrella, pero "papá" y "mamá" aparecen brevemente en la cinta de 30 minutos de duración. "Me encanta actuar y quiero que mis padres dejen de llamarme "niña".

Por Enfermedad Postergado Debut de Hugo de Sanctis

CON MOTIVO DE UNA súbita enfermedad debió suspenderse la presentación del folklorista e intérprete argentino Hugo de Sanctis en la Sala de la Reforma, el viernes 10, a las 19 horas. El destacado intérprete tuvo que hospitalizarse a consecuencias de una bronconeumonía.

El espectáculo, que se titula "Leyenda, vida y cantos de la frontera", será ofrecido el miércoles 15, a las 21.30 horas, siempre en la Sala de la Reforma. Compañía 1264.



María Elena Parra: *una sonrisa que cautiva.*

Entrenan Obra del Absurdo en el Chileno - Francés

GRAN ACTIVIDAD y un clima de tensión en el salón de actos del Instituto Chileno Francés de Cultura. Es el ensayo general de "Les Batisseurs d'Empire", la disparatada,, simbólica y absurda obra teatral de Boris Vian, músico, poéta dramaturgo, que es una de las figuras más desconcertantes del teatro del absurdo.

La Compañía de Teatro del Instituto, bajo la dirección de Francois Bourgignon repite una escena para que la fije la cámara que en ese momento maneja Chacho Urteaga, destacado director de televisión, que en ese momento filma una nota para el programa de este sábado a las 14 horas, en el Canal 13.



Francois Burguignon, dirigio "Les Battisseurs d' Empire"

Chacho Urteaga pertenece a "N. R. Cine y publicidad" que tiene contrato para filmar notas culturales, en que libretea María Luz Marmentini.

El ensayo continúa. Los personajes surgen del suelo. Vienen huyendo del departamento del piso inferior de un edificio, mientras suena una bocina enorme, ensordecedora. El director de la pieza Francois Bourguignon tiene la cabeza vendada.

Realiza el papel de "Le Schmurz", un personaje que no habla y al cual todos los demás le están continuamente dando puntapiés, puñetes, puntazos.

"Cuando los personajes no pueden expresar sus sentimientos hablando le pegan a "Le Chmurtz", nos explica el Director del Instituto.

En el elenco se encuentran Jean Renucci, en el papel del padre, Claude Renucci, en el de la madre, Michele Gaillard, como la criada, Zenobia, Aimée Boguignón, y Francois Bourguignon, como Le Schmurtz.

Los decorados fueron realizados por Jean Renucci. La pieza, interpretada en francés, se estrenó el jueves y se presentará hasta el viernes 17

***Los aterrados habitantes** de un edificio de departamentos huyen al departamento del piso superior, en "Les Batisseurs d' Impire"*

Marcelo Rossi a Ritmo de Go-G[...]

MARCELO ROSSI sacó [...] día de ayer su segundo [...] Marcelo Rossi ganó el Tele[...] val de Canal 13 con [...] "Tiempos Buenos", de [...] nuel. Es un joven artista que [...] tratando de imponerse.

—¿Cuál es tu último disco?

"En la cara A "Pórtate ma[...] que lo pases bien); en la [...] "No tiene importancia".

¿Quiénes son los comp[...]res?

"Portate mal" (Para [...] bien) es un tema de Juan [...] Gil con música de Carlos [...] El otro, música y letra de [...] mo Vivanco".

¿Las orquestaciones?

"Me acompañan Los [...] de Monterrey".

—¿Y los ritmos?

"Ambos son go-go".

¿Podríamos compararlo [...] primer disco?

"Creo que este tema lleg[...] a la juventud. Aquella [...] que quiere bailar, y quer[...] encontrará una cosa m[...] rente al primer tema".

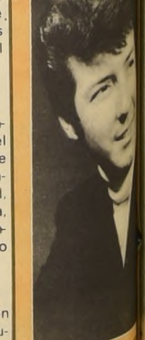
—¿Y el viaje que había [...] premio por el triunfo [...] Telefestival?

"El sello me ha pedido [...] tergue mi viaje hasta que [...] ga un mayor número de [...] ciones. Al respecto, ya [...] programa trazado. En [...] baré mi tercer single y [...] viembre el cuarto".

¿Le tienes fe al nuevo disco?

"Sinceramente creo que [...] más fácil. Es un tema [...] califican los entendidos. [...] Veremos si tiene la [...] que yo espero".

Marcelo Rossi en la [...] está descansando. [...] Portales. Se dedica sólo a [...] ver su disco. En perspe[...] un viaje a Osorno, Puerto [...] Puerto Varas.



Marcelo Rossi: ve su segundo d[...]

Eugenio Guzmán Partió a Buenos Aires

Partió a Buenos Aires el destacado director de teatro chileno Eugenio Guzmán quien dirigirá en la capital argentina "Inadmisible Evidencia" de John Osborne que protagonizará el actor y director de cine y teatro Lautaro Murúa.

El director Guzmán inaugurará con este estreno la Sala Santa María del Buen Aire, con capacidad para 400 personas. Guzmán dirigió anteriormente en Buenos Aires, "El Tiempo y los Conway" de Arthur Priesley en 1967. Recientemente dirigió en Santiago los dos éxitos más taquilleros de la temporada: "La Pergola de las Flores" (reposición) y "La Ronda" de Arthur Schitzler, en que aparecieron varios actores y actrices desnudos en escena.

Eugenio Guzmán partió entusiasmado con este proyecto de montaje teatral, ya que la obra de Osborne "Inadmisible Evidencia" es considerada una de las obras más maduras del dramaturgo inglés y esta es la primera vez que se estrena en castellano.

Cineasta Raúl Ruiz Partió a Filmar a Estados Unidos

¿A dónde irá a parar pronto Raúl Ruiz?. Esta es la pregunta que se hacen los amigos del joven cineasta chileno Raúl Ruiz, quien el año pasado ganó el más alto galardón del Festival de Cine de Locarno Suiza, con su excelente película "Tres Tristres Tigres".

A fines de año pasado, luego de su viaje a Suiza, Ruiz contrajo matrimonio y a comienzos de este año viajó a Perú y Bolivia, obteniendo gran éxito, con las proyecciones de sus películas. Fue invitado a dar conferencias por varias universidades peruanas.

La semana pasada Raúl Ruiz recibió una invitación con pasaje pagado para ir a filmar a Estado Unidos. La invitación le fue extendida por el director norteamericano Saul Landau, quien estuvo el año pasado en Chile con motivo del Festival de Cine Latinoamericano y de la proyección en ese evento de su largometraje "Fidel", un documental sobre Fidel Castro filmado en Cuba, y que se exhibió con éxito en Estados Unidos. Además una versión de 55 minutos para la televisión también fue presentada en funciones de la Cineteca de la Universidad de Chile, el año pasado.

Saúl Landau extendió otra invitación al joven productor chileno de cine Darío Pulgar, quien trabajó como productor y traductor en la película de Landau.

A fines de semana Ruiz se dirigió a los Estados Unidos y pronto se esperan buenas noticias, dadas las reconocidas condiciones de director creativo de Raúl Ruiz. Después de este salto a Estados Unidos, país en el cual Ruiz programó una estadía de un mes, cabe preguntar, ¿no viajará a Vietnam? Todo podría suceder.

Disco de Las Monedas Editado en Argentina

Muy felices andan Las Monedas, el juvenil conjunto chileno que impactó en nuestro medio musical con su versión para "Buena Suerte". Odeon mandó las matrices del tema a Buenos Aires y "Las Monedas", en estos instantes, han salido a circular en el medio musical bonaerense. El disco incluye el tema de Dekkar y Blanco, como también "Es Mejor Sonreir", de Stanford. Todo un acierto del juvenil trío que, en nuestro país, prepara su segundo single.

LOS ANGELES NEGROS

"Y Volveré": así se llamará el nuevo long play que sacarán a circulación "Los Angeles Negros". En el larga duración, que se asegura será de mucho éxito figuran temas como "Mi Niña" de Scotie Scott "Ay Amor", de Oscar Cáceres y Luis Barragán, "El Rey y Yo", de Osvaldo Geldres y "Como Quisiera Decirte! "Tanto Adiós" y "Yo Se Que Estás" de Orlando Salinas.

En el lado B se incluye "Y Volveré" de Alan Barriere, "Por Siempre" de Luis Alarcón, "Mejor es Morir" de Osvaldo Geldres, "Y Buen Viaje" de Scotie Scott, "De Otro Brazo", de Juan Carlos Gil y Carlos Alegría y "Murió la Flor" de Germain de la Fuente y Nano Concha.

LOS PATRICIOS

Mucho circula el rumor que el conjunto Los Patricios cambiaría de sello. Los jóvenes intérpretes, que han impactado con los temas "Madre Tierra" y "Mama Kunza", han recibido la oferta de dos sellos que están dispuestos a editarlos a todo lujo y con toda pompa. Se trata de uno de nuestros buenos conjuntos criollos.